

**ECM+**

Ensemble contemporain de Montréal  
Véronique Lacroix | Directrice artistique ■

**ÉNÉRATION**

**20** ANS | YEARS

1994 -  
2014

## **Ensemble contemporain de Montréal (ECM+)**

Directrice artistique/ *Artistic Director*: Véronique Lacroix  
Directrice générale/ *General Director*: Natalie Watanabe  
Coordonnatrice/ *Coordinator*: Anne-Laure Colombani  
Adjointe à la direction/ *Assistant Director*: Maude Gareau  
Adjoint aux communications/ *Communications Assistant*: Symon Henry

---

Graphisme et mise en page/ *Graphic design and layout*: Louise Durocher  
Traduction/ *Translation*: Geneviève Cloutier, Marc Hyland, Keren Penney  
Révision/ *Revision*: Martine Chiasson, Keren Penney

ISBN 978-2-9814904-0-7  
Dépôt légal, quatrième trimestre 2014  
Imprimé au Canada

ECM+ © 2014  
3890, rue Clark  
Montréal (Québec) H2W 1W6  
Tél.: (514) 524-0173  
Fax: (514) 524-0179

[www.ecm.qc.ca](http://www.ecm.qc.ca)



ECM+

Ensemble contemporain de Montréal  
Véronique Lacroix | Directrice artistique ■

ÉNÉRATION

20 ANS | YEARS

1994 -  
2014

## SOMMAIRE

Un travail d'équipe / <i>Teamwork</i>	05
La création musicale vue de l'intérieur / <i>Art music - An inside view</i>	16
Sur les traces des compositeurs / <i>Composers - Then and now</i>	23
En un coup d'œil / <i>Facts and Figures</i>	128
Table des matières / <i>Table of contents</i>	141

UN TRAVAIL

D'ÉQUIPE

TEAM

WORK



*Génération2000*. Andriy Talpash, Rose Bolton, Jean-François Laporte, Gordon Fitzell, Emily Doolittle.



VÉRONIQUE

LACROIX

Pour l'ECM+, la naissance de *Génération* dans sa version *Ateliers et Concert* de 1994 a eu lieu grâce à un « momentum » particulier réunissant plusieurs facteurs, dont la quête de l'identité de cet ensemble qui était encore relativement nouveau, à l'époque. Résolument campé auprès des compositeurs locaux, celui-ci proposait jusqu'alors des programmes fantaisistes, parfois multidisciplinaires, juxtaposant créations musicales, œuvres de style classique et solistes reconnus, à la clef. Si cette approche imaginative du concert permettait à l'Ensemble d'y réunir des foules de taille appréciable, plusieurs questions restaient encore, pour moi, sans réponse: que se passe-t-il dans la tête des compositeurs? Comment peut-on imaginer des chemins musicaux aussi inattendus, voire aussi complexes que ceux que l'on trouve dans leurs partitions?

Lorsque le compositeur Tim Brady m'a suggéré de réunir les musiciens de l'ECM (sans le « + », à l'époque) pour leur permettre de faire des explorations musicales, mon sang n'a fait qu'un tour: voilà une initiative qui, non seulement les aiderait dans leurs recherches, mais qui répondrait aussi à mes questions et à celles d'un public qui s'y intéresserait, sans doute. Je pourrais enfin partager les secrets si riches de ces partitions qui m'ont toujours fascinée.

Afin de communiquer cette nouvelle compréhension du texte, l'interprétation des œuvres en concert serait précédée d'extraits musicaux qui mettraient en exergue ses principaux éléments de recherches que je résumerais simplement au public. Timidement mais sûrement, le projet a donc pris place, aidé de plusieurs collaborateurs successifs et d'un véritable travail d'équipe qui, comme vous le découvrirez au fil de cet album, a peu à peu permis à la magie d'opérer.

Si le terreau québécois d'origine des *Ateliers* était totalement naturel, l'évolution du projet qui prendrait toute son ampleur nationale à partir de 2000 l'était tout autant, ne serait-ce que pour enrichir le niveau de ce concours de composition à sa pleine capacité, tout en répondant à un véritable besoin de rayonnement de la création canadienne et de sa relève. Le nouveau nom du concours, *Génération*, s'inspirerait, quant à lui, du titre d'une des œuvres de l'édition de 1998. Vous connaissez la suite...

Je terminerai avec l'un de mes nombreux merveilleux souvenirs de *Génération*: un jour d'atelier, un des musiciens de l'orchestre se lève pour démontrer au public « l'impossibilité » instrumentale d'un passage exigé dans sa partition et... le réussit!

Merci du fond du cœur à tous les compositeurs, collaborateurs, administrateurs et auditeurs qui ont cru à ce projet et qui y croient encore.

Fondatrice et directrice artistique | *Founding Artistic Director*  
**Ensemble contemporain de Montréal (ECM+)**

In 1994, a confluence of many factors, one of which was this relatively new ensemble's quest for identity, created a momentum that led to the birth of ECM+ Generation in its Ateliers et Concert version. Focused on the promotion of local composers, ECM+ already presented some very imaginative programs, sometimes multidisciplinary ones, that juxtaposed new creations, works in a classical style, and well-known soloists. Even though this whimsical approach allowed the ensemble to attract sizeable crowds to its concerts, I was still left with many unanswered questions: what went on in the minds of these composers? How could anyone imagine musical avenues as unexpected and complex as what they wrote?

When composer Tim Brady suggested to bring the musicians of ECM (sans "+" at the time) together to let the composers "explore" musically, my heart did somersaults: here was an initiative that would not only help them in their musical research but also answer my questions and those of an interested public, no doubt. Maybe I could at last share the rich secrets of these scores that had always fascinated me.

To communicate this new understanding of the works, we would precede their performance in concert with musical excerpts that would illustrate the main areas of research, which I would summarize in simple terms for an audience. Slowly but surely, the project took shape, supported by a succession of collaborators and a team effort, which, as you'll discover in the pages of this book, little by little made the magic happen.

If Ateliers naturally came into this world as a Quebec-based venture, expanding the project on a national scale in 2000 made perfect sense in that it allowed us to enrich the level of the composition competition to its full capacity while responding to a real need to raise the profile of both Canadian musical creation and the country's emerging composers. The competition's new name, Generation, drew its inspiration from a work featured in the 1998 edition. The rest, as they say, is history.

I will close with one of my many wonderful memories of Generation: one day, during a workshop, one of the musicians in the orchestra stood up to demonstrate for the audience how impossible it was for an instrument to play a certain required passage in a score... then he nailed it!

Thank you from the bottom of my heart to all these composers, collaborators, administrators, and listeners, who believed, and continue to believe, in this project.



Atelier Génération2014 workshop. Andréa Tyniec, violon/violin, Véronique Lacroix et le compositeur/and composer Alec Hall



# BRADY

TIM

Trois choses m'ont clairement marqué à l'époque où j'étais président de Codes d'accès, au début des années 90: la rapidité avec laquelle on améliore son français lorsqu'on doit débattre avec des collègues compositeurs; une conviction inébranlable de l'importance du travail des jeunes compositeurs; la détermination et la vision de Véronique Lacroix pour fonder l'ECM+ et ce qui allait devenir le projet *Génération*.

J'ai rarement rencontré une personne croyant autant à sa vision et travaillant avec autant d'ardeur pour la réaliser. Au début des années 90, rien ne pouvait arrêter Véronique! Vingt ans plus tard, les fruits de son travail témoignent de cette passion. À travers 55 concerts *Génération* et deux décennies à faire rayonner ce concours pour jeunes compositeurs, Véronique et son projet ont gagné en maturité, expérience, envergure artistique et une résonance culturelle, mais l'essence de *Génération* était déjà présente au jour un.

Selon moi, le cœur de ce projet consiste à permettre aux créateurs de trouver leur propre voix en leur donnant le temps d'expérimenter, puis de bénéficier de l'écho précieux des interprètes, ce qui leur permet ensuite de raffiner leurs idées. Cette expérience constitue une étape fondamentale dans l'évolution de tout compositeur, particulièrement à ses débuts. (J'en suis venu à créer mon propre ensemble pour me donner cette expérience, mais tous les compositeurs n'iront pas jusque là!)

*Génération* donne aux jeunes compositeurs la possibilité d'explorer des enjeux techniques et esthétiques en profondeur, de façon soutenue et très professionnelle. À l'occasion de plusieurs collaborations avec l'ECM+ à titre de guitariste électrique, notamment dans le cadre du projet *Génération*, j'ai fait l'expérience d'un processus de répétitions extrêmement ouvert, chaleureux et inclusif, tout en étant d'une grande exigence au niveau technique. Ces rencontres procurent aux compositeurs (et aux interprètes) cette matière précieuse qu'est le temps – pour peaufiner des détails, faire des modifications, parler, interagir avec un public, rire, fraterniser, chanter du Billy Joel ou jouer (très très mal) au billard... Le projet consiste également à créer un tissu social et humain autour de l'acte de la composition, ce qui est rare dans les milieux de la musique contemporaine.

Chapeau à l'ECM+ et à Véronique Lacroix pour 20 ans de *Génération*, une voix unique et essentielle pour la musique contemporaine au Canada.

Président (1992 à 1994) et guitariste électrique soliste  
*President (1992 to 1994) and electric guitar soloist*  
**CODES D'ACCÈS**



**T**here are three things I remember clearly about my years as president of Codes d'accès in the early 90s: how quickly your French improves when you have to debate with fellow composers, our unshakable belief in the importance of the work of young composers, and Véronique Lacroix's drive and vision to create ECM+ and what was to become the Generation project.

*I have rarely met anyone who believes more in their vision, or who works harder to realize it. In the early 90s, Véro was an unstoppable force, and the results, 20 years later, bear witness to her tenacity. Over the course of 55 Generation concerts, and two decades of sustaining this young composers' competition, Véronique and the project have gained in maturity, experience, artistic scope and cultural impact, but the essence of the Generation project was there from the beginning.*

*To me, the essence of the project is about letting each creator find their own voice by giving them both time to create and the feedback of performers in order to fine-tune their ideas. This seems to me to be a critical element in the evolution of any composer, especially a young composer. (I created my own ensemble to give me this opportunity, but not every composer is crazy enough to run their own band!)*

*Generation gives young composers a chance to really delve into the technical and aesthetic issues, on a sustained and highly professional level. On several occasions I have worked with ECM+ as an electric guitarist, including in the Generation project, and the rehearsal process is always very open, very warm and inviting, and yet always very demanding in terms of performance standards. It gives composers (and performers) the great gift of time—time to work on the details, time to make changes, to talk, to engage the audience, to laugh, to hang out, to sing Billy Joel songs and play pool really badly... The project is also about creating the social and human space around composition that is all too often missing in contemporary music circles.*

*Hats off to ECM+ and Véronique Lacroix for 20 years of Generation, a truly original and important voice for new music in Canada.*

## codes d'accès

POUR LA RELÈVE EN MUSIQUE NOUVELLE

Codes d'accès tient à souligner les 20 ans de *Génération*.

L'Organisme est très fier d'avoir joué un rôle dans la genèse de cet événement incontournable. Bravo à l'ECM+ et à Véronique Lacroix pour leur vision et longue vie à *Génération*!

*Codes d'accès applauds 20 years of Generation. The organization is proud of its participation in the first edition of this key event. Congratulations to ECM+ and Véronique Lacroix for their vision and long live Generation!*



Génération2010. Tim Brady, guitare électrique/ electric guitar



MANON

LAFRANCE

La création musicale a toujours joué un rôle important au Conservatoire de musique de Montréal depuis sa fondation, il y a 70 ans, alors que plusieurs compositeurs québécois parmi les plus illustres y ont enseigné. Les cours d'analyse et de composition de Gilles Tremblay, héritier direct de la grande tradition d'Olivier Messiaen à Paris, ont d'ailleurs longtemps résonné dans nos murs avant que Michel Gonneville et Serge Provost, ses anciens élèves, ne prennent la relève, encore jusqu'à maintenant.

En 1997, alors que la jeune chef Véronique Lacroix, elle-même diplômée du Conservatoire en 1988, enseignait la musique contemporaine dans notre école depuis déjà deux ans, il semblait naturel pour le Conservatoire d'offrir un toit à son *Ensemble* et d'accueillir les ateliers de composition, répétitions et concerts qu'il déployait avec succès depuis déjà dix ans. L'Ensemble contemporain de Montréal devenait ainsi le premier «ensemble en résidence» de notre institution, marquant notre désir de tracer la voie dans ce secteur incontournable de la musique de concert.

C'est avec ravissement que nous avons vu se succéder, dans notre école, les dernières éditions d'*Ateliers et Concert* puis les huit de *Génération*, aux palmarès desquels nos jeunes compositeurs finissants et nos jeunes virtuoses ont régulièrement brillé. Si le Conservatoire de Montréal n'a jamais douté de la qualité de ce projet pédagogique et de formation professionnelle par excellence qu'il appuie inconditionnellement depuis de nombreuses années, il salue de même la passion de Véronique Lacroix dont le vigoureux travail dans le milieu de la création musicale canadienne rejaillit éloquemment au sein de notre institution.

Au nom de tous les jeunes compositeurs et instrumentistes qui ont pu profiter de cette expérience, merci à *Génération* et à l'ECM+!

Directrice | *Director*

CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE MONTRÉAL

*Musical creation has played an important role at the Conservatoire de musique de Montréal ever since its inception 70 years ago. Some of the most accomplished composers in Quebec have taught there. The composition and analysis courses given by Gilles Tremblay, who was immersed in the great tradition of Olivier Messiaen under the illustrious composer himself, in Paris, resonated within our walls for many years before former students Michel Gonneville and Serge Provost (who are still with us today) took up the baton.*

*In 1997, the young conductor Véronique Lacroix—herself a Conservatoire graduate (1988)—had been teaching contemporary music at the school for two years, and it seemed a natural fit for the Conservatoire to provide a roof over her Ensemble and to open our doors to the successful composition workshops, rehearsals, and concerts the group had already been holding for 10 years. And so, the Ensemble contemporain de Montréal became our institution's first "ensemble in residence," embodying our desire to chart a course for this important genre of concert music.*

*We were delighted to host, in our school, the final editions of Ateliers et Concert and the eight years of Generation, during which our young, graduating composers and virtuosos always shone! The Conservatoire de musique de Montréal never doubted the quality of this educational project and unparalleled professional training ground. It has been proud to offer its unconditional support throughout the years, and it salutes the passion of Véronique Lacroix, whose indefatigable work to promote musical creation in Canada reflects eloquently on our institution.*

*On behalf of all the young composers and instrumentalists who have benefited from this experience, thank you to Generation and to ECM+!*

D'abord rendre hommage à une femme d'exception, courageuse, passionnée, déterminée, avec au regard une bonne longueur d'avance sur l'entourage.

Saluer le travail sans relâche de Véronique Lacroix, rencontrée pour la première fois au début des années 1990, lors d'une entrevue radiophonique, dans le cadre de l'émission radio-canadienne *Musique Actuelle* que je réalisais. J'ai compris ce jour-là qu'on ne pouvait dire non à tant d'énergie, de conviction et d'engagement.

Ainsi, lorsque la proposition des *Ateliers et Concert* m'a été soumise, nous avons entrepris de travailler ensemble. L'intention étant de donner une voix, une voie et une visibilité aux jeunes compositeurs choisis ainsi qu'un support au laboratoire que Véronique Lacroix avait imaginé pour les servir et les soutenir.

«*Ateliers et Concert*»: ces deux mots tracent déjà la trajectoire, dressent la table et expriment sans détour ou artifice l'esprit de travail qui sera présent à chaque étape, telle une exigence de succès, mieux encore de réussite.

«L'arrimage» entre les compositeurs, leurs œuvres nouvellement découvertes et les musiciens de l'orchestre avait été réfléchi. Que les compositeurs puissent entendre ce qu'ils avaient imaginé, qu'ils puissent se rendre au bout de leur geste, donnait tout son sens à notre présence et à notre collaboration. J'ai suivi les ateliers durant de nombreuses années et enregistré et diffusé les concerts qui y étaient rattachés durant cinq ans, avec la collaboration de chroniqueurs interviewers et de techniciens qui ont pris plaisir à s'adapter à toutes les situations, selon les exigences de la partition ou de la salle. Ce projet était profondément en ligne avec le rôle du diffuseur public à l'époque, ainsi qu'avec la conscience qui nous habitait de participer à l'enrichissement du patrimoine musical, mieux encore à sa création.

Nous assurons sa mémoire avant la lettre.

Impossible de ne pas remercier Véronique Lacroix de poursuivre la lancée et de partir à la découverte des compositeurs là où ils sont. Pour eux, pour leurs propos et pour nous collectivement.

Réalisatrice de l'émission *Le Navire Night* (1995-2004)

Producer of the show *Le Navire Night* (1995-2004)

**RADIO-CANADA**

*This is my tribute to an extraordinary, passionate, determined, and visionary woman. I met Véronique Lacroix in the early '90s, during an interview for Radio-Canada's radio show *Musique Actuelle*, which I was producing. I realized it was impossible to say no to such energy, conviction, and dedication.*

*We decided to work together on the *Ateliers et Concert* project. Its goal was to offer young composers a voice, visibility, and support in a lab she wanted to create.*

*The words *Ateliers* (Workshops) et *Concert* simply defined the nature of the project. Linking composers, their brand new works, and the musicians of the orchestra was a carefully considered venture that would let young creators finally hear what they had imagined. I followed the workshops for many years, recording and broadcasting concerts, in collaboration with interviewers and technicians who happily adapted to any situation, according to the requirements of the piece. The project was entirely consistent with the role of the public broadcaster at the time, and reflected our desire to enrich, and, better still, assist in the creation of musical heritage.*

*We ensured its memory before its time.*

*Thank you, Véronique Lacroix, for this initiative to discover new composers. They and we all are the richer for it.*



HÉLÈNE

PRÉVOST



DAVID

JAEGER

Ce fut un plaisir et un privilège que de participer à cet extraordinaire projet de l'ECM+. Au fil des vingt années du projet *Génération*, j'ai été heureux d'endosser tour à tour les rôles de conseiller, de diffuseur, de membre du jury et de spectateur. L'engagement soutenu de l'ECM+ pour favoriser le développement des jeunes compositeurs canadiens est extrêmement inspirant et je me trouve privilégié d'avoir pu contribuer à cette tradition qu'est devenu le projet *Génération*. Par cette initiative inspirée et visionnaire, l'ECM+ démontre encore une fois que c'est en encourageant le développement des jeunes compositeurs d'aujourd'hui que nous pourrions constituer un patrimoine musical riche.

La liste des lauréats de *Génération* donne à lire un véritable «Who's Who» des meilleurs compositeurs canadiens en mi-carrière. La reconnaissance et le support que la directrice artistique Véronique Lacroix et l'ECM+ ont offert à ces compositeurs leur ont donné confiance à un moment charnière de leur évolution comme créateurs. Grâce à cet encouragement, nous sommes aujourd'hui les témoins d'un foisonnement d'œuvres matures par des compositeurs comme Annesley Black, Paul Frehner, Nicole Lizée, Riho Maimets, Maxime McKinley, Cassandra Miller, Ana Sokolović et plusieurs autres compositeurs canadiens exceptionnellement doués.

Félicitations à Véronique Lacroix et à l'ECM+ pour ce succès remarquable.

Réalisateur de l'émission *Two New Hours* (1978-2008)

Producer of the series *Two New Hours* (1978 - 2008)

**CBC RADIO TWO**

*It has been both a great pleasure and a privilege for me to have been a part of this landmark ECM+ project. I have enjoyed serving as an advisor, a broadcaster, a member of the jury as well as an audience member over the 20-year history of the Generation program. The clear commitment to the development of Canada's emerging composers by the ECM+ has been an inspiration to me and I have been pleased to have had a small part in the ongoing legacy of the Generation project. Through this clear-sighted and inspired initiative, the ECM+ has proven once again that in order to have a richer musical future it's necessary to invest in the process of developing today's young composers.*

*The list of laureates of the Generation initiative reads like a "Who's Who" of today's most accomplished mid-career Canadian composers. The recognition and encouragement of these composers by artistic director Véronique Lacroix and the ECM+ gave them confidence at a crucial step in their emergence as creative artists. As a result of this encouragement, we are now witnessing a rich harvest of many mature works by composers such as Annesley Black, Paul Frehner, Nicole Lizée, Riho Maimets, Maxime McKinley, Cassandra Miller, Ana Sokolović and many other exceptionally gifted Canadian composers.*

*Congratulations to Véronique Lacroix and ECM+ for this remarkable achievement.*

La visite bisannuelle de l'ECM+ à Toronto me rappelle l'époque de mes études où la tournée du Metropolitan Opera passait par Toronto. C'était un événement très attendu, tant pour le niveau artistique que pour le répertoire présenté, qui ne faisait pas que multiplier les opéras déjà présentés localement mais offrait souvent des œuvres qu'il aurait été impossible de produire à Toronto à cette époque.

J'ai la conviction que l'ECM+ accomplit, bien qu'à une échelle plus modeste, une fonction similaire. Après avoir été travaillés en ateliers et répétés sur une période de plusieurs mois, en intégrant les compositeurs au processus, les concerts dirigés par Véronique Lacroix sont d'une qualité exceptionnelle. La plupart de ces jeunes créateurs sont inconnus de notre public et leur découverte donne souvent lieu à des invitations et à des commandes de la part de notre organisme.

Les participants sont choisis à l'aveugle par un jury constitué de compositeurs d'expérience, et pour avoir personnellement pris part à ce processus, je peux vous assurer qu'il est juste et équitable. Ce qui ne cesse de m'épater, depuis les débuts du projet *Génération*, c'est à quel point notre pays y est bien représenté géographiquement. Certes, certains critères sont conçus pour faciliter cela, mais les résultats sont toujours impressionnants. L'ensemble lui-même compte plusieurs des meilleurs musiciens au Canada, assurant ainsi une interprétation excellente et une valeur ajoutée à l'expérience offerte à ces jeunes compositeurs.

Pour ces raisons et bien d'autres, New Music Concerts est fier d'être l'hôte torontois de chaque tournée *Génération*, depuis la première tournée canadienne du projet en 2000. Au nom de notre public averti, nous serons heureux de continuer à jouer ce rôle dans l'avenir.

Fondateur et directeur artistique | *Founding Artistic Director*

**NEW MUSIC CONCERTS**

*Thinking about the bi-annual visit of ECM+ to Toronto reminds me of the times in my formative years when the Metropolitan Opera toured to Toronto. It was a greatly anticipated event with outstanding performances and repertoire which did not duplicate, but rather augmented the variety of opera presented locally, often featuring works which Toronto was incapable of producing at that time.*

*It strikes me that ECM+, in its own way, fulfills a similar, albeit more modest, function. The performances directed by Véronique Lacroix are outstanding, having been workshopped and rehearsed over a period of months with the composers as an integral part of the procedure. Most of these young creators are new to our audience and their discovery often leads to future invitations and commissions from our organization.*

*The participants are chosen by a "blind jury" of established composers and, having taken part in this process myself, I can assure you that the selection is fair and equitable. What continues to amaze me over the history of the Generation project is how well our country is represented geographically. Admittedly some of the criteria are designed to facilitate this, but nevertheless the results have been consistently impressive. The ensemble itself includes many of the finest musicians Canada has to offer, adding further credence to the excellence of performance and the importance of the opportunity afforded these young composers.*

*For these reasons and more, New Music Concerts is proud to have been the Toronto host for every Generation tour since the project's first Canadian tour in 2000 and, on behalf of our discerning audience, we look forward to continuing this role in the future.*



ROBERT

AITKEN



CHRISTOPHER

# BUTTERFIELD

Avec une détermination qui ne s'est jamais démentie depuis 20 ans, l'ECM+ et sa directrice Véronique Lacroix ont fait naître un échange pancanadien autour de la musique d'art au Canada grâce aux ateliers *Génération* et sa tournée nationale. L'ouverture d'esprit qui règne lors des jurys fait en sorte qu'il n'y a pas d'agenda esthétique ou de favoritisme de style, ce qui contribue au succès des concerts *Génération*, qui offrent une représentation concrète de musique de création des compositeurs canadiens émergents. Presque tous les alumni sont maintenant des compositeurs reconnus, devenus aussi professeurs, interprètes, réalisateurs, administrateurs. La plupart considère probablement *Génération* comme un jalon important dans leur carrière.

L'ECM+ s'est produit à Victoria à quatre reprises, en 2002, 2004, 2008 et 2010, y mettant à chaque fois en vedette un compositeur (deux en 2008) du département de composition de l'Université de Victoria. En plus du concert, l'ECM+ offrait aussi des lectures d'œuvres d'étudiants. La valeur de tels ateliers est inestimable : ils montrent à la nouvelle génération que le milieu musical accorde une considération à leur musique et leur offre des possibilités d'avenir.

J'ai eu le privilège de faire partie du jury de *Génération2010*. Plus de soixante compositeurs avaient soumis des œuvres, dont la qualité m'a grandement impressionné. Quatre lauréats ont été sélectionnés, au terme de choix difficiles menés par un jury pluraliste, où chaque individu a su mettre de l'avant ses propres critères. Voilà qui traduit bien la philosophie de l'ECM+ : encourager la différence, proposer des découvertes, créer une identité nationale, valider la voix d'un compositeur. Je me réjouis de chaque nouvelle édition de *Génération*, car j'y trouve l'avenir de la musique au Canada.

Compositeur et professeur associé de composition et de théorie  
*Composer and Associate Professor of composition and theory*  
UNIVERSITY OF VICTORIA

*With unwavering devotion to an idea, in 20 years ECM+ and its director, Véronique Lacroix, have created a national discourse around contemporary art music in Canada through the biannual Generation workshop and national tour. It is a success because of the tendency of its juries to select diverse musics. There is no aesthetic axe to grind, no supporting one style at the expense of the other. In this way, the Generation concerts are a concrete representation of art music across Canada by emerging composers. It is instructive to look at the list of alumni—virtually all of them are established composers, who also teach, perform, produce and administer. All of them would likely tell you that their involvement in Generation was a milestone in their career.*

*ECM+ visited Victoria B.C. four times, in 2002, 2004, 2008 and 2010, each visit featuring a composer (two, in 2008) from the University of Victoria's composition program. Not only did ECM+ give a concert, but each visit included readings of student pieces. The value of this exercise cannot be overestimated: it sends a signal to the new generation that their music is valued and that there is a world of musical opportunities waiting for them.*

*I was privileged to sit on the jury for Generation2010. Some 60 composers had submitted work, and I was amazed by the high quality of the material. With difficulty, four winners were selected. The jury was truly comprehensive, each individual bringing a unique set of criteria to the table. This is indicative of ECM+'s philosophy: to foster difference, to enlighten audiences, to develop national identity, to validate a composer's voice. So I look forward to each new Generation, as I know that it shows the future of music in Canada.*

Félicitations à l'ECM+ à l'occasion du vingtième anniversaire du projet *Génération!*

Fier partenaire, le Banff Centre est depuis 2010 un témoin actif de cet important et passionnant projet mettant en vedette la nouvelle génération de compositeurs et musiciens canadiens.

Les programmes du Banff Centre contribuent au développement des artistes qui occuperont demain le devant des scènes canadienne et internationale. L'environnement créé à Banff encourage les artistes résidents dans une démarche d'exploration favorisant le travail interdisciplinaire, l'expérimentation, la création ainsi que le rapprochement avec le public. De par notre dévouement à la nouvelle génération de compositeurs, musiciens et auditeurs, nous croyons partager des valeurs communes avec l'ECM+ : nous leur offrons les outils nécessaires au plein essor de leur potentiel créateur.

C'est un réel plaisir pour nous d'être témoin de la création de nouvelles œuvres avant chaque tournée nationale de l'ECM+. Lorsque finalement la scène s'illumine et que vient le temps du concert, une énergie contagieuse rejoint le public dans la création. Il est toujours fascinant de prendre conscience des choix du public et de leur réaction souvent enflammée.

Un grand merci et toutes mes félicitations à tous les compositeurs qui ont participé à *Génération!* : vous contribuez à garder le geste artistique vivant et pertinent. À l'ECM+ : un autre vingt ans de collaboration en création musicale!

Directeur général, Musique | *Managing Director, Music*  
**THE BANFF CENTRE**



MARK  
**WOLD**

*Congratulations to the ECM+ and the 20th anniversary of the Generation project!*

*The Banff Centre began partnering with the ECM+ in 2010, and we're proud we have been able to be an ongoing part of this exciting and important initiative for emerging Canadian composers and musicians.*

*The Banff Centre arts programs develop artists and practitioners to be at the forefront of contemporary culture in Canada and internationally. The residency environment at Banff can help expand the work and perspectives of artists by fostering interdisciplinarity, experimentation, and new forms of engagement with community and society. We feel ECM+ shares the same values in nurturing the next Generation of young composers, musicians and audiences alike, by providing artists with the space, tools and mentorship required to ignite their creative potential.*

*It's been fun to watch and hear the music take shape in Banff before the ECM+ national tours. Then, as the concert hall goes quiet, we get to hear this new music being performed for the first time. It's a privilege, and we're continually fascinated by the audience choice selections as it always leads to lively discussion afterwards.*

*A special thanks and congratulations to all of the composers who have been involved in the Generation project: you're helping keep the art alive and relevant. And to the ECM+, here's hoping for another successful 20 years of supporting new music!*

An inside view

# LA CRÉATION MUSICALE

## ART MUSIC\*

Vue de l'intérieur



*Génération2014. Atelier du compositeur Anthony Tan avec le commentateur/  
composer's workshop with host Nicolas Gilbert*

\* For the English version of this section, see p. 20-22



# GÉNÉRATION - 1994 À 2014

## 53 COMPOSITEURS - 55 CONCERTS - 8 TOURNÉES CANADIENNES

Le projet *Génération* de l'ECM+ est le fruit d'un long travail amorcé en 1994 avec les *Ateliers et Concert* — devenus *Génération* en 2000 avec l'ajout d'une tournée pancanadienne — et qui a mené, depuis, 53 jeunes compositeurs de partout au pays à la scène professionnelle musicale canadienne. À partir d'un concours de composition rassemblant et dynamisant les forces vives des jeunes compositeurs canadiens — du Québec d'abord (*Ateliers et Concert*), puis celles en provenance de tout le pays (*Génération*), ce projet a aussi permis une large diffusion de leurs œuvres à travers huit tournées canadiennes et un total, en vingt ans, de 55 concerts dans 14 villes et sept provinces. La tournée *Génération2014* sera, à ce titre, la plus importante à ce jour avec neuf destinations au total, de Vancouver (C.-B.) à Wolfville (N.-É.).

*L'ECM+ offre à quatre jeunes compositeurs canadiens prometteurs, tous les deux ans, une formidable opportunité de création par l'entremise du projet Génération. (...) La nature éclectique de ce concert a donné l'occasion à l'ECM+ de démontrer l'étendue de ses moyens en tant qu'ensemble, et c'est ce que l'ECM+ a fait. C'est un magnifique ensemble de musiciens et leur contribution à la carrière de ces compositeurs est plus qu'admirable.*

**Justin Rito**, blogue *I care if you listen*, à propos du concert *Génération2012*, novembre 2012

### OBJECTIFS

Ce programme unique au Canada, bisannuel depuis 2000, permet de découvrir de nouveaux talents et d'offrir à des jeunes triés sur le volet un cadre de travail propice aux démarches de recherche et de création nécessitant une expérimentation en direct avec les musiciens. Sur une période de 18 mois, les compositeurs participants ont ainsi l'opportunité d'explorer leur langage musical en atelier, d'écrire une nouvelle œuvre, de se faire connaître du milieu professionnel musical canadien, et d'obtenir des interprétations et enregistrements de qualité de leur œuvre.

### DÉROULEMENT DU PROJET

#### 1. Sélection des compositeurs par concours

Invités à soumettre leurs plus récentes partitions en plus d'un projet de composition, les candidats — citoyens canadiens ou résidents permanents, âgés de 35 ans et moins et détenant déjà ou en voie d'obtenir une maîtrise en composition (ou l'équivalent) — sont évalués par un jury réunissant plusieurs personnalités musicales canadiennes<sup>1</sup>. Pour l'édition *Génération2014*, ils étaient 60 candidats provenant de toutes les provinces du pays à avoir acheminé leur dossier: deux partitions récentes et enregistrements, une lettre de recommandation ainsi qu'un curriculum vitae. Les participants sont essentiellement choisis en fonction de la qualité du matériel musical envoyé, à quoi s'ajoutent quelques critères de représentativité depuis les quatre dernières éditions: au moins un participant proviendra du Québec, au moins un viendra



*Génération2010*. Véronique Lacroix et le compositeur / and composer Simon Martin

1. Membres du jury au fil des ans: Robert Aitken, Denys Bouliane, Christopher Butterfield, Derek Charke, Gordon Fitzell, Paul Frehner, Nicolas Gilbert, Michel Gonneville, Denis Gougeon, David Jaeger, Jean Lesage, Dáirine Ní Mheadhra, Hélène Prévost, Serge Provost, Laurie Radford, Stefani Truant, Owen Underhill, Anthony Rozankovic, Ana Sokolović, Mark Wold.

de l'Ontario — avec un maximum de deux pour chacune de ces provinces, au moins un participant viendra du reste du Canada et au moins une femme sera du nombre. Les quatre compositeurs sélectionnés auront à écrire une œuvre d'environ 12 minutes pour 10 musiciens : flûte, clarinette, basson, cor, percussion, piano et quatuor à cordes.

## **2. Ateliers d'exploration musicale et mini-concert devant public (an 1)**

*Génération* ayant été spécialement conçu afin d'offrir un laboratoire d'exploration pour les compositeurs et une opportunité d'observer le processus de création musicale de l'intérieur, ce projet met de l'avant plusieurs occasions de contact direct entre le public et les artistes.

### ***Ateliers***

Quatre ateliers de composition et d'exploration consacrés aux quatre compositeurs choisis, avec 10 musiciens et le chef de l'ECM+, sont présentés devant un public montréalais. À l'occasion de ces ateliers, chaque compositeur bénéficie d'une séance de 1 h 30 pour expérimenter avec les musiciens de l'ECM+, de même que de rencontres préparatoires avec la directrice artistique de l'ensemble, Véronique Lacroix. Ces rencontres permettent d'aider les compositeurs à atteindre leurs objectifs de recherche lors des ateliers, à présenter leur travail au public et à assurer la qualité du matériel musical qui sera préparé pour l'œuvre finale. Le compositeur dispose ensuite d'une période de six mois pour écrire sa pièce finale.

### ***Cahier du compositeur***

En préparation aux ateliers, chaque compositeur prépare des extraits, esquisses ou exercices qu'il pourra entendre et travailler en vue de l'écriture de sa pièce. Les plans et partitions sont rassemblés dans le *Cahier du compositeur* distribué au public des *Ateliers et mini-concerts* et spécialement formaté pour aider l'auditeur à suivre la piste de la création.

### ***Mini-concert***

Afin de bien situer l'œuvre actuelle du compositeur avant son exploration musicale avec les musiciens, chaque atelier est immédiatement précédé d'un mini-concert où le compositeur répond à une courte entrevue résumant sa démarche et où est interprétée une œuvre solo ou de chambre de son répertoire.

## **3. Concerts (an 2)**

### ***Résidence au Banff Centre***



Music & Sound Building, Banff Centre

C'est durant la résidence de cinq jours au Banff Centre, au début du mois de novembre, que les liens tissés lors des ateliers entre les compositeurs, les musiciens de l'ECM+ et la directrice artistique de l'ensemble portent leurs fruits. Moment clé du projet *Génération* depuis 2010, il permet de répéter dans un contexte idéal les nouvelles compositions remises au mois d'août, donnant ainsi l'occasion aux participants de préciser leur pensée et d'apporter au fil des séances de travail les dernières modifications à leur partition.

### ***Tournée pancanadienne***

Après un premier concert au Banff Centre, les versions finales des œuvres sont présentées au public canadien au cours de la tournée de cinq à neuf concerts qui suit, parcourant les principales villes du pays. Organisée par l'ECM+ et soutenue

par les différents paliers de gouvernement, cette tournée est le point culminant de *Génération* et offre une précieuse visibilité aux compositeurs.

### **Entrevues et présentation des œuvres**

Depuis ses toutes premières éditions, une volonté de partager les secrets de la partition avec le public a animé le projet. En effet, l'interprétation de chaque œuvre, lors des concerts, est précédée d'une entrevue sur scène de chaque compositeur lors de laquelle les principaux éléments des œuvres sont exposés à l'aide d'exemples musicaux joués en direct par l'orchestre. Véronique Lacroix,

pour les toutes premières éditions d'*Ateliers et Concert*, puis Michel Gonneville ou Serge Provost (tous deux compositeurs et professeurs de composition), se sont relayés dès les premières années du projet pour présenter les œuvres et compositeurs à Montréal. Depuis 2010, un commentateur invité suit l'ensemble lors de sa tournée pancanadienne. Deux anciens participants de *Génération* ont, à ce jour, animé ces entretiens en tournée : Nicolas Gilbert (2010 et 2012) puis Gabriel Dharmoo (pour la présente édition).



*Concerto for violin and blindfolded ensemble de/by Cassandra Miller*

## **4. Ateliers de lecture d'œuvres d'étudiants en composition**

De nombreuses activités pédagogiques accompagnent, parallèlement, la tournée *Génération*. Les ateliers de lecture d'œuvres dans les différentes institutions d'enseignement supérieur sont, par exemple, l'occasion pour les étudiants en composition de villes visitées d'entendre leurs compositions interprétées par les musiciens de l'ECM+ et de bénéficier de leur expertise. À ce jour, ce sont 117 œuvres de jeunes étudiants qui ont été données en lecture publique par l'ECM+ dans le cadre de 24 séances de lecture.

## **5. Prix spéciaux**

### ***Prix du public***

Depuis 2010, l'ECM+ a introduit le Prix du public *Génération* successivement attribué aux compositeurs Christopher Mayo (2010) et Riho Esko Maimets (2012). Dans le cadre de ce prix, le public de chacun des concerts est appelé à voter pour sa pièce favorite. Le compositeur récoltant le plus de votes à travers le pays remporte une bourse de 1500\$.

### ***Prix du jury Génération***

L'ECM+ souligne les 20 ans du projet avec l'ajout du Prix du jury *Génération*, décerné par le vote de compositeurs lauréats des éditions précédentes et doté d'une bourse de 3500\$ pour la commande d'une œuvre de musique de chambre qui sera présentée dans la saison suivante de l'ECM+.

## **RETOMBÉES DU PROJET**

Depuis 1994, le projet *Génération* a révélé une cinquantaine de compositeurs canadiens au cours de 12 éditions incluant huit tournées nationales. De nombreux participants se sont vu attribuer des prix aussi prestigieux que le prix Jules-Léger de la nouvelle musique de chambre (CAC), le Grand Prix John Weinzweig (SOCAN), ou encore le prix Opus du compositeur de l'année (CQM). Nombre de ces compositeurs ont aujourd'hui des carrières créatives fructueuses (commandes de l'Orchestre symphonique de Montréal, de l'Esprit Orchestra, du Vancouver Symphony, du Kronos Quartet, de Soundstreams, de l'Ensemble Recherche, des Neue Vocalisten Stuttgart ou encore de solistes comme Ernesto Molinari ou Louise Bessette) en plus de postes d'enseignement prestigieux à London (Ontario), Montréal, Edmonton, Seattle, etc.

## GENERATION - 1994 TO 2014

### 53 COMPOSERS - 55 CONCERTS - 8 CANADIAN TOURS



Génération2008. En répétition à/ In rehearsal in St-John's, T-N/NF

*The ECM+ Generation project, originally developed in 1994 as Ateliers et Concert and renamed Generation in 2000 after a cross-Canada tour was added, is the product of many years' work that has steered 53 young composers from all over the country onto the professional Canadian music scene. A composition competition that has brought together and stimulated the creative vitality of rising young Canadian composers—initially from Quebec (Ateliers et Concert), then from across the country (Generation)—this project also introduced the music of these up-and-comers to a wide audience, via eight Canadian tours and a total of 55 concerts in 14 cities and seven provinces over a 20-year period. The Generation2014 tour will be the biggest to date, with a total of nine stops planned, from Vancouver, B.C. to Wolfville, N.S.*

Every two years, ECM+ provides four up-and-coming Canadian composers with a fantastic commission opportunity through its *Generation* project. (...) The eclectic nature of this performance allowed ECM+ to demonstrate its breadth as an ensemble, and they did just that. This is a wonderful group of musicians and their contribution to these composers' careers is more than admirable.

**Justin Rito**, *I care if you listen* blog, about the Generation2012 concert held in November 2012

### OBJECTIVES

Since 2000, this unique, biennial Canadian program has been dedicated to discovering emerging talent and providing selected candidates with a unique environment for musical research and creation requiring live experimentation with musicians. Over the course of 18 months, the participating composers are also given the opportunity to explore their musical voices in a workshop setting, write a new work, gain recognition from the professional Canadian music community, and obtain a quality recording of their work performed by professional musicians.

### STAGES OF THE PROJECT

#### 1. Selection of composers by competition

Candidates—Canadian citizens or permanent residents, aged 35 and under, who already hold or are pursuing a master's degree in Composition (or equivalent)—are invited to submit their most recent scores as well as a proposal for a new work. They are then evaluated by a jury made up of prominent figures from the Canadian musical scene<sup>1</sup>. Generation2014 received submissions from 60 candidates from every province in the country. Each provided two recent scores with recordings, a letter of recommendation, and a résumé. Participants are chosen based primarily on the quality of the musical material they submit and, since the last four editions, several representativity criteria have been added: at least one participant must be from Quebec, one must come from Ontario—up to a maximum of two from each of these provinces—at least one

1. Some of the jury members who helped select the participating composers over the years: Robert Aitken, Denys Bouliane, Christopher Butterfield, Derek Charke, Gordon Fitzell, Paul Frehner, Nicolas Gilbert, Michel Gonneville, Denis Gougeon, David Jaeger, Jean Lesage, Dáirine Ní Mheadhbna, Héléne Prévost, Serge Provost, Laurie Radford, Stefani Truant, Owen Underhill, Anthony Rozankovic, Ana Sokolović, Mark Wold.

must hail from the rest of Canada, and one must be a woman. The four chosen candidates must compose a piece lasting approximately 12 minutes, for 10 musicians: flute, clarinet, bassoon, horn, percussion, piano and string quartet.

## **2. Musical exploration workshops and mini-concert before an audience (year 1)**

Because the Generation project was specifically created to provide composers with a laboratory for exploration and the chance for the public to experience the process of musical creation from the inside, it offers several opportunities for direct interaction between the public and the artists:

### **Workshops**

Four composition and exploration workshops dedicated to the four selected composers, with 10 musicians and the director of ECM+, are presented in front of a Montreal audience. During these workshops, each composer has a 1.5-hour session to experiment with the ECM+ musicians in addition to a series of preparatory meetings with the ensemble's artistic director, Véronique Lacroix. The meetings help ensure participants are able to reach their research objectives during the workshops, present their work in public, and prepare the musical material for their finished piece according to professional standards. Each composer then has six months to complete the work.

### **Composer's notebook**

In preparation for the workshops, each composer prepares excerpts, sketches, or exercises he (she) will be able to listen to and work on in the process of writing his (her) piece. The outlines and scores are gathered together in a composer's notebook, which is specially formatted to help the listener follow the composer's creative trajectory, and distributed to the public during the Workshops and mini-concerts.

### **Mini-concert**

To give the audience some background on a composer's current work before the musical exploration session with the musicians, each workshop is preceded by a mini-concert, beginning with a brief talk in which the composer discusses his (her) approach, followed by a performance of a solo or chamber piece from his (her) repertoire.

## **3. Concerts (year 2)**

### **Residency at the Banff Centre**

At the beginning of November, the composers are invited to attend a five-day residency at the Banff Centre. It is during this time that the composers, the ECM+ musicians, and the artistic director reap the rewards of the relationships they forged during the workshops. A pivotal moment in the Generation project since 2010, the residency provides the composers with the ideal environment in which to rehearse their freshly minted pieces, completed in August, as the work sessions give them the chance to refine their ideas and make the final tweaks to their scores.

### **Cross-Canada tour**

Following a first concert at the Banff Centre, the finished versions of the works are presented to Canadian audiences during the subsequent five- to nine-concert tour across Canada's major cities. Organized by ECM+ and supported by various levels of government, this tour is the high point of Generation and offers invaluable visibility to the composers.



Génération2012 musiciens et compositeurs au/  
musicians and composers at The Banff Centre

## **Interviews and presentation of the works**

*Since its very first edition, the driving force behind the project has been the desire to share the secrets behind the process of musical composition with the public. In fact, before the performance of their pieces, the composers are interviewed on stage and invited to present the key elements of their works, with supporting musical examples played live by the orchestra. Véronique Lacroix was the host of the first editions of Ateliers et Concert, presenting the composers and their works, but the role has since alternated between her and Michel Gonneville or Serge Provost, themselves both composers and composition teachers. Since 2010, a guest commentator has accompanied the ensemble during their Canadian tours, the task thus far being entrusted to two former Generation participants: Nicolas Gilbert (2010 and 2012) and Gabriel Dharmoo (current edition).*



*Génération2010. Présentation de la compositrice/presentation of composer Cassandra Miller avec/ with Nicolas Gilbert*

## **4. Reading sessions of composition student pieces**

*A number of educational activities are held in tandem with the Generation tour. As an example, the readings of composition student pieces in various institutions of higher education provide opportunities for composition students in the cities along the tour to hear their works performed by ECM+ musicians and to benefit from their expertise. To date, 117 works by young students have been performed in public readings by ECM+, in 24 reading sessions.*

## **5. Special prizes**

### **Audience Choice Award**

*In 2010, ECM+ introduced its Generation Audience Choice Award, which lets the audience of each concert vote for their favourite composition. Its first recipient was Christopher Mayo in 2010, and in 2012, the prize was awarded to Riho Esko Maimets. The composer with the most votes in the country receives a \$1,500 grant.*

### **Generation Jury Prize**

*ECM+ is marking the 20th anniversary of the project with the addition of the Generation Jury Prize, awarded by a jury of Generation alumni, endowed with a \$3,500 grant for the commission of a new chamber music work to be presented by ECM+ the following season.*

## **PROJECT SPIN-OFFS**

*Since 1994, the Generation project has showcased more than 50 Canadian composers over the course of 12 editions, including eight Canadian tours. A great number of participants have gone on to win such prestigious awards as the Jules Léger Prize for New Chamber Music (CCA), the SOCAN Foundation's John Weinzeig Grand Prize, or the Opus Award for Composer of the Year. Today, many of these composers have successful musical careers (commissions by Montreal Symphony Orchestra, Esprit Orchestra, Vancouver Symphony, Kronos Quartet, Soundstreams, Ensemble Recherche, Neue Vocalisten Stuttgart, or soloists like Ernesto Molinari and Louise Bessette) and hold prestigious teaching positions in London (Ont.), Montréal, Edmonton and Seattle, to name a few places.*

# COMPOSERS

## SUR LES TRACES

des compositeurs



*Génération1998. Séance de travail avec/Work session with Véronique Lacroix et les compositeurs/and composers J.-F. Laporte, Francis Ubertelli, Paul Frehner et/and André Ristic*

# GÉNÉRATION



20 ANS | YEARS 1994-2014



**Génération1994\***

Suzanne Hébert-Tremblay  
 Estelle Lemire  
 Isabelle Marcoux  
 Jacques Tremblay

**Génération1995\***

Marc Hyland  
 Petar Klanac  
 Silvio Palmieri  
 Danielle P. Roger  
 Daniel Tremblay

\* Pas de photo disponible/no picture available

<b>Génération2004</b> Nicolas Gilbert D. Andrew Stewart Vincent-Olivier Gagnon Wolf Edwards	<b>Génération2012</b> Annesley Black Gabriel Dharmoo Marielle Groven Riho Esko Maimets	<b>Génération2010</b> Simon Martin Cassandra Miller Gordon Williamson Christopher Mayo
<b>Génération2014</b> Anthony Tan Evelin Ramon Marie-Pierre Brassat Alec Hall	<b>Génération2002</b> Marci Rabe Patrick Saint-Denis Louis Dufort Nicole Lizée	<b>Génération1999</b> Vincent Collard Justin Mariner Patrice Coulombe Alain Beauchesne
<b>Génération2000</b> Jean-François Laporte Rose Bolton Gordon Fitzell Andriy Talpash Emily Doolittle	<b>Génération1998</b> André Ristic (Véronique Lacroix, chef) Francis Ubertelli Jean-François Laporte Paul Frehner	<b>Génération1996</b> Michel Frigon Ana Sokolović Sean Ferguson * Bernard Falaise : ce compositeur est absent de la photo / <i>this composer is not on the picture.</i>
<b>Génération2006</b> Maxime McKinley David Litke Charles-Antoine Fréchette Aaron Gervais		<b>Génération2008</b> Brian Harman Michael Berger Fuhong Shi Scott Good

Ateliers et Concert  
1999**Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+**

Ce fut une expérience hors du commun car, pour la première fois, j'avais accès à un laboratoire musical entouré d'instrumentistes extraordinaires et extrêmement doués ! Mais le plus marquant pour moi, c'est cette grande musicienne, Véronique Lacroix... Absolument rien ne pouvait l'arrêter !

***Memories of Generation with ECM+***

*This was an exceptional experience because, for the first time, I had access to a music lab and was surrounded by extraordinary and highly talented instrumentalists! But the most striking thing for me was this great musician, Véronique Lacroix... She was absolutely unstoppable!*

Année de naissance <i>Year of birth</i>	1975
Études / autres influences <i>Education / other influences</i>	Serge Provost (composition), Hubert Reeves (astrophysique)
Œuvres représentatives <i>Representative works</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Empreintes</i>, violon solo, 10 min</li> <li>2. <i>L'oubli et la mort</i>, soprano et piano, 6 min</li> <li>3. <i>L'abîme d'impensé</i>, 15 instrumentistes, 20 min</li> <li>4. <i>L'heure de s'enivrer</i>, 15 instrumentistes, 17 min</li> <li>5. <i>Pièce de Félix II</i>, deux pianos, 5 min</li> </ol>
Interprètes / collaborateurs <i>Performers / collaborators</i>	Alain Giguère (violoniste)

## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

Bien sincèrement, depuis plusieurs années, j'ai le sentiment de vivre un combat sans fin pour faire valoir l'art que nous pratiquons. J'ajouterais même, sans être trop pessimiste, qu'il faut être complètement fou aujourd'hui, considérant le contexte qui prévaut, pour vouloir composer ou être acteur de la création musicale. C'est exactement là que réside tout le paradoxe, car cette musique je l'adore, j'adore cette frénésie et toute la richesse qui en découle ! Je crois en cette musique, c'est mon moteur de vie !

## About my work as a composer and/or musical creation in general

*I will say, in all sincerity, that for the last few years, I've felt like I was in a never-ending battle to advance the cause of our art. I would even add—without being too pessimistic—that, given the current context, one would have to be quite mad to want to be a composer today or to work in the field of musical creation. But that's precisely the source of the paradox for me, because I love this music, I love the frenzy and rich experience that are part of it! I believe in this music; it's my vital force!*

EXTRAIT DE / EXCERPT FROM:  
*Empreintes* (2009), violon solo

**Energico** ♩ = 53  
sans sourdine

*rit.*

*cresc.*

*mf*

5

5

11

MICHAEL

BERGER

Génération  
2008



### Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+

Les souvenirs de mon travail avec l'ECM+ qui me sont les plus chers découlent de l'occasion qui m'a été donnée, lors de la tournée *Génération*, de faire connaissance et de travailler avec les voix talentueuses et dynamiques des membres de l'ensemble ainsi qu'avec les points de vue et les idées uniques des autres compositeurs participants.

### *Memories of Generation with ECM+*

*My fondest memories of working with the ECM+ stem from the opportunity the Generation tour afforded me to meet and work with the talented and vibrant voices of the ensemble, and the unique perspectives and ideas of the other composers in the program.*

Année de naissance <i>Year of birth</i>	1980
Études / autres influences <i>Education / other influences</i>	Music Composition: Stanford University with Mark Applebaum, Brian Ferneyhough, and Jaroslaw Kapuscinski; University of Alberta with Howard Bashaw, Andriy Talpash, and Mark Hannesson; University of Victoria with Christopher Butterfield; Music, Science, and Technology: Stanford University with Ge Wang, Michael Gurevich, and John Chowning Influenced by Spectral thought, works of Morton Feldman, and the philosophy of Time and Experience
Œuvres représentatives <i>Representative works</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>That Is Only A Mirror...</i> (2012), 10 instruments, 11 min</li> <li>2. <i>Engine</i> (2011), stereo fixed media and live multichannel diffusion, 5 min</li> <li>3. <i>Seven Gestures</i> (2008), 7 instruments, 17 min</li> <li>4. <i>Skeleton</i> (2008), 8 instruments, 12 min</li> <li>5. <i>Dead Machinery</i> (2007), stereo fixed media, 13 min</li> </ol>
Interprètes / collaborateurs <i>Performers / collaborators</i>	Quatuor Bozzini (Montreal); Ensemble Surplus (Freiburg, Germany)

## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

J'éprouve une fascination sans bornes pour les tourbillons et les ondulations que la musique laisse dans son sillage, se liquéfiant et s'écoulant simultanément à travers notre perception du temps. Dans mes œuvres, je tente d'amplifier la distinction entre les structures superficielles et profondément abstraites du son tout en les gardant étroitement liées. Pour ce faire, j'ai tendance à utiliser des matériaux à la fois simples, élémentaires, et très nuancés, lesquels évoluent et se fondent sur une longue durée. Depuis quelques années, j'éprouve un attrait croissant pour les structures sonores et les ensembles de sons grammaticalisés et culturellement surchargés. Ceux-ci enrichissent l'aspect temporel qui est au cœur de mes œuvres pour faire place à des constructions plus profondes faisant appel à une mémoire personnelle et culturelle.

## About my work as a composer and/or musical creation in general

*I'm endlessly fascinated with the eddies and ripples that music leaves in its wake as it simultaneously liquefies and flows through our perception of time. In my music I attempt to exaggerate the distinction between the deeply abstract and shallow surface structures of sound while at the same time holding them tightly together. This tends to appear in my pieces through the use of highly nuanced yet elementally simple materials that evolve and coalesce across long durations. Over the last several years, I've found myself more and more drawn to increasingly grammaticized and culturally overloaded collections of sounds and sound structures, which expand the temporal focus of my music to include deeper constructs of personal and cultural memory.*

EXTRAIT DE / EXCERPT FROM:

*That Is Only A Mirror...* (2012), 10 instruments

### That Is Only A Mirror... Ensemble Score in C

The piano begins playing roughly 22 seconds before this page begins.  
Approximately the last 7 seconds of the piano solo before Reh. A are shown below.  
Reh. A for the ensemble should coincide with Reh. A in the Piano part.

Frantic! Rough! Violent! — Relentless.  
(♩ = 168)

Composed for the Talea Ensemble  
by Michael Berger, 2011-12  
*[approximately 10 minutes in duration (incl. Piano solo)]*

... Piano continues playing until Reh. B,  
but piano staff does not return until  
pg. 12 in preparation for Reh. D.

Génération  
2012

### Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+

Les répétitions intensives et les échanges critiques fructueux entre les musiciens, la chef et les autres compositeurs m'ont permis de raffiner l'articulation verbale de mes idées et de me familiariser avec différentes esthétiques et questions techniques. Chaque ville avait un public et une salle de concert uniques qui modifiaient l'expérience d'interprétation et d'écoute. Au fil de la tournée et des multiples exécutions, l'interprétation des pièces a atteint une justesse et une finesse exceptionnelles.

### *Memories of Generation with ECM+*

*The intensive rehearsal process and fruitful critical exchange between the musicians, conductor and other composers allowed me to refine my oral articulation of my ideas, acquaint myself with unfamiliar aesthetics and discover new technical considerations. Each city had a unique audience and concert space, which changed the playing/listening experience. Through the tour and repeated performances, the interpretations of each piece attained an exceptional level of understanding and finesse.*

Année de naissance <i>Year of birth</i>	1979
Études / autres influences <i>Education / other influences</i>	Brian Cherney (McGill University), York Höller (Cologne), Mathias Spahlinger (Freiburg), Orm Finnendahl (Freiburg)
Œuvres représentatives <i>Representative works</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>misinterpreting the 2008 south sudanese budget reform for the orchestra</i>, large orchestra, 16 min</li> <li>2. <i>Flowers of Carnage</i>, mixed ensemble/voice/live electronic/kung-fu-fighters, flexible duration, 20 min - 45 min</li> <li>3. <i>4238 De Bullion</i>, piano and live digitally modified sound and video, 18 min</li> <li>4. <i>Humans in Motion</i>, tp/tbn/piano/perc/guit./vc., 18 min</li> <li>5. <i>tender pink descender</i>, 2 contrabass clarinets, 13 min</li> </ol>
Interprètes / collaborateurs <i>Performers / collaborators</i>	ensemble mosaik, Ensemble Ascolta, Ensemble Modern, ECM+, Tsilumos Ensemble, Rei Nakamura (piano), Nicolas Hodges (piano), Andrea Nagy, Theo Nabicht, Ernesto Molinari (clarinets), Andrew Digby (trombone), Blake Hargreaves (analogue electronics)

## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

Depuis sept ans, je suis obsédée par les distances : la distance d'une source sonore ou d'un instrument dont l'origine temporelle ou géographique est éloignée des musiciens et des auditeurs, la distance entre les musiciens et le public, entre les différents musiciens d'un ensemble, entre compositeurs et musiciens. Je m'intéresse aux vérités cachées derrière les rituels du concert, lesquels nous offrent une expérience convergente unissant les membres du public entre eux et avec une forme d'art, une invitation à nous fondre dans un univers sonore océanique. Je veux une musique pour gens têtus, irréconcilable avec les masses. Tout en m'efforçant de rester concise, je prends mes distances par rapport à mon matériau en ayant recours à des structures musicales élaborées. Je suis déterminée à magnifier jusqu'à l'exagération les caractéristiques distinctives d'un matériau, et j'expose ce matériau à des mécanismes de distanciation structurels.

## About my work as a composer and/or musical creation in general

*For the last seven years I've been fixated on distances: the distance of a sound source or instrument whose origins are peripheral to the time or geographic location of the musicians and listeners; the distance between the musicians and the audience, between each individual musician and others in the ensemble, between composers and musicians. Latent truths hidden behind concert-hall rituals, which offer us a convergent experience; uniting the audience with one another, with an art form; an invitation to dissolve our selves in an oceanic sound world. I want music for stubborn individuals, irreconcilable with the masses. I distance myself from my material by means of elaborate musical structures, while striving to remain concise. I'm determined to magnify characteristics that distinguish a material to the point of over-exaggeration, and I expose this material to the structural distancing mechanisms.*

### EXTRAIT DE / EXCERPT FROM:

*Jenny's last rock* (2012, rev. 2013), 11 instruments et 5 magnétophones

♩ = ♩ = 105

The musical score is presented on five staves, each representing a different tape recording. The top staff is for 'Tape (fl.)' and the second for 'Cl.'. The third staff is 'Tape (sax.)', the fourth is 'Tape (perc.)', and the fifth is 'Tape (pno.)'. The score begins at measure 396. It features complex time signature changes: 2/4, 3/4, and 4/4. Performance instructions include 'INSERT TAPE 1R REWIND TO BEGINNING' and 'audience cheers from curling game'. Dynamic markings such as *pp*, *mp*, and *ppp* are used. The score includes several 'PAUSE' markings and fingering indications like '5'. A tempo marking of ♩ = ♩ = 105 is shown at the top right.

Génération  
2000

### Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+

*Génération2000* fut une expérience fantastique ! Véronique et les musiciens furent généreux et accueillants, et en tant que compositeurs, nous avions le sentiment de faire partie du groupe. Véronique comprend l'importance du processus dans la création musicale et sait comment mener les œuvres et l'interprétation à un haut niveau d'excellence. Les ateliers ont donc été une expérience vraiment précieuse. Je me rends compte a posteriori qu'ils devraient faire partie de tout processus de commande. Lorsqu'une équipe ou un groupe de personnes travaille et voyage ensemble, un esprit de collaboration et d'amitié peut vraiment s'épanouir, et c'est de cela que je me souviens à propos de cette époque.

### *Memories of Generation with ECM+*

*Generation2000 was a fantastic experience! Véronique and the players of ECM+ were generous and welcoming, and as composers, we felt like part of the group. Véronique understands the importance of process and how to bring the music and performance to a high level of excellence. In this way, the workshop component was a truly valuable experience which, looking back, I realize should be an essential part of every commissioning process. When a team or group of people work and travel together, the spirit of collaboration and friendship can flourish in very profound ways, and that is very much how I remember this time.*

Année de naissance <i>Year of birth</i>	1971
Études / autres influences <i>Education / other influences</i>	McGill University Influences: folk music, fiddling and traditional dance music, folk song and popular forms of music, ambient electronic music, as well as musique concrète, soundtrack music
Œuvres représentatives <i>Representative works</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Transported</i>, 16 speaker electronics with diffusion/spatialisation and 6 instruments, 14 min</li> <li>2. <i>Crown Of The Bell</i>, 8 speaker music/sound and video installation, 10 min-long continuously repeating loop</li> <li>3. <i>Unbeard Message</i>, ambient electronic and found sounds, 6 min</li> <li>4. <i>Place, Time, Space</i> (5:30), <i>Rose Petal</i> (6:00), <i>Kew Beach</i> (13:00) and <i>Shoreditch Distant Memory</i> (2:00), a suite of compositions of ambient and electronic sounds</li> <li>5. <i>The Memory Of Waves</i>, solo viola, 12 min</li> </ol>
Interprètes / collaborateurs <i>Performers / collaborators</i>	Marc de Guerre, documentary film director and visual artist; Carol Gimbel, director of Music in the Barns; Pemi Paull, violist; New Adventures in Sound Art (NAISA)



## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

Que ce soit par l'intermédiaire d'une pièce de musique de chambre, d'une pièce solo, d'une expérience immersive de musique électronique ambiante, de musique avec installation vidéo ou de musique actuelle, je crois que le but et la fonction ultimes de la musique que j'écris consistent à inspirer les auditeurs, à créer une expérience qui les émeut, de la même manière que la musique m'émeut et m'inspire depuis que je suis toute jeune.

## About my work as a composer and/or musical creation in general

Whether it be through a chamber ensemble, a solo piece, an ambient electronic immersive experience, music with video installation or musique actuelle, I feel that the ultimate goal and function of the music I write is to inspire the listener, to create an experience that moves them, in the same way that music moved and inspired me from a very early age.

### EXTRAIT DE / EXCERPT FROM: *Transported* (2013), ensemble et électronique

The image displays a musical score excerpt for the piece "Transported" (2013), which is an ensemble and electronic work. The score is presented in two systems, with time markers 10:00-10:20 and 10:20-10:30. The first system includes parts for Flute (Fl), Percussion (Perc), Piano (Pno), Violin (Vln), and Violoncelle (Vlc). The second system includes parts for Percussion (Perc), Piano (Pno), Violin (Vln), and Violoncelle (Vlc). The score features various musical notations, including dynamics (p, mp, mf, f), articulation (accents, slurs), and performance instructions like "A tempo", "poco accel", and "poco rit". There are also markings for "beginning of video sequence" and "video solo".

MARIE-PIERRE

BRASSET

Génération  
2014



**Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+**

Un seul mot (et un signe de ponctuation): dynamisme!

**Generation *souvenir with ECM+***

*Just one word (and a punctuation mark): dynamism!*

Année de naissance  
*Year of birth*

1981

Études / autres influences  
*Education / other influences*

Université Laval (Éric Morin), Conservatoire de musique de Montréal (Michel Gonneville, Serge Provost), Université de Montréal (Isabelle Panneton)

Œuvres représentatives  
*Representative works*

1. *Le chant de Petite Peste*, quintette avec voix, 10 min
2. *Échappée*, 7 instrumentistes, 7 min
3. *La Piñata*, opéra de chambre, 22 min
4. *Quatuors Villes fantômes*, quatuor à cordes, 20 min
5. *Le lotissement du ciel*, cor naturel

Interprètes / collaborateurs  
*Performers / collaborators*

Gabriel Dharmoo (voix); Olivier Maranda (percussions)

## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

J'aime bien la formule de Marius Constant : « La musique contemporaine oscille entre la minutie et le délire ». Pour moi, c'est un espace de libertés et de contraintes, mais de diversité surtout, dans lequel la communauté et le partage sont vitaux.

## About my work as a composer and/or musical creation in general

I really like how Marius Constant put it: "Contemporary music oscillates between minutiae and delirium." For me, it represents a space of both freedom and constraint, but mostly, diversity, in which community and sharing are essential.

### EXTRAIT DE / EXCERPT FROM: *Pripiat* (2013), quatuor à cordes

♩ = 52 Triste et froid

8va

Vln I

Vln II

Alto

Vcl

*n* *mp* *n* *mp* *n* *mp* *n* *mp*

Ateliers et Concert  
1999

### Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+

Les *Ateliers et Concert* (je suis de ces dinosaures qui ont œuvré au siècle dernier) m'ont permis de combiner deux chances, somme toute assez rares, dans ce métier solitaire qu'est la composition : d'abord, observer le travail d'autres compositeurs (tout en leur donnant aussi mon propre travail à observer) ; ensuite, partager avec le public mon processus de création. Ces deux démarches forcent à réfléchir sur sa pratique artistique et à en évaluer la pertinence, la justesse, en continu.

### *Memories of Generation with ECM+*

*I'm one of those dinosaurs who was plying his trade back in the last century. Ateliers et Concert allowed me two relatively rare opportunities in this solitary profession that is composition: first, to observe the work of other composers (and have them observe mine); and second, to share my creative process with the public. These two exercises force us to examine our artistic practice and to continuously evaluate its pertinence and validity.*

Année de naissance <i>Year of birth</i>	1970
Études / autres influences <i>Education / other influences</i>	Michel Longtin, Université de Montréal (1992-96) ; compositeur en résidence à la SMCQ, avec Walter Boudreau (1996-97)
Œuvres représentatives <i>Representative works</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Concerto <i>Lucky Luke</i> (1999), trombone et orchestre de chambre, création : Alain Trudel et SMCQ, 17 min</li> <li>2. <i>Qua</i> (2003), quatuor de saxophones et quatuor de percussions, création : Quasar et Quad, 8 min</li> <li>3. <i>Urbs Extraneus</i> (1999), ensemble, création : ECM+, 13 min</li> <li>4. <i>Shin Kan Sen</i> (1996-97), ensemble, création : SMCQ, 7 min</li> <li>5. <i>Symphonie du Millénaire</i> (2000), œuvre collective pour 333 musiciens, 96 min</li> </ol>
Interprètes / collaborateurs <i>Performers / collaborators</i>	SMCQ, ECM+, Quatuor Arthur-Leblanc, Prime Donne (Lise Daoust, flûte et Louise Bessette, piano), GRAME, Arraymusic, Quasar, Quad, Benjamin Carat (violoncelle), Michèle Gagnon (cor), Alain Trudel (trombone), Anne-Lise Longuemare (piano)

## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

J'ai pratiqué professionnellement la composition pendant une dizaine d'années, de 1996 à 2005. Le passage le plus difficile, sans doute pour tous les compositeurs, est la transition entre le statut de « jeune compositeur » et celui de compositeur établi. Vous n'impressionnez plus par la nouveauté de votre proposition musicale, et vous n'avez pas encore la reconnaissance qu'ont acquise ceux de la génération de vos parents; aux yeux du monde, vous n'existez plus, en fait. C'est le moment où vous devez plonger dans un tunnel où, pendant une ou deux décennies, vous ne pourrez plus compter que sur vous-même. Cela demande un courage et une détermination qui m'ont manqués quand je me suis trouvé au seuil dudit tunnel. Je n'exclus pas un retour à la composition, un de ces jours. Nul ne peut prédire l'avenir !

## About my work as a composer and/or musical creation in general

*I worked as a professional composer for about 10 years, from 1996 to 2005. The most difficult stage of all for composers is, without a doubt, transitioning from 'up-and-comer' to established composer. The novelty of your musical ideas no longer impresses anyone, yet you still haven't earned the recognition enjoyed by composers of your parents' generation; in the eyes of the world, you don't exist anymore. That's when you have to enter a tunnel, where, for one or two decades, the only person you'll be able to count on will be yourself. That requires the type of courage and perseverance that eluded me when I found myself at the entrance to that tunnel. Still, I'm not ruling out returning to composition one day... no one can see into the future!*

### EXTRAIT DE / EXCERPT FROM: *Urbs Extraneus* (1999), pour ensemble

The image displays a handwritten musical score for an ensemble, specifically an excerpt from the piece 'Urbs Extraneus' (1999). The score is written on four staves, labeled FL (Flute), HB (Horn), CL (Clarinet), and BS (Bassoon). The notation is dense and includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The dynamics range from mezzo-forte (mf) to fortissimo (ff). There are also performance instructions like 'AL NIENTE' (fading to nothing) and 'f. sub.' (subito fortissimo). The score is written in a clear, legible hand, and the overall layout is professional and detailed.

Ateliers et Concert  
1999

### Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+

J'admire l'ardeur que Véronique Lacroix met à communiquer la jeune création musicale. Témoin de nombreuses répétitions, j'ai pu vivre à plusieurs reprises son enthousiasme à déchiffrer la beauté dans les partitions, parfois un peu occultes, des jeunes compositeurs et à la faire vivre dans les mains d'une nouvelle génération d'interprètes. Elle m'a mille fois démontré qu'il est possible de communiquer et rendre accessible les mystères de la nouvelle musique.

### *Memories of Generation with ECM+*

*I admire the ardour with which Véronique Lacroix promotes musical creation by young composers. Having attended many rehearsals, I can attest to her boundless enthusiasm in deciphering the beauty in the (sometimes somewhat occult) scores of novice composers, and bringing them to life in the hands of a new generation of performers. She proved a thousand times over that it's possible to both convey and make accessible the mysteries of new music.*

Année de naissance <i>Year of birth</i>	1973
Études / autres influences <i>Education / other influences</i>	Conservatoire de musique de Montréal, Université de Montréal
Œuvres représentatives <i>Representative works</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>L'encerclement</i> (2013), intervention radiophonique en milieu résidentiel</li> <li>2. <i>À travers les mots passe un peu de jour</i> (2006), performance</li> <li>3. <i>Portrait de l'absence</i> (2000), orchestre</li> <li>4. <i>Nur</i> (1999), ensemble et électronique</li> <li>5. <i>Eupraxia</i> (1995), six flûtistes</li> </ol>
Interprètes / collaborateurs <i>Performers / collaborators</i>	Caroline Gagné, Patrick Bernatchez (artistes visuels)

## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

Par mon travail, je cherche à créer des espaces imaginaires engendrés par le croisement entre la distance et la durée, par le rapprochement de l'espace et du temps, en traversant des situations reposant sur l'attente, l'absence et les phénomènes de seuil.

## About my work as a composer and/or musical creation in general

With my work, I try to create imaginary spaces that lie at the crossroads of distance and duration, the convergence of space and time, and situations based on expectation, absence, and threshold phenomena.

### EXTRAIT DE / EXCERPT FROM: Nur (1999)

The image displays a handwritten musical score for the piece 'Nur' (1999). The score is arranged in a system with six staves, each labeled with an instrument: Fl. (Flute), Htb. (Horn), Clar. (Clarinet), Bsn. (Bassoon), Cor. (Trumpet), and Tromb. (Trombone). The notation is dense and includes various musical elements such as triplets, quintuplets, and dynamic markings (p, mf, f, pp, ff). A prominent feature is a 'TR' (trill) marking above the Flute staff. The score is divided into two measures by a double bar line. The Flute part begins with a triplet of eighth notes, followed by a trill. The Horn part features a quintuplet of eighth notes. The Clarinet and Bassoon parts have complex rhythmic patterns with triplets and dynamic shifts. The Trumpet part starts with a quintuplet of eighth notes. The Trombone part has a triplet of eighth notes. The overall style is that of a composer's sketch or working draft, with clear handwriting and detailed annotations.

Génération  
2012

### Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+

Une soirée karaoke à Vancouver m'a prouvé que peu importe le contexte, le désir que nous avons à manipuler la matière sonore ne nous quitte jamais. Quelle fût notre joie de réaliser que nous pouvions transposer les chansons par saut de demi-ton, ainsi que faire fluctuer les tempi avec un simple clic de télécommande. Nous avons ainsi transformé le karaoke en un sport extrême d'acrobaties vocales, tentant tant bien que mal de suivre les mauvais tours de nos collègues.

### *Memories of Generation with ECM+*

*A Karaoke night in Vancouver made me realize that, no matter the context, we never lose the desire to manipulate sound. We were thrilled to discover that we could transpose the songs up or down by half tone increments, and change the tempos with a simple click of the remote. We transformed the Karaoke evening into an extreme sport of vocal acrobatics, with all of us vying to outdo our colleagues.*

Année de naissance <i>Year of birth</i>	1981
Études / autres influences <i>Education / other influences</i>	Éric Morin (Université Laval), Serge Provost (Conservatoire de musique de Montréal), ainsi que plusieurs mentors en musique indienne et en techniques vocales
Œuvres représentatives <i>Representative works</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Anthropologies imaginaires</i>, projet performatif et vocal solo, 40 min</li> <li>2. <i>Ninaivanjali</i>, orchestre de chambre, 11 min</li> <li>3. <i>Notre meute</i>, 5 voix, 12 min</li> <li>4. <i>Sur les rives de</i>, 6 instruments, 8 min</li> <li>5. <i>Vaai Irandu</i>, mezzo-soprano, 7 min</li> </ol>
Interprètes / collaborateurs <i>Performers / collaborators</i>	ECM+, SMCQ, Erreur de type 27, Soundstreams, Aventa, Neue Vocalsolisten Stuttgart (Allemagne), Trio 7090 (Hollande)



## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

Ma démarche artistique englobe la composition, l'improvisation vocale et les recherches ethnomusicologiques. Après des recherches sur la musique carnatique auprès de maîtres reconnus à Chennai (Inde), j'ai d'abord cherché à intégrer des éléments de cette musique à l'idiome de la musique contemporaine classique occidentale. À présent, j'explore plutôt la notion du folklore imaginaire, où des éléments musicaux aux résonances traditionnelles interagissent avec d'autres, de nature plus inventive.

À titre de vocaliste, je m'inspire de la diversité des formes d'expression vocale de différentes cultures et j'imagine ma voix comme un instrument autant brut que sophistiqué. Par l'improvisation, j'évoque, je transforme, décontextualise et combine plusieurs éléments musicaux, détournant autant que possible les références trop claires ou établies. Il en résulte un flot musical qui laisse beaucoup de place à l'expression dramatique.

## About my work as a composer and/or musical creation in general

*My musical practice encompasses composition, improvisation and ethnomusicological research. Having researched Carnatic music with renowned masters in Chennai (India), I first attempted to integrate elements of this music to the Western classical contemporary music idiom. I am now interested in exploring imaginary folklore, where seemingly traditional musical elements interact with more novel material.*

*As a vocal improviser, I'm inspired by contrasting vocal expressions in different cultures in time and space, and conceive my voice as both a raw and a sophisticated instrument. Through improvisation, I evoke, transform, decontextualize and combine such elements only to escape them as soon as there is any hint of an established or clear reference. This in turn creates a flow similar to storytelling, which allows a broad scope of dramatic expression.*

### EXTRAIT DE / EXCERPT FROM: *Ninaivanjali* (2012), 10 instruments

The image displays a musical score excerpt for the piece 'Ninaivanjali' (2012), featuring 10 instruments. The score is organized into five systems. The first system is for Percussion (Perc.), the second for Piano (Pno), the third for Violin 1 (Vln 1), the fourth for Violin 2 (Vln 2) and Alto (Alt.), and the fifth for Viola (Vlc.). The score begins at measure 64. The Percussion part features a complex rhythmic pattern with various note values and rests. The Piano part is marked with dynamics such as *mp*, *mf*, and *ff*, and includes performance instructions like *cresc. poco a poco*. The Violin and Alto parts also feature melodic lines with dynamics and performance instructions. The Viola part provides a bass line. The score is written in a standard musical notation style with clefs, key signatures, and time signatures.

Génération  
2000

### Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+

Ce fut un grand plaisir d'écrire pour les merveilleux musiciens de l'ECM+, et *Four Pieces About Water* reste l'une de mes pièces favorites parmi celles que j'ai écrites. La tournée canadienne m'a aidée à me sentir partie prenante de la communauté de musique contemporaine canadienne et j'accorde une grande importance à toutes les amitiés et tous les contacts que j'ai noués à cette occasion.

### *Memories of Generation with ECM+*

*It was such a pleasure to write for the wonderful musicians of ECM+, and Four Pieces About Water remains one of my favourite pieces I have composed. The cross-country tour helped me feel a part of the Canada-wide new music community, and I really value all the friendships and connections I made on that tour.*

Année de naissance <i>Year of birth</i>	1972
Études / autres influences <i>Education / other influences</i>	Dalhousie University, Indiana University, Louis Andriessen at the Koninklijk Conservatorium in the Hague, Princeton University
Œuvres représentatives <i>Representative works</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Songs of Seals</i>, children's choir, narrator, chamber ensemble</li> <li>2. <i>A Short, Slow Life</i>, soprano and orchestra or chamber ensemble</li> <li>3. <i>Reeds</i>, oboe, clarinet, bassoon and dancer</li> <li>4. <i>Sapling</i>, violin concerto</li> <li>5. <i>All Spring</i>, soprano and 5 instruments</li> </ol>
Interprètes / collaborateurs <i>Performers / collaborators</i>	Catherine Lee (oboe), Tilly Kooyman (clarinet), Rachel Iwaasa (piano), Patricia Green (soprano), Janice Jackson (soprano), Helen Pridmore (soprano), Paragon (ensemble)

## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

Je tire mon inspiration de différentes sources et j'écris des pièces pour des contextes d'exécution très divers, mais il y a trois choses que je fais sans cesse dans mes œuvres : explorer les relations entre la musique et les sons de la nature, nouer un dialogue avec les interprètes et le public au-delà du cercle des habitués de la musique contemporaine et raconter des histoires par l'intermédiaire de la musique. Je crois que l'œuvre que j'ai aimé le mieux écrire jusqu'à présent était un projet qui faisait appel à tout cela. *Songs of Seals* est une pièce pour chœur d'enfants, narrateur et ensemble de musique de chambre écrite en collaboration avec le poète gaélique Rody Gorman. Elle est basée sur la légende de la *selkie* (femme-phoque), et j'ai utilisé une notation graphique pour aider le chœur à recréer les sons des oiseaux, des phoques et de l'eau que l'on peut entendre sur la côte écossaise. J'ai adoré travailler avec les enfants et avec la communauté gaélique, ainsi que le fait de partir d'une histoire pour donner un contexte aux sons.

## About my work as a composer and/or musical creation in general

*I draw inspiration from a variety of sources, and write pieces for lots of different performance contexts, but there are three interests that keep recurring in a lot of my work: exploring the relationship between music and sounds from the natural world; engaging performers and audiences beyond those typically found at a "new music" concert; and telling stories through music. I think my favourite piece to write so far was a project that involved all of these. Songs of Seals is for children's choir, narrator and chamber ensemble, and was written in collaboration with Gaelic poet Rody Gorman. The piece is based on the selkie (seal woman) legend, and I used graphic notation to help the choir recreate some of the bird, seal, and water sounds that can be heard on the Scottish coast. I loved the chance to work with children and with the Gaelic-speaking community, and to use story as a way of giving context to sounds.*

### EXTRAIT DE / EXCERPT FROM:

*Reeds* (2010), hautbois, clarinette, basson et danseur

#### fox sparrow

A complete "song" consists of one statement of A, any number of phrases from B, in any order, and one statement of C. Wait 5" between songs. freely, not too fast

The musical score for 'fox sparrow' is divided into three main sections: A, B, and C.

- Section A:** A single melodic line starting with a dynamic of *mf* and ending with *p*. It includes dynamic markings *mf > mp* and *p < mf > p*.
- Section B:** A collection of phrases that can be repeated.
  - Phrase 1: A short melodic phrase marked *p* and labeled '1X'.
  - Phrase 2: A melodic phrase marked *mf* with accents and labeled '1-3X'.
  - Phrase 3: A melodic phrase marked *f* with accents and labeled '3X'.
  - Phrase 4: A melodic phrase marked *mp* and labeled '1X'.
  - Phrase 5: A rhythmic pattern marked *p* and labeled '1X'.
  - Phrase 6: A melodic phrase marked *mp* and labeled '1X'.
  - Phrase 7: A melodic phrase marked 'any pitch slide (up or down)' and labeled '2-3X'.
- Section C:** A melodic line marked *mf* that ends with a long horizontal line labeled 'niente'.

Génération  
2002

### Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+

Sans contredit la fois où j'ai réalisé que j'avais oublié mon ordinateur aux douanes alors que nous survolions l'Alberta en route vers Edmonton. Sans mon ordinateur, il était impossible de jouer l'œuvre puisque celle-ci était pour ensemble et traitement en temps réel. Heureusement que le pianiste/compositeur André Ristic, fidèle à son habitude, avait manqué l'avion et a pu récupérer mon ordinateur.

### *Memories of Generation with ECM+*

*Without a doubt, while flying over Alberta on my way to Edmonton, the moment I realized I had forgotten my laptop at customs. Without it, there was no way I could perform the work, as it was written for an ensemble and real time processing. Fortunately, pianist and composer André Ristic, true to form, had missed the flight and was able to recover the laptop!*

Année de naissance <i>Year of birth</i>	1970
Études / autres influences <i>Education / other influences</i>	Francis Dhomont, Marcelle Deschênes et Jean Piché (Université de Montréal) ; Yves Daoust (Conservatoire de musique de Montréal)
Œuvres représentatives <i>Representative works</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Matério</i>***, acousmatique, 10 min</li> <li>2. <i>Concatenare IV</i>, vidéomusique, 7 min</li> <li>3. <i>Julie Sits Waiting</i>, opéra électroacoustique pour 2 chanteurs, 60 min</li> <li>4. <i>4 Histoires Néguentropiques</i>, quatuor à cordes, vidéo, bande électroacoustique et danse, 55 min</li> <li>5. <i>Yutiröp</i>, ensemble de percussion électronique et vidéo, 17 min</li> </ol>
Interprètes / collaborateurs <i>Performers / collaborators</i>	Marie Chouinard, Chants-Libres, Sixtrum, Quasar, ECM+

## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

Le milieu montréalais est très actif et je crois sincèrement que les efforts croisés entre les musiciens, les compositeurs, les ensembles, les organismes et les festivals commencent réellement à atteindre un plus vaste public.

## About my work as a composer and/or musical creation in general

The Montreal music scene is very active, and I firmly believe that the compounded efforts of musicians, composers, ensembles, organizations and festivals are really starting to reach a wider audience.

### EXTRAIT DE / EXCERPT FROM: *Julie Sits Waiting* (2012), opéra pour bande électroacoustique et deux chanteurs

1527

J. my life from death and dreams and cra-zy men be-fore the sun won't rise a-gain.

M.

50:52

1532

J. you love me Ju-lie with your soul he made you bleed he tore

M.

51:02

Génération  
2004

### Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+

Mes souvenirs du projet *Génération* sont d'une nature essentiellement pratique. Pour moi, le fait de voyager avec une composition et de l'entendre dans différents espaces fut une merveilleuse expérience. Chaque soir, l'acoustique de l'espace transformait la pièce en quelque chose de nouveau. C'est là que je me suis rendu compte qu'une pièce ne pouvait jamais être répétée. En conséquence, chaque soirée était importante et la respiration tenue de chaque son devenait extraordinairement physique.

### *Memories of Generation with ECM+*

*My memories concerning the Generation project are mostly practical. For me it was a great experience to travel with one composition and hear it in many different spaces. Each night the acoustics of the space would transform the piece into something new. It was then that I realized a piece of music can never be repeated. It made every night significant, and the small breath of every sound extraordinarily physical.*

Année de naissance <i>Year of birth</i>	1972
Études / autres influences <i>Education / other influences</i>	Chaya Czernowin (Schloss Solitude Summer Academy, Stuttgart, Germany); Dr. John Celona, Dr. Harold Krebs, Michael Longton, Christopher Butterfield (University of Victoria) Private lessons in composition: Wolfgang Rhim, Pascal Dusapin, and Hilda Paredes (Acanthes Summer Academy, Metz, France); Gilles Tremblay (Montréal)
Œuvres représentatives <i>Representative works</i>	1. <i>Ruins</i> , violoncello quartet, 7 min 2. <i>Ichos</i> , string quartet, 9 min 3. <i>The Road From Mullaa to Basra 1991</i> , large ensemble, 12 min 4. <i>Cluster Bomb Unit</i> , amplified/distorted viola and electric guitar, 12 min 5. <i>Irons</i> , six percussion, electronics, saxophone quartet, amplified string sextet, and amplified contra-bassoon, 14 min
Interprètes / collaborateurs <i>Performers / collaborators</i>	Iskra, Quasar, Knacker's Yard

## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

Pour moi, une pièce commence avec une idée qui peut durer une seconde, une minute ou davantage. La durée nécessaire pour réaliser pleinement le concept initial n'a pas de limite. Cette impulsion est suivie d'une seconde, d'une troisième, et ainsi de suite, qui peuvent ou non être reliées par des concepts matériels. Des idées anciennes peuvent resurgir, mais elles seront toujours altérées, tordues au point d'en être méconnaissables. Comme la vie, ma musique ne se répète jamais tout à fait, et elle ne comporte pas d'arrêts ou de coupures. Elle peut s'écouler vers l'arrière, l'avant, le haut ou le bas. Des redondances déformées et de nouvelles impulsions peuvent être superposées de manière à créer de grands murs coulissants de sons et de vastes plans de bruit et de chaos. Le déroulement organique de la vie, le mouvement grandiose de la nature et les espaces ouverts du grand vide invisible sont les modèles et les catalyseurs de toute ma musique. La forme est libre, matérialisée par la nécessité de la musique, qui est une société fondée sur le son. Les formes ne sont jamais forcées par la nature contrôlée de systèmes fixes.

## About my work as a composer and/or musical creation in general

For me, a piece of music begins with a singular idea that may last a second, a minute, or more. The amount of time necessary to fully realize the initial concept has no limit. This impulse is followed by a second, a third, and so on. They may, or may not, be connected by material concepts. Later, older ideas may recur, but they will have always been altered, twisted beyond recognition. Just as in life, my music has no exact repetition, and there is no cut, or break; it might flow backwards, forward, up, or down. Distorted recurrence, along with new impulses, may be layered so as to create great sliding walls of sounds and expansive planes of noise and chaos. The organic unfolding of life, the grand movement of nature, and the open spaces of the great unseen void are the models, and catalysts, for all of my music. Form is free, materialized by the necessity of the music, which is a society based upon sound. Forms are never forced via the controlled nature of fixed systems.

### EXTRAIT DE / EXCERPT FROM:

*The Road From Mutlaa to Basra 1991* (2013-2014), 10 instruments amplifiés

The image displays a handwritten musical score for ten amplified instruments. The instruments listed on the left are Bass Flute, C-Bass, Hour SA, Hrn., Gr., Perc., and Fno. The score is written in a complex, expressive style with various musical notations, including notes, rests, and dynamic markings such as *fff* and *pp*. Handwritten annotations in French and English provide performance instructions, such as "Bass Flute: air", "C-Bass: iding", "Hour SA: sh", "Hrn.: trem", "Gr.: pleating pick-up (un-muted) jagged", "Perc.: Bass Drum w/ super-ball (amplified)", "Fno: w/ mallet (mallet w/ human like skin processing)". The score is divided into measures, with some measures containing multiple notes and rests, and others featuring sustained sounds or noise. The overall appearance is that of a working manuscript, with some corrections and additional markings.

Ateliers et Concert  
1996**Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+**

J'ai d'excellents souvenirs du rapport cordial entre les quatre compositeurs de ma génération.

***Memories of Generation with ECM+***

*I have wonderful memories of the cordial relations between the four composers of my generation.*

Année de naissance <i>Year of birth</i>	1965
Études / autres influences <i>Education / other influences</i>	Université de Montréal
Œuvres représentatives <i>Representative works</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>S'enfourir</i>, piano, guitare et électroniques, 33 min</li> <li>2. <i>Les petites portes</i>, quatuor à cordes et électroniques, 55 min</li> <li>3. <i>Trèfle</i>, 12 improvisateurs, 12 min</li> <li>4. <i>Clic</i>, 10 instruments, 46 min</li> <li>5. <i>Do</i>, guitares électriques, 46 min</li> </ol>
Interprètes / collaborateurs <i>Performers / collaborators</i>	Subtle lip can, Klaxon Gueule, Miriodor, Foodsoon, Papaboa



## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

Je suis compositeur.

J'aime composer avec un crayon, une souris, un clavier, un micro, une guitare.

J'aime interpréter d'autres musiques (je suis aussi guitariste).

J'aime improviser.

J'aime travailler en collectif.

J'aime travailler avec des metteurs en scène, des réalisateurs, des chorégraphes, des poètes, des artistes visuels.

J'aime les frontières floues (entre électro et instrumental, impro et compo, sérieux et comique, par exemple).

J'aime douter. J'aime chercher. J'aime essayer.

J'aime ne pas toujours savoir comment nommer ce que je fais.

## About my work as a composer and/or musical creation in general

*I am a composer.*

*I like composing with a pencil, a mouse, a keyboard, a microphone, a guitar.*

*I also like performing other music (I'm also a guitar player).*

*I like improvising.*

*I like working in a group.*

*I like working with directors, producers, choreographers, poets, visual artists.*

*I like blurred boundaries (between electronic and instrumental music, improvisation and composition, serious and humorous, for example).*

*I like to doubt. I like to explore. I like trying things.*

*I like not always knowing what to label what I do.*

### EXTRAIT DE / EXCERPT FROM:

*Les petites portes* (2010), quatuor à cordes et électronique

The image displays a musical score for a string quartet and electronic piece. It consists of four staves of music, each beginning with the word 'ord.' (ordinaire). The first two staves are in treble clef, and the last two are in bass clef. The music is written in a key with one sharp (F#) and a common time signature. The dynamics are marked as *p* (piano), *mp* (mezzo-piano), and *f* (forte). The score shows a melodic line in the first two staves and a more rhythmic, harmonic line in the last two staves. The music is characterized by a mix of traditional string quartet textures and electronic elements.

SEAN

# FERGUSON

Ateliers et Concert  
1996



## Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+

Les *Ateliers et Concert* de l'ECM+ auxquels j'ai participé m'ont permis d'expérimenter des idées rythmiques complexes que je n'aurais jamais cru réalisables dans le contexte d'un ensemble si je n'avais eu l'occasion de les mettre à l'essai avec Véronique Lacroix et ses musiciens.

## *Memories of Generation with ECM+*

*The ECM+ Ateliers et Concert in which I took part allowed me to experiment with complex rhythmic ideas that I would never have thought feasible in an ensemble setting, if I hadn't had a chance to verify them with Véronique Lacroix and her musicians.*

Année de naissance <i>Year of birth</i>	1962
Études / autres influences <i>Education / other influences</i>	McGill University, studied with John Rea (Masters and Doctorate)
Œuvres représentatives <i>Representative works</i>	1. <i>Birds &amp; Dogs</i> , ensemble and live electronics, 15 min 2. <i>Corranach</i> , flute, cello, piano, 10 min 3. <i>Apocryphal Graffiti</i> , large ensemble 4. <i>Ex Asperis</i> , cello, ensemble and 24-channel live electronics, 20 min 5. <i>Dans la chair / In the Flesh</i> , large orchestra, 11 min
Interprètes / collaborateurs <i>Performers / collaborators</i>	Chloé Dominguez, cello

## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

Les vingt dernières années ont été largement marquées par l'importance croissante d'une grande variété de technologies et de médias dans la pratique compositionnelle. Également, les jeunes compositeurs ont moins tendance que leurs prédécesseurs à séparer la musique savante et les genres populaires.

## About my work as a composer and/or musical creation in general

The last 20 years have to a large degree been marked by the increasing importance of a wide range of technologies and media in compositional practice. Younger composers also see less of a separation between art music and popular genres than their predecessors.

### EXTRAIT DE / EXCERPT FROM: Corranach (2002), flûte, violoncelle et piano

The image displays a musical score for the piece 'Corranach' (2002), featuring flute (Fl.), cello (Vc.), and piano (Pno.). The score is divided into two systems. The first system begins at measure 168. The flute part is marked 'flutter tongue'. The cello part is marked 'arco'. The piano part features a complex rhythmic pattern. The second system begins at measure 173. The flute part is marked 'senza rit.'. The cello part is marked 'pizz.' and 'arco'. The piano part continues with a similar rhythmic pattern. The score concludes with a double bar line and a fermata over the final measure.

Génération  
2000

### Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+

Le projet *Génération* a joué un rôle clé dans le développement de ce qui constitue maintenant une génération de compositeurs canadiens. Pour moi, ce projet a représenté une multitude d'opportunités, dont celle d'avoir la chance de travailler à l'élaboration de nouvelles œuvres et d'assister à des exécutions répétées de celles-ci. Aujourd'hui encore, je considère que l'expérience d'entendre ma composition et celles de mes collègues, interprétées de manière juste et constante dans des contextes extrêmement différents, de Halifax à Vancouver, a joué un rôle inestimable dans ma compréhension de la musique comme forme d'art.

### *Memories of Generation with ECM+*

*The Generation project has been key to the development of what is now a generation of Canadian composers. For me, it represented a multitude of opportunities, including the chance to work toward and observe repeat performances of new works. To this day, I consider the experience of hearing my composition and those by my colleagues performed well and consistently in vastly different venues from Halifax to Vancouver to be invaluable to my understanding of the art form.*

Année de naissance <i>Year of birth</i>	1968
Études / autres influences <i>Education / other influences</i>	Keith Hamel (UBC), Howard Bashaw (University of Alberta)
Œuvres représentatives <i>Representative works</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Magister Ludi</i>, flute octet and solo cello, 13 min</li> <li>2. <i>violence</i>, instrumental sextet, 10 min</li> <li>3. <i>evanescence</i>, chamber ensemble and interactive electronics, 12 min</li> <li>4. <i>Elea</i>, violin, cello and piano, 8 min</li> <li>5. <i>Metropolis</i>, saxophone, piano and optional electronics, 8 min</li> </ol>
Interprètes / collaborateurs <i>Performers / collaborators</i>	Roger Admiral (piano), Aventa Ensemble, Tim Brady (guitar), ECM+, eighth blackbird, Harrington/Loewen Duo (saxophone and piano), François Houle (clarinet), Jean-François Laporte (multimedia), Trio Fibonacci

## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

Tourner son esprit vers la conception, c'est s'envoler dans le cosmos, c'est bondir dans les cieux et flotter parmi les nuages, c'est s'évaporer dans l'éther en un clin d'œil.

C'est un grand privilège de composer de la musique. Comme toutes les activités créatrices, la musique fait partie intégrante de l'expérience humaine. Elle facilite la compréhension entre les générations, les cultures, et dans l'esprit de chacun. Elle permet de canaliser nos pensées. Elle évoque un sentiment d'émerveillement partagé. Pour reprendre une célèbre phrase de Pablo Casals, peut-être que c'est la musique qui sauvera le monde.

## About my work as a composer and/or musical creation in general

To turn one's mind toward design is to soar through the cosmos; to bound about the heavens and float amongst the clouds; to evaporate into the ether in the blink of an eye.

It is a great privilege to compose music. As with all creative pursuits, music is integral to the human experience. It helps foster understanding across generations, between cultures, and within one's own mind. It draws our thoughts into focus. It conjures a shared sense of wonder. As Pablo Casals famously said, "Perhaps it is music that will save the world."

### EXTRAIT DE / EXCERPT FROM: *Elea* (2011), violon, violoncelle et piano

The musical score is presented in three staves: Violin (Vln.), Viola (Vc.), and Piano (Pno.).

- Violin (Vln.):** Starts at measure 27 with a dynamic of *p* (piano) and a sixteenth-note triplet. The dynamics shift to *mf* (mezzo-forte) for the subsequent measures. The notation includes a box labeled 'D' above measure 27.
- Viola (Vc.):** Features a complex rhythmic pattern with a dynamic of *p* (piano) and a nine-note triplet. The dynamics shift to *mp* (mezzo-piano) for the following measures. A note is marked "(au-delà de la touche) (beyond fingerboard)".
- Piano (Pno.):** Features a complex rhythmic pattern with a dynamic of *ppp* (pianissimo) and an eight-note triplet. The notation includes "ord." (ordinate) and a dynamic of *ppp*.

Additional markings include "(Sos.)" and "(sans  $\text{arco}$ )" at the bottom left of the piano staff.

Génération  
2006

### Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+

La commande de l'ECM+ a été déterminante dans mon évolution. *Aspirations* (2006) aura pavé la voie à mon travail ultérieur, puisqu'elle est structurée à partir de l'évocation d'un chant de pinson. Après une première expérience avec l'Orchestre national de Lorraine (Metz), cette pièce m'a également permis d'acquérir davantage d'expérience avec un ensemble de musiciens vraiment professionnel.

### *Memories of Generation with ECM+*

*The ECM+ commission played a key role in my development. Aspirations (2006), whose structure is based on an evocation of the song of a finch, paved the way for my subsequent work. After a first experience with the Orchestre national de Lorraine (Metz), this piece gave me the chance to gain more experience with an ensemble of really professional musicians.*

Année de naissance <i>Year of birth</i>	1981
Études / autres influences <i>Education / other influences</i>	Michel Gonneville (CMM), Sean Ferguson (McGill University), Philippe Leroux (McGill University)
Œuvres représentatives <i>Representative works</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Nocturne (nature morte pour chouettes effraie et bulotte, vents, souffles et bateaux à moteur)</i> (2009), trompette amplifiée, dispositif électronique et diffusion octophonique, 10 min</li> <li>2. <i>Nature Vive #1</i> (2010), quatuor à cordes et micros aériens hypercardioïdes et micros contacts, 9 min</li> <li>3. <i>Archéotopologie #1</i> (vaches, peaux et surfaces) (2012), pour sextuor de percussions, micros cardioïdes et micros contacts, 10 min</li> <li>4. <i>Toposition(s) #1</i> (2012), violon, violoncelle, piano et morceaux de polystyrène, 8 min</li> <li>5. <i>Toposition(s) #3</i> (2013), saxophone, percussion, piano, violoncelle, sonorisateur et 12 microphones, 20 min</li> </ol>
Interprètes / collaborateurs <i>Performers / collaborators</i>	Ensemble de musique contemporaine de Moscou, Ensemble Vertixe Sonora, le quatuor Diotima, Ensemble Distractfold, Alain Trudel, Olivier Maranda, Jocelyne Roy, Pamela Reimer, Richard McKenzie & le McGill Digital Composition Studio, Aiyun Huang & Ensemble de Percussions de McGill

## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

Je pense que nous vivons aujourd'hui un moment emballant et crucial de l'histoire de la musique dans le prolongement des avancées réalisées au XX<sup>e</sup> siècle. Depuis maintenant près de dix ans, mon travail s'est penché sur l'observation et l'analyse rigoureuse de sons complexes issus de l'environnement — insectes, oiseaux, mammifères, machines, vagues, etc. Il s'agit par la suite de classer les données sonores récoltées au sein de différentes typologies. Elles deviennent alors des structures abstraites que je m'efforce de mettre en relation.

Du grec « oikos », habitat, et mimêsis, « imitation », l'écomimétisme est une méthode de composition musicale qui prend racine dans les sons qui nous environnent quotidiennement. À chaque pièce, il s'agit de créer un espace topologique poétique qui dérivera des couleurs des sources environnementales. En même temps, j'explore les seuils de la perception entre ce qui est concret et abstrait. Au cœur de ma démarche, on retrouve les questions de la métamorphose, de la fluidité, de la métaphore.

## About my work as a composer and/or musical creation in general

*In the wake of advances in music that have taken place in the 20th century, I think we are presently going through an exciting and crucial moment in the history of music. For close to the last 10 years, my work has involved meticulously analysing complex environmental sounds—insects, birds, mammals, machines, waves, etc. The sound data I collect is then classified according to type. The sounds are transformed into abstract structures that I try to relate together.*

*From the ancient Greek word 'oikos,' meaning house, and 'mimesis,' meaning imitation, you get the word 'ecomimetic,' as in an ecomimetic approach to music composition, which uses everyday sounds as its building blocks. In each piece, I create a poetic topology that derives its colours from environmental sources. At the same time, I explore thresholds of perception between the concrete and the abstract. At the heart of my approach is an exploration of metamorphosis, fluidity, and metaphor.*

### EXTRAIT DE / EXCERPT FROM:

*Toposition(s)#2* (2013), violoncelle, harpe, traitement en temps réel, micros contacts haute fidélité et micro cardioïde

105

Hrp.

Rub this cluster of strings with a piece of polystyrene foam; very light pressure; soft and breathy.

mp mf mp p ppp pp p p

f f f ff f mf mf

Ateliers et Concert  
1998

### Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+

Rétrospectivement, je vois que ma carrière a été une série d'étapes, toutes inextricablement liées. Le coup d'envoi a été donné par *Génération* de l'ECM+ en 1998. Le professionnalisme des membres de l'ensemble, leurs commentaires animés lors des ateliers et la qualité de leur interprétation de ma pièce furent inestimables. Les encouragements constants de Véronique Lacroix à persévérer dans mes efforts furent tout aussi importants. Comme de nombreux autres compositeurs, je leur dois d'avoir été les premiers à interpréter mon travail dans un contexte professionnel.

### *Memories of Generation with ECM+*

*Looking back I can see that my career has been a series of stepping-stones, all inextricably linked. The kickstart for me was the ECM+ Generation of 1998. The professionalism of the ensemble, their animated feedback during the workshops and the quality of their performance of my piece were invaluable. Just as important was the constant encouragement from Véronique Lacroix to be ever persistent in my efforts as I went forward. Just as for many other composers, they were the first to bring my work to the professional stage.*

Année de naissance <i>Year of birth</i>	1970
Études / autres influences <i>Education / other influences</i>	McGill University: John Rea, Brian Cherney, Denys Bouliane, Bengt Hambraeus; Dartington College of Arts, Jonathan Harvey
Œuvres représentatives <i>Representative works</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Phantom Suns</i>, large orchestra, 17 min</li> <li>2. <i>Corpus</i>, double chamber choir and percussion quartet, 20 min</li> <li>3. <i>Berliner Konzert</i>, piano trio and string orchestra, 25 min</li> <li>4. <i>Oracle</i>, violin and tabla, 6 min</li> <li>5. <i>Finnegans Quarks Revival</i>, solo piano, 33 min</li> </ol>
Interprètes / collaborateurs <i>Performers / collaborators</i>	Soundstreams, ECM+, Bit20, Stuttgart Chamber Choir, TorQ Percussion Quartet, Gryphon Trio, Württemberg Chamber Orchestra, Esprit Orchestra, Trio Fibonacci, Brigitte Poulin (piano), The Attar Project (violin and tabla), Nadina Mackie Jackson (bassoon)



## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

Mon travail de compositeur est diversifié et comprend des œuvres écrites pour une grande variété de combinaisons instrumentales et vocales. Je compose également des œuvres électroacoustiques. Sur le plan artistique, je m'inspire de différents aspects de la vie dans les grands centres urbains multiculturels. Je suis fasciné par la manière dont la scène artistique de ces villes est riche d'une confluence complexe entre la culture « sérieuse » et ses points de vue esthétiques, les différentes tendances de la culture populaire, les sous-cultures urbaines et les traditions culturelles des minorités visibles. Je suis également intrigué par le fait qu'alors que nous avançons, tant dans les arts qu'en tant que société, la convergence omniprésente du nouveau et de l'ancien nous rappelle constamment notre passé historique. Tout en embrassant cette diversité urbaine dans mon œuvre, j'aspire à écrire une musique unique, captivante et puissante dans son champ d'expression et de l'articuler d'un point de vue personnel.

## About my work as a composer and/or musical creation in general

*My work as a composer is diverse, featuring compositions written for a wide range of instrumental and vocal combinations. I also work in the electro-acoustic medium. Artistically, I often try to tap into, reflect and comment on various aspects of city life in multi-cultural urban centres. I'm fascinated by how artistic scenes in such cities are enriched by a complex confluence between 'serious culture' and its aesthetic viewpoints, various trends of pop culture, urban subcultures, and the cultural traditions of visible minorities. It also intrigues me that while we are moving forward, both in the arts and as a society, we are always reminded of our historic past through ubiquitous convergences of the new with the old. While embracing such urban diversity in my work, it is my aspiration to write music that is unique, compelling and powerful in its range of expression and to articulate it from a personal viewpoint.*

### EXTRAIT DE / EXCERPT FROM: *Voluptuous Panic* (2010), 14 instruments

Mute the string with a finger immediately after the agraffe at the very beginning of the wound portion of the string

Let the sound of the low F in the piano mostly decay before proceeding

Senza Misura ♩ = 104 / ♩ = 156 Spirito (3+3+3+2)

MICHEL

FRIGON

Ateliers et Concert  
1996



### Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+

Claude Gingras à propos de ma pièce : « Dans le cas de Michel Frigon, une part du mérite revient à l'ECM+ : aux musiciens, qui murmurent des « chuuuu » entre les séquences jouées et doivent improviser sur des sons préenregistrés, au chef aussi, qui doit employer une chironomie inhabituelle et épuisante. Résultat : un superbe mélange de sons sur bande et de sons *live*. Et un mérite additionnel : la brièveté. Neuf minutes, soit la pièce la moins longue de la soirée. »

### *Memories of Generation with ECM+*

*Claude Gingras on my piece: "In Michel Frigon's case, some of the credit must go to the ECM+: to the musicians who whispered 'shuuuu' between the played sequences and who had to improvise on pre-recorded sounds, but also to the conductor, who had to employ an unusual and exhausting chironomy. The result: a superb combination of taped and live sounds. Additional kudos: its brevity. Clocking in at nine minutes, it was the shortest piece of the evening."*

Année de naissance <i>Year of birth</i>	1967
Études / autres influences <i>Education / other influences</i>	Michel Longtin, Francis Dhomont, Marcelle Deschênes
Œuvres représentatives <i>Representative works</i>	1. <i>AXMA</i> , flûte en sol et support numérique, 11 min 2. <i>Le ciel dans tes yeux</i> , flûte et support numérique, 10 min 3. <i>Geyser Ghetto</i> , quatuor de saxophones, 9 min 4. <i>Stella</i> , flûte basse et viole de gambe, 10 min 5. <i>Vers la nuit</i> , octuor de flûtes, 7 min
Interprètes / collaborateurs <i>Performers / collaborators</i>	Quasar quatuor de saxophones

## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

Composer est pour moi une façon de restituer ce que je perçois du monde en observant les rapports entre nature, homme et société. J'y ai toujours fait référence dans mes pièces, mais depuis dix ans, je m'emploie surtout à exprimer le caractère organique de la vie, autant dans les manifestations des forces de la nature que dans les comportements humains. Dans ce sens, le jeu naturel et d'apparence libre de toute métrique est une considération majeure dans mon travail récent. Je dois dire que beaucoup de musiciens m'ont aidé à développer une écriture qui colle à l'instrument et qui peut les amener à jouer avec souplesse, clarté et détachement : d'abord l'ECM+ grâce à ses *Ateliers et Concert*, l'ensemble de saxophones Quasar, le Duo Fiolûtroniq (Cléo Palacio-Quintin et Elin Söderström), l'ensemble Bradyworks et enfin la flûtiste MariEve Lauzon.

## About my work as a composer and/or musical creation in general

Composing for me is a way of reflecting the world I see through an observation of the relationships between nature, humans, and society. I've always referenced these themes in my work, but for the last 10 years, my main focus has been on expressing the organic character of life, of both the forces of nature and human behaviour. My recent work is particularly centred on natural expression with an absence of perceptible metre. A number of musicians have helped me develop a style of writing that is closely related to each instrument, that can inspire them to play fluidly, clearly and distinctly: first and foremost the ECM+, thanks to its *Ateliers et Concert*, the saxophone ensemble Quasar, the duo Fiolûtroniq (Cléo Palacio-Quintin and Elin Söderström), Bradyworks, and finally, flutist MariEve Lauzon.

### EXTRAIT DE / EXCERPT FROM: AXMA (2008), flûte en sol et support numérique

The image displays a musical score for flute and digital support from the piece AXMA (2008). The score is presented in two systems. The first system shows a flute part starting with a piano (*p*) dynamic and a *crescendo*. Above the staff is a graphic representation of a sound wave. Below the staff are three circular markers labeled R10 (3:00), R11 (3:06), and R12 (3:11). The second system shows a flute part with various dynamics and techniques. Above the staff is a graphic representation of a sound wave. Below the staff are various markings including 'flutterzunge', 'trem harmonique', 'sfz', 'pp', 'mf', and 'ff'. A box at the bottom right contains the text 'Son venteux avec coups d'air violents'.

Génération  
2004

### Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+

*Génération2004* a été pour moi une expérience unique qui m'a donné le privilège d'avoir des interprètes de haute qualité et surtout d'une grande dévotion à la création musicale d'art et de recherche. L'accessibilité, l'intimité des interprètes, les nombreuses répétitions et prestations, sans compter les ateliers d'exploration préparatoires, m'ont aidé à améliorer le rendu de mes idées musicales quelque peu occultes par moment. Ce que je retiens le plus aujourd'hui est la chance extraordinaire d'avoir été non seulement joué, mais surtout d'avoir participé à chacun des concerts de la tournée, de Halifax à Vancouver.

### *Memories of Generation with ECM+*

*Generation2004 was a unique experience that offered me the privilege of working with high quality performers who were especially dedicated to the creation and exploration of art music. The openness of the process, contact with the performers, many rehearsals and performances, not to mention the preliminary exploratory workshops, all helped me improve the rendition of my (occasionally somewhat cryptic) musical ideas. What I remember most today is having had the extraordinary opportunity not only to have had my work performed but, especially, to have been able to participate in every concert on the tour, from Halifax to Vancouver.*

Année de naissance <i>Year of birth</i>	1975
Études / autres influences <i>Education / other influences</i>	Serge Provost, Michel Gonneville, Isabelle Panneton
Œuvres représentatives <i>Representative works</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Photopéra <i>Sans électricité, les oiseaux disparaissent</i>, mezzo et baryton, trio de cordes et deux synthétiseurs, 45 min</li> <li>2. <i>Alighieri</i>, orchestre symphonique et quatuor de saxophones solo en huitièmes de tons, 18 min</li> <li>3. <i>Le dieu bleu</i>, flûte et 10 instrumentistes, 11 min</li> <li>4. <i>Lithographies</i>, piano en seizièmes de ton quatre mains, 16 min</li> <li>5. <i>Ce pays incantatoire</i>, baryton et violoncelle, 23 min</li> </ol>
Interprètes / collaborateurs <i>Performers / collaborators</i>	Vincent Ranallo (baryton), Jocelyne Roy (flûte)

## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

La création musicale tout comme la pratique des arts plastiques sont pour moi une matière à travers laquelle je poursuis la même réflexion, plus comme une quête intérieure qu'une recherche strictement scientifique. Cette réflexion consiste à découvrir de façon empirique des structures mathématiques simples qui sous-tendent les intervalles ayant des affinités expressives, de la même façon que l'on a des couleurs primaires chaudes et froides par exemple. C'est d'ailleurs dans les arts plastiques que je poursuis présentement un nouveau cycle d'études dans l'espoir de mieux comprendre de façon créative les relations imaginables entre l'univers des fréquences sonores et celles de la lumière.

## About my work as a composer and/or musical creation in general

I take the same approach to musical creation as I do the visual arts, which is to conduct an inner exploration rather than a strictly scientific inquiry. The process involves an empirical discovery of simple mathematical structures that underpin intervals with expressive affinities, in the same way that we have hot and cold primary colours, for example. In fact, I'm currently following a program of study in the visual arts that I hope will help me gain a better understanding, through a creative process, of the imaginable relationships between the world of sound and light frequencies.

EXTRAIT DE / EXCERPT FROM:  
Ce pays incantatoire (2006), baryton et violoncelle

— CE PAYS INCANTATOIRE — 10/11/2006

BARYTON SANS TRAITER...  
CULTURAL

Vlc II III

[É → 0] ff [É → 0] PP 2 fois

RESSERRER...

« Ô — BARRES DE TON — NERRE: »

mp f

II III

f > mp p

Génération  
2006

### Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+

À Victoria il y a des lapins partout! On peut à peine marcher sans trébucher sur un lapin. Mais au niveau de la musique, je me rappelle bien des longues conversations que j'ai eues avec Véronique au sujet de l'interprétation des tenutos, staccatos, etc. Elle a démontré un dévouement à la tâche qui est rare et qui a ajouté énormément à la qualité d'interprétation.

### *Memories of Generation with ECM+*

*In Victoria there are rabbits everywhere! You can barely step anywhere without tripping over one of them. But on a musical level, I have fond memories of the long conversations I had with Véronique on the correct interpretation of tenutos, staccatos, etc. She evinced a dedication to the task that is exceedingly rare and that made a tremendous difference to the final performance.*

Année de naissance <i>Year of birth</i>	1980
Études / autres influences <i>Education / other influences</i>	Martijn Padding (Koninklijk Conservatorium), Chinary Ung (University of California, San Diego), Chan Ka Nin (University of Toronto)
Œuvres représentatives <i>Representative works</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Kiss Around the World</i>, soprano, violon, piano, clarinette basse</li> <li>2. <i>Longuement me sui tenus</i>, SATB, SuperCollider</li> <li>3. <i>Se contourner se conformer</i>, quatuor à cordes</li> <li>4. <i>Concerto for Mozart Piano Videos</i>, orchestre, video</li> <li>5. <i>The Enslavement and Liberation of Oksana G</i>, opéra</li> </ol>
Interprètes / collaborateurs <i>Performers / collaborators</i>	Greg Oh/Toca Loca (piano), Tapestry Opera, Luciane Cardassi (piano), Mobius Trio (guitare)

## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

Pour moi, composer c'est un style de vie, une façon d'exprimer ma relation avec le monde et les expériences qui m'entourent. J'écris la musique que je veux entendre, ce n'est pas plus compliqué que ça, et je l'écris parce que c'est ainsi que je m'exprime le mieux. Je suis une personne curieuse par nature, donc quand je commence une pièce il y a toujours une idée ou un concept que je tente d'explorer, soit un sentiment, une relation ou quelque chose d'extra-musical. J'utilise ce défi comme catalyseur, pour achever une musique plus pure, plus honnête, pour me détacher de mes préjugés et mes craintes. C'est un processus plutôt intuitif, et quand j'ai fini je ne me rappelle pas de tous les détails de comment une note a mené à une autre, pourquoi l'harmonie A rentre dans la phrase B, etc. Ces questions je les laisse aux musicologues...

## About my work as a composer and/or musical creation in general

For me, composing is a lifestyle, a way of expressing my relationship with the world and the experiences that find me. I write the music I want to hear, plain and simple, and I do this because writing music is the way I express myself best. I'm curious by nature, so when I start on a piece, there's always some kind of concept or idea that I'm trying to explore—either a feeling or a relationship or something extramusical. I use this challenge as a sort of catalyst, to help me achieve a kind of music that is more pure, more honest, detached from my biases and preconceptions. It's a process that is more or less intuitive, and by the time I'm done, I don't usually remember all the minutiae of how one note got to the other, or why Harmony A belongs in Phrase B, etc. Those kinds of questions, I'd much rather leave to the musicologists...

### EXTRAIT DE / EXCERPT FROM: *Who Made the Inch of Grass* (2014), erhu et piano

Génération  
2004**Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+**

*Génération* a été, pour moi, le début de bien des choses. Je crois que l'expérience a sérieusement contribué à me convaincre de persévérer dans ce métier.

***Memories of Generation with ECM+***

*Generation was, for me, the start of a many things. I think that experience played a big role in persuading me to continue in this line of work.*

Année de naissance <i>Year of birth</i>	1979
Études / autres influences <i>Education / other influences</i>	Conservatoire de musique de Montréal (Michel Gonneville), McGill University (John Rea)
Œuvres représentatives <i>Representative works</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Vertiges</i>, violon et piano principaux, 13 instruments à vent et narrateur, 30 min</li> <li>2. <i>Le cœur battant de la ville</i>, orchestre, 10 min</li> <li>3. <i>La voix de l'autre</i>, orchestre, 10 min</li> <li>4. <i>L'instant d'avant</i>, trio avec piano, 12 min</li> <li>5. <i>L'entreprise de séduction</i>, violoncelle solo et ensemble, 22 min</li> </ol>
Interprètes / collaborateurs <i>Performers / collaborators</i>	ECM+, SMCQ, OSL



## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

Je m'intéresse à la rhétorique musicale, à la narrativité, au lyrisme, à la transparence formelle, à la mélodie, aux textures. Je compose beaucoup, chaque jour, mais je m'efforce de ne pas emprunter deux fois le même chemin. J'aime les interprètes et je prends soin d'eux autant que possible. Je pense aussi à l'auditeur; je l'invite à adopter une attitude d'écoute active, à s'appropriier la musique, à faire corps avec elle. Je me méfie des chapelles et des discours trop tranchés, j'essaie de garder les oreilles ouvertes, d'avoir une pensée nuancée et de ne pas être trop sûr de moi. Et dans les moments difficiles, je m'accroche au plaisir de faire de la musique.

## About my work as a composer and/or musical creation in general

I'm interested in musical rhetoric, narrative, lyricism, formal transparency, melody, texture. I write regularly, every day, though I force myself to never approach my work from the same angle twice. I respect performers and I try to give them every consideration possible. I also think of the listener; I invite him or her to listen actively, to own the music, to really become one with it. I'm wary of sermons and intransigent speeches. I try to keep my ears open, to have a nuanced approach, and to not be too sure of myself. And when times get tough, I focus on the joy of making music.

### EXTRAIT DE / EXCERPT FROM: *La voix de l'autre* (2014), orchestre

57

Trp. 1 *mp* 3 *f* 3

Trp. 2 *mp* 3 *f* 3 6

Trb. 1 *mp* 3 *f* gliss. gliss. gliss. 5

Trb. 2 *mp* 3 *f* 6 3

Trb. 3 *p* gliss.

Tuba *p* *fp*

Timb. *fp*

Perc. (Bongo 1)

4/4 3/4 4/4 3/4

Génération  
2008

### Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+

Le temps passé avec l'ECM+ m'a permis d'explorer en profondeur, en sachant que j'aurais suffisamment de temps de répétition avec un ensemble excellent et dévoué, ouvert à chercher avec moi quelque chose de nouveau.

### *Memories of Generation with ECM+*

*My time with ECM+ facilitated deep exploration, knowing there would be enough time in rehearsal with a dedicated and excellent ensemble, open to finding something new with me.*

Année de naissance  
*Year of birth*

1972

Études / autres influences  
*Education / other influences*

University of Toronto, D.Mus. 2005, M.Mus. 1998 (Composition major); private instruction with Gary Kulesha, Chan Ka Nin, Christos Hatzis, Sasha Rappoport Eastman School of Music, B.Mus. 1995 (Performance, bass trombone, and Composition majors); private instruction with Samuel Adler, Joseph Schwantner, John Marcellus, Sydney Hodkinson, David Liptak

Œuvres représentatives  
*Representative works*

1. *Shock Therapy Variations*, trombone + 20 instruments, 21 min
2. *Le Baiser*, orchestra, 18 min
3. *Sonata for Harp and String Quartet*, 12 min
4. *Vonnegut and the Slaughterhouse Orchestra*, singer, choir, 13 instruments, 90 min
5. *Babbitt*, saxophone + orchestra, 26 min

Interprètes / collaborateurs  
*Performers / collaborators*

Kichener/Waterloo Symphony, Vancouver Symphony, Dwight Schenk (singer/songwriter)

## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

J'aime examiner les murs qui nous entourent et y trouver des failles. De belles choses s'y cachent.

## About my work as a composer and/or musical creation in general

I like to explore the walls that surround us, and find cracks. There are beautiful things lurking in these spaces.

### EXTRAIT DE / EXCERPT FROM: *Evening* (2013), grand orchestre

The image displays a musical score for an orchestral excerpt. The score is arranged in a standard format with multiple staves. The top section includes Percussion 1 (Sizzle, China-Dark, Susp. Med), Percussion 2 (Vibraphone, susp-bright), and Percussion 3 (Tubular Bells, china-bright, susp-bright, susp-dark, tam tam). Below these are the Harp and Piano staves. The bottom section features the string section: Violin I, Violin II, Viola, Cello, and Contrabass. The score is in 4/4 time, with a tempo marking of quarter note = 66. The key signature is one flat (B-flat). The score includes various musical notations such as dynamics (pp, n.), articulation (accents), and performance instructions like 'let ring (sounding)'. The score is divided into measures, with some measures containing rests for certain instruments.

Génération  
2012

### Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+

L'une des nombreuses choses que j'ai apprises pendant *Génération* a été de parler de ma musique devant un public. Cela n'a jamais été facile pour moi, mais avec l'aide de Véronique Lacroix et de Nicolas Gilbert, je me suis miraculeusement transformée en une oratrice confiante et éloquente au fil de la tournée. En prime, j'ai finalement réussi à me débarrasser de ma maladresse de compositrice au moment d'aller saluer sur scène ! Gagné !

### *Memories of Generation with ECM+*

*One of the many valuable things I learned during Generation was how to talk to an audience about my music. This has always been a challenge for me, but thanks to coaching from Véronique Lacroix and Nicolas Gilbert, by the end of the tour I had evolved miraculously into an articulate and confident public speaker. As an added bonus: I finally grew out of my awkward-composer-bow! Win!*

Année de naissance <i>Year of birth</i>	1984
Études / autres influences <i>Education / other influences</i>	Institutions: Sommerakademie Schloss Solitude, Voix Nouvelles - Fondation Royaumont, The Moscow Ensemble Academy, Composer's Kitchen – the Bozzini Quartet, Cité internationale des arts, Rencontres de musique nouvelle – Domaine Forget, McGill University, M.Mus. (Composition); teachers (private lessons, seminars and masterclasses): Brian Cherney, Brian Ferneyhough, Liza Lim, Pierluigi Billone, Laurence Crane, Chaya Czernowin, Steven Takasugi, Daniel Peter Birò Influences: art, nature, deadlines
Œuvres représentatives <i>Representative works</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Je ne vois qu'infini par toutes les fenêtres</i>, string quartet, 25 min</li> <li>2. <i>What happens at the house...</i>, violin, piccolo, accordion, 6 min</li> <li>3. <i>Animaris Currens Ventosa</i>, large ensemble, 9 min</li> <li>4. <i>Inondation</i>, choir (SATB), violin, clarinet, trombone, piano, 6 min</li> <li>5. <i>The Ghost in the Machine</i>, wind ensemble, 8 min</li> </ol>
Interprètes / collaborateurs <i>Performers / collaborators</i>	ECM+, Quatuor Bozzini (Montréal), Ensemble SuperMusique (Montréal), Ensemble Surplus (Freiburg), Ensemble Mosaik (Berlin), The Moscow Ensemble

## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

« La mer est tout ! [...] C'est l'immense désert où l'homme n'est jamais seul, car il sent frémir la vie à ses côtés. La mer n'est que le véhicule d'une surnaturelle et prodigieuse existence ; elle n'est que mouvement et amour ; c'est l'infini vivant, comme l'a dit un de vos poètes. » – Le capitaine Nemo, *Vingt mille lieues sous les mers* - Jules Verne.

Si on remplace le mot « mer » par « musique », on peut dire que Jules Verne a saisi quelque chose de l'incroyable force de la musique, selon moi. Dans mon travail actuel, je m'efforce d'extraire des formes d'expression pure des pratiques instrumentales, ce qui donne des sons fragiles, bruts, et souvent chargés d'émotions. Je les utilise pour créer des espaces acoustiques dans lesquels j'espère que l'on peut saisir un aperçu ou un scintillement de l'insondable, de l'ineffable, de l'« infini vivant » de Verne. Mes pièces récentes explorent des manières de susciter directement l'écoute. Je m'intéresse à la manière dont l'acte d'écoute façonne la nature de la musique telle qu'elle est reçue dans le temps et à la manière dont les auditeurs se construisent des récits pendant l'expérience d'écoute.

## About my work as a composer and/or musical creation in general

“The sea is everything. . . . It is an immense desert, where man is never lonely, for he feels life stirring on all sides. The sea is only the embodiment of a supernatural and wonderful existence. It is nothing but love and emotion; it is the 'Living Infinite,' as one of your poets has said” – Captain Nemo, *Twenty Thousand Leagues Under the Sea*, Jules Verne.

*Substitute “Music” for “The sea” and Verne has captured something of the incredible force of music for me. In my current work, I strive to distill forms of pure expression from instrumental practices, resulting in fragile, raw, often emotionally charged sounds. I use these to create acoustic spaces in which I hope we might catch a glimpse, a scintillation of the unfathomable, the ineffable, Verne’s “Living Infinite.” Recent pieces have explored ways of engaging the act of listening directly. I am interested in the ways in which the act of listening shapes the nature of the music as it is received over time, and how listeners construct narratives for themselves as they navigate the listening experience.*

### EXTRAIT DE / EXCERPT FROM:

*Je ne vois qu'infini par toutes les fenêtres* (2013), quatuor à cordes

Génération  
2014

### Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+

Au moment de la mise sous presse, la tournée *Génération2014* n'avait pas encore commencé, mais j'ai de bons souvenirs du temps que j'ai passé à travailler avec Véronique et les membres de l'ensemble pour les ateliers. C'était la première fois que je me sentais comme un vrai compositeur professionnel : voyage et hébergement à Montréal payés pour la création canadienne d'une pièce dont je croyais qu'elle ne serait peut-être jamais rejouée. Chaque musicien avait déjà répété impeccablement sa partie, ce qui n'est vraiment pas typique ! Plus que tout, j'ai été impressionné par l'incroyable générosité et par le dévouement des musiciens et du personnel administratif de l'ECM+. C'est un honneur et un véritable plaisir d'avoir eu cette opportunité !

### *Memories of Generation with ECM+*

*At the time of printing, Generation2014 had yet to go on tour, but I have fond memories of my time working with both Véronique and the ensemble members for the workshop period. This was really the first time I felt like a real, professional composer: paid travel and accommodations to Montreal for the Canadian premiere of a piece I thought might never be played again. Very atypically, all the musicians' parts had already been impeccably practiced and rehearsed! More than anything, I have been awestruck by the incredible generosity and commitment by all the members of both the artists and the administrative staff of ECM+. It is an honour and a true pleasure to have had this opportunity!*

Année de naissance <i>Year of birth</i>	1985
Études / autres influences <i>Education / other influences</i>	Tristan Murail; George Lewis; Philippe Manoury, Columbia University; University of California, San Diego; McGill University
Œuvres représentatives <i>Representative works</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Boebner, Barack, Bloomberg</i> (2012), organ and electronics, 10 min</li> <li>2. <i>our bodies will be our demand</i> (2012), 10 musicians, 6 min</li> <li>3. <i>Striped Noise</i> (2011), octet and electronics, 10 min</li> <li>4. <i>Manhattanism</i> (2010), octet and electronics, 10 min</li> <li>5. <i>Venice</i> (2013), string quartet and electronics, 14 min</li> </ol>
Interprètes / collaborateurs <i>Performers / collaborators</i>	Qubit, JACK Quartet

## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

Il me semble que depuis que Francis Fukuyama a écrit sur la « *fin de l'histoire* », en 1992, la musique contemporaine a adopté une vision du monde similaire qui commence seulement à perdre du terrain. En 2014, nous sommes à une époque stimulante, où de nombreux jeunes compositeurs de ma génération défient les doctrines existantes tant sur le plan musical que politique, et j'ai hâte de voir comment les choses vont évoluer. Transfert de matériaux tirés de la musique populaire dans de nouveaux contextes, nouveaux usages captivants de l'électronique – y compris le recours aux prises de son extérieures et leur transcription pour instruments acoustiques – œuvres conceptuelles et théâtrales de toute sorte : l'avenir de la musique et du son promet d'être passionnant !

## ◀ About my work as a composer and/or musical creation in general

*It would seem to me that since Francis Fukuyama wrote about “the end of history” in 1992, new music took on a similar worldview that only now shows signs of receding. It is a stimulating time, in 2014, with many young composers of my generation challenging existing orthodoxies, both musically and politically, and I am looking forward to seeing where the evolution shall go. With the translation of pop materials into new contexts, captivating new uses of electronics—including field recordings and their transcriptions into acoustic writing—and any number of different kinds of theatrical and conceptually oriented pieces, the future of music and sound promises to be an exciting one!*

### EXTRAIT DE / EXCERPT FROM: *Hendrik Lorentz stares into the Bhavacakra* (2010), clarinette en Si bémol et piano

Génération  
2008

### Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+

L'expérience de *Génération* fut importante en ce qu'elle m'a permis d'essayer de nouvelles idées musicales, de connaître la musique de mes collègues compositeurs et, surtout, de faire connaissance avec les musiciens de l'ECM+ : les ateliers, les répétitions et la tournée ont donné l'occasion aux musiciens et aux compositeurs de se comprendre mutuellement, tant sur le plan musical que personnel.

### *Memories of Generation with ECM+*

*The Generation experience was significant in allowing me to experiment with new musical ideas, giving me the chance to get to know the music of my fellow composers in depth, and, most importantly, allowing me to acquaint myself with the ECM+ musicians: the workshops, rehearsals and extensive tour allowed the musicians and composers to understand each other in an unparalleled way, both on a musical and personal level.*

Année de naissance <i>Year of birth</i>	1981
Études / autres influences <i>Education / other influences</i>	Denys Bouliane, Brian Cherney
Œuvres représentatives <i>Representative works</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Skolia</i>, soprano and violin, 12 min</li> <li>2. <i>Paths</i>, string quartet, 17 min</li> <li>3. <i>Still Life</i>, solo piano and projected video, 8 min</li> <li>4. <i>Sanctuary</i>, seven instruments, 13 min</li> <li>5. <i>Supposed Spaces</i>, orchestra, 17 min</li> </ol>
Interprètes / collaborateurs <i>Performers / collaborators</i>	Danilo Ursini (visual art/video), among many other talented musicians and artists



## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

Mon travail compositionnel récent s'inspire de jeux (musicaux et autres), de formes linguistiques, de métaphores architecturales, du théâtre, de l'absurde, de la musique fonctionnelle et du concept de rituel (à la fois collectif et personnel). La collaboration est au cœur de ce que je fais : élaborer une œuvre en travaillant intensivement avec les interprètes, collaborer avec des artistes d'autres disciplines, et même participer à des compositions collectives. L'expérimentation joue également un rôle clé dans tous les projets que j'entreprends.

J'ai aussi fait des expériences avec des cadres d'interprétation ouverts donnant plus de pouvoir aux interprètes et favorisant la créativité. Mes projets les plus récents visent à atteindre ce but en se concentrant sur la musique de chambre et la musique vocale. Dans ce domaine, je m'intéresse aux textes absurdes ainsi qu'à la manière dont la traduction affecte la signification.

## About my work as a composer and/or musical creation in general

*My recent compositional work has been inspired by games (musical and otherwise), human speech patterns, architectural metaphors, elements of theatre and absurdism, functional music and concepts of ritual (both communal and personal). Collaboration has become central to what I do: developing a work intensively with performers, collaborating with artists in other disciplines, and even group composition. Experimentation is also pivotal to each project I undertake.*

*I have also been experimenting with open performance frameworks, allowing interpreters more agency in musical performance, and therefore encouraging creativity, in interpretation and elsewhere. My most recent projects have focused on chamber music in order to achieve this goal, as well as vocal music. In this realm, I am interested in nonsensical text and the effect of translation on meaning.*

### EXTRAIT DE / EXCERPT FROM: Skolia (2014), soprano et violon

#### A game of mockery Part I

#### Skolia: 2.

Brian Harman

#### Syntax

Violin moves on to Part II  
after at least 7 repetitions

Musical Blocks A and D are fixed in duration  
Musical Blocks B and C can be short or long  
Lyrics are 'faux français', text should be spoken as if in French

#### Vocabulary: Soprano

MARC

HYLAND

Ateliers et Concert  
1995



### **Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+**

Cet atelier a constitué le premier lieu où j'ai pu réaliser ce qui est devenu une obsession : utiliser du texte comme matériau, à un niveau ou un autre, le faire articuler/réciter/jouer par des instrumentistes ; cela au cœur des chaudes boiseries de Redpath Hall.

### ***Memories of Generation with ECM+***

*This workshop was the first place I was able to accomplish something that has since become an obsession: using text as raw material at one level or another and having it conveyed/read/played by instrumentalists. The icing on the cake was doing it in the warm, wood-trimmed atmosphere of Redpath Hall.*

Année de naissance <i>Year of birth</i>	1960
Études / autres influences <i>Education / other influences</i>	Conservatoire de musique du Québec à Montréal
Œuvres représentatives <i>Representative works</i>	1. <i>Rosarium</i> , baryton, piano, flûte et harpe, 11 min 2. <i>Feux</i> , quatuor à cordes, 15 min 3. <i>Chants du signe</i> , trio, 15 min 4. <i>Désert</i> , baryton et musique fixée, 19 min 5. <i>Siegfried-Tableaux</i> , 13 instruments, 14 min
Interprètes / collaborateurs <i>Performers / collaborators</i>	SMCQ, Vincent Ranallo, Quatuor Molinari, Louise Bessette

## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

Composer me (re)donne vie, me garde en vie, au cœur de la grande et colossale Mélodie du monde.

## About my work as a composer and/or musical creation in general

Composing gives me life, rejuvenates me, and keeps me alive, at the heart of this grand and colossal Melody of the World.

### EXTRAIT DE / EXCERPT FROM: Rosarium (2004-2005), baryton, piano, flûte et harpe

**G** ♩ ≈ 80  
(entrez dans la résonance du piano)

126 (flutterz.-gorge)  
ad lib. entre *pp* et *mf*

Fl.

Bary.

Hpe

131

Fl.

Bary.

Hpe

entre 5<sup>e</sup> et 7<sup>e</sup> *mf* entre 1<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup>

*p*

Ad libitum: prolongez les tenues les plus longues de la flûte en cresc. et decresc., en intercalant des silences tel qu'indiqué.

ad lib. entre *mf* et *f* sauf lorsque noté laissez vibrer le plus de sons possible pendant tout le duo

*mf* *mp*

7:8 5:4

Ateliers et Concert  
1995



**Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+**

Je me souviens de la courte présentation de ma pièce au public avant son exécution. Je venais de lire *Théorie de l'information et perception esthétique* d'Abraham Moles et je crois que la présentation s'y référait d'une manière, disons, un peu naïve et pesante... C'est le genre de chose qui est vécue avec un grand sérieux sur le moment et qui, une fois le temps passé, fait bien sourire !

***Memories of Generation with ECM+***

*I remember the short presentation about my piece just before it was performed. I had just finished reading Abraham Moles's Théorie de l'information et perception esthétique (Information Theory and Aesthetic Perception), and I think the talk was making some sort of allusion to it—albeit in a somewhat naïve and ponderous manner... It's the type of thing you take very seriously at the time, but that makes you smile in hindsight!*

Année de naissance <i>Year of birth</i>	1971
Études / autres influences <i>Education / other influences</i>	Gilbert Patenaude (Petits Chanteurs du Mont-Royal), Gilles Tremblay (Conservatoire de Montréal), Gérard Grisey (Conservatoire de Paris)
Œuvres représentatives <i>Representative works</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Spe salvi</i>, gamelan et quatuor à cordes, 8 min</li> <li>2. <i>Variations</i>, deux pianos et 12 musiciens, 25 min</li> <li>3. <i>Jeux à vendre</i>, 8 musiciens, 15 min</li> <li>4. <i>Les petites créatures</i>, 6 musiciens et orgue de Barbarie, 10 min</li> <li>5. <i>Toute la joie de la moavite rachetée</i>, piano, 5 min</li> </ol>
Interprètes / collaborateurs <i>Performers / collaborators</i>	Véronique Lacroix (Ensemble contemporain de Montréal), Serge Clément (Ensemble Nahandove), André Ristic (piano), Quatuor Bozzini

## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

« L'imagination n'engendre pas la folie. C'est précisément la raison qui engendre la folie. Les poètes ne deviennent pas fous; les joueurs d'échecs, si. Les mathématiciens deviennent fous, et les caissiers, mais les artistes, très rarement. [...] Le fait est simple. La poésie est saine parce qu'elle flotte facilement dans une mer infinie; la raison cherche à traverser la mer infinie, et ainsi elle la rend finie. [...] C'est un exercice de tout accepter; c'est une épreuve de tout comprendre. [...] Le poète demande seulement à avoir la tête dans les cieux. C'est le logicien qui cherche à avoir les cieux dans sa tête. [...] Le fou n'est pas celui qui a perdu la raison. Le fou est celui qui a tout perdu, sauf la raison. » - G. K. Chesterton, *Orthodoxy*

« Il faut qu'il y ait dans le poème un nombre tel qu'il empêche de compter. » - Paul Claudel, *Cent Phrases pour éventails*

## About my work as a composer and/or musical creation in general

*"Imagination does not breed insanity. Exactly what does breed insanity is reason. Poets do not go mad; but chess-players do. Mathematicians go mad, and cashiers; but creative artists very seldom. [...] The general fact is simple. Poetry is sane because it floats easily in an infinite sea; reason seeks to cross the infinite sea, and so make it finite. [...] To accept everything is an exercise, to understand everything a strain. [...] The poet only asks to get his head into the heavens. It is the logician who seeks to get the heavens into his head. [...] The madman is not the man who has lost his reason. The madman is the man who has lost everything except his reason."* G.K. Chesterton, *Orthodoxy*

*"There must be in the poem a number that prevents counting."* Paul Claudel, *Cent Phrases pour éventails*

### EXTRAIT DE / EXCERPT FROM: *Spe salvi* (2012), gamelan et quatuor à cordes

The musical score is arranged in a vertical stack of staves. From top to bottom, the parts are: BONANG (treble clef), JENGLONG (bass clef), SLENTEM (bass clef), GONGS (bass clef), PERC. (bass clef), 1<sup>re</sup> VL. (treble clef), 2<sup>nd</sup> VL. (treble clef), ALTO (bass clef), and VCL. (bass clef). The Jenglong staff includes the lyrics "pp comme une ombre" and "mp". The Slentem staff includes the letters "F", "G", and "H" in boxes. The Percussion staff includes "CASTAGNETTE", "CLAVES", "(MAR.)", and "(G.C.) (mp)". The string parts (1<sup>re</sup> VL., 2<sup>nd</sup> VL., ALTO, VCL.) include the instruction "(sons harm.) \*". Below the Percussion staff, there are time signatures: 3, 2, 3, 2, 3, 4. The score is in 4/4 time.

Ateliers et Concert  
1998  
Génération  
2000



### Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+

La composition de *Prana* a été une expérience déterminante dans l'évolution de ma démarche de création. Elle fut composée pendant la tempête de verglas de 1998 où la ville fut à l'arrêt pendant plus de deux semaines. Enfermé (en quelque sorte) dans l'Université de Montréal, j'ai réalisé les multiples prises de sons de vents qui ont servi à la réalisation de la bande sonore de l'œuvre.

Jouer du « vent » en manipulant l'ouverture des portes et fenêtres des locaux où je faisais mes enregistrements fut une expérience mystique pour moi. La pièce qui en a découlé véhicule l'intensité et la puissance de ces moments de découvertes.

### *Memories of Generation with ECM+*

*Composing Prana was a pivotal experience in the evolution of my creative process. It was written during the 1998 ice storm, when the city had come to a standstill for more than two weeks. Trapped (in a manner of speaking) in the Université de Montréal, I made umpteen recordings of wind that I subsequently used on the sound track of the work.*

*'Playing' the wind by opening and closing the doors and windows in that building was a mystical experience for me. The resulting work conveys the intensity and power of these moments of discovery.*

Année de naissance <i>Year of birth</i>	1968
Études / autres influences <i>Education / other influences</i>	Philippe Leroux (IRCAM), Marcelle Deschênes (Université de Montréal), Pierre-Alexandre Tremblay (Huddersfield, UK)
Œuvres représentatives <i>Representative works</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Mantra</i> (1997), œuvre électroacoustique, 25 min</li> <li>2. <i>Confidence</i> (2000), œuvre pour violon amplifié, 10 min</li> <li>3. <i>Le chant de l'inaudible</i> (2001), œuvre pour quatuor de saxophones, 16 min</li> <li>4. <i>corrosion</i> (2012), œuvre pour 12 à 18 oscillateurs acoustiques, composé pour le duo RUST, 16 min</li> <li>5. <i>Impression</i> (1999), œuvre pour violoncelle et surface rugueuse, 7 min</li> </ol>
Interprètes / collaborateurs <i>Performers / collaborators</i>	Quasar (quatuor de saxophones), Guy Pelletier (flûte), Benjamin Thigpen (électronique), Frederic Tavernini et Barbara Sarreau (danse)

## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

Je poursuis une démarche hybride intégrant l'art sonore, la composition musicale, la performance, l'installation et l'art numérique. Plutôt intuitif, j'apprends à travers l'expérimentation avec la matière et développe ainsi une conscience basée sur l'écoute et l'observation active de la réalité de chaque phénomène. Ma musique est le résultat d'un travail de complicité avec le matériau brut, à la recherche du bruit qui deviendra musique. Elle met en scène un état de concentration extrême où l'écoute de chacun permet l'émergence de moments inouïs. En tant qu'artiste « contemporain », il me semble primordial de prendre le risque de la nouveauté, de remettre constamment notre travail en question et de chercher à pousser plus loin notre compréhension du monde dans lequel nous vivons aujourd'hui.

## About my work as a composer and/or musical creation in general

I take a hybrid, intuitive approach to creating music that integrates sonic art, musical composition, performance, installation, and digital art. I learn through experimentation, developing an awareness through active listening and the observation of the natural state of each phenomenon. My music is the product of working closely with raw material, searching for sounds that will become music. I create a state of concentrated listening that allows the emergence of unexpected moments. As a 'contemporary' artist, I feel it's essential to risk breaking new ground, to constantly question the work I'm doing, and to try to push further my understanding of the world in which we live.

EXTRAIT DE / EXCERPT FROM:

*Craquements d'âme* (2008-2009), pour ensemble et électronique

The image displays a complex musical score for the piece 'Craquements d'âme' (2008-2009), composed for ensemble and electronics. The score is presented in two systems, with measures 60-65 and 70-75 visible. The instruments listed on the left include Violon I & II, Alto I & II, Cello I & II, Contrebasse, Flûte, and Percussions. The notation is highly detailed, featuring numerous dynamic markings (p, f, mf, etc.), articulation symbols, and complex rhythmic patterns. A section titled 'FLOTTANT' is indicated above the score. The score is written in a style that emphasizes texture and timbre, with many notes and lines appearing as dense, overlapping patterns.

Ateliers et Concert  
1994

### Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+

Le souci du détail et la volonté inébranlable que mettait Véronique à comprendre et traduire les idées musicales que je lui soumettais, même quand mes demandes s'approchaient parfois d'une certaine forme de torture, comme par exemple d'inscrire des tempos infra-métronomiques ou demander des accords « justes » construits sur des harmoniques naturelles lointaines. Mes explorations reçues avec générosité m'ont permis de poser les assises de mon langage.

### *Memories of Generation with ECM+*

*What struck me was the attention to detail and unremitting eagerness to understand and translate the musical ideas I presented to Véronique—even when what I was asking bordered on torture, like writing 'infra-metronomic' tempos or asking for exact pitch on chords constructed on distant natural harmonics. The generosity with which my explorations were met allowed me to lay the groundwork of my musical language.*

Année de naissance <i>Year of birth</i>	1960
Études / autres influences <i>Education / other influences</i>	Conservatoire de musique de Montréal, 1 <sup>er</sup> Prix d'Interprétation des ondes Martenot auprès de Jean Laurendeau, 1 <sup>er</sup> Prix de Composition avec Gilles Tremblay, 2 <sup>e</sup> Prix d'Analyse avec Gilles Tremblay, Électroacoustique avec Yves Daoust et Orchestration auprès de Clermont Pépin
Œuvres représentatives <i>Representative works</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Capriccio</i>, ondes et bande, 10 min</li> <li>2. <i>Miniatures</i>, quatuor à cordes, 8 min</li> <li>3. <i>Materia prima</i>, ondes et gamelan, 14 min</li> <li>4. <i>Mémoire/Éclaircie</i>, grand ensemble, 15 min</li> <li>5. <i>Ragas</i>, ondes et bande, 60 min</li> </ol>
Interprètes / collaborateurs <i>Performers / collaborators</i>	Adrienne Park, piano ; Silvia Mandolini, violon ; ECM+, SMCQ, Arraymusic



## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

Ma vision de la création demeure assez fidèle à celle que j'avais à l'époque de mes toutes premières pièces, dont celles qui ont été dirigées par Véronique. J'espère toutefois qu'elle se sera raffinée un peu au fil du temps. Mes intentions artistiques restent, aujourd'hui encore, de façonner et colorer la matière sonore en créant un langage-paysage-sonore qui s'inscrit dans le poétique, l'impressionnisme et le rituel ; d'établir des formes adaptées à chaque nouvelle œuvre tout en les gardant claires et réduites à leur plus simple expression ; et enfin, de jouer avec l'idée de la récupération, soit de manières, d'objets ou de styles. L'expérimentation joue un rôle clé dans le développement d'un créateur et c'est ce que les *Ateliers et Concert* de l'ECM+ et l'engagement véritable de Véronique offrent. Les jeunes compositeurs y trouvent un espace de recherche, une zone d'échanges, d'affirmation, de soutien et d'éclosion mais surtout, ils y trouvent un lieu de liberté.

## About my work as a composer and/or musical creation in general

*My creative vision has largely remained the same as it was at the time of those very first pieces conducted by Véronique. I still hope to refine it somewhat in the future. My artistic intent remains today to shape and colour sonic matter by creating a sound-landscape-language that is at once poetic, impressionistic, and ritualistic; developing forms adapted to each new work, which are clear and reduced to their simplest expression; and, finally, exploring the notion of recycling of approaches, objects, and styles. Experimentation plays a key role in the development of a creator, and this is what the ECM+ Ateliers et Concert and Véronique's dedication offer. The ECM+ provides young composers with a place where they can explore, bounce ideas off others, receive support, and grow, but especially where they can be free.*

### EXTRAIT DE / EXCERPT FROM:

*Alternance* (2012), pour 2 pianos accordés à distance de 1/4 de ton

Avec mouvement  
una voce

$\bullet = 46$

1

2

\*\*

9

10

Génération  
2006

### Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+

Le projet *Génération* m'a donné ma première occasion d'explorer des idées spectrales avec des musiciens ; ces idées sont encore au cœur de mon travail artistique. Avoir la liberté d'expérimenter de nouvelles techniques lors des ateliers et, par la suite, travailler de près avec les interprètes pendant la tournée : voilà des expériences d'apprentissage inestimables dont je tire encore profit.

### *Memories of Generation with ECM+*

*The Generation project gave me my first opportunity to explore spectral ideas with live musicians; these ideas continue to form the core of my artistic work. Having the freedom to experiment with new techniques during my workshop, and subsequently working closely with the performers during the tour—these provided invaluable learning experiences that I continue to draw upon.*

Année de naissance <i>Year of birth</i>	1977
Études / autres influences <i>Education / other influences</i>	University of Toronto (B.Mus., Christos Hatzis, Chan Ka Nin), University of British Columbia (Giorgio Magnanensi, Keith Hamel), workshops with Philippe Manoury, Joshua Fineberg, Philippe Leroux
Œuvres représentatives <i>Representative works</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>m'habiller encore</i>, piano and electronics, 13 min</li> <li>2. <i>through amnion</i>, Pierrot ensemble and electronics, 9 min</li> <li>3. <i>Alluvia</i>, chamber orchestra, 9 min</li> <li>4. <i>Conduits</i>, Bb clarinet and score-following electronics, 11 min</li> <li>5. <i>Elucide</i>, chamber orchestra, 16 min</li> </ol>
Interprètes / collaborateurs <i>Performers / collaborators</i>	François Houle (clarinet, BC), Mark McGregor (flute, BC), Krista Vincent (piano, Nfld.), Suzanne Lemieux (oboe, NS), Ensemble l'Arsenale (Italy), Erik Forst (percussion, PA)

## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

La plupart de mes œuvres explorent les liens entre les phénomènes acoustiques et les structures musicales, utilisant la technologie à la fois comme outil compositionnel et comme moyen permettant d'élargir la palette sonore des instruments acoustiques. Je commence typiquement par analyser le profil spectral d'un son, révélant ainsi l'ensemble de phénomènes qui lui donnent son caractère unique. Je cherche ensuite des moyens de refléter ces phénomènes à l'aide d'instruments acoustiques, traduisant les caractéristiques spectrales d'un son en matériaux harmoniques et texturaux. Je me représente ce processus comme étant un moyen de capturer un objet sonore, de le démêler puis de tisser ses composants dans un tissu musical. Il en résulte une transformation du son de départ produisant de nouveaux sons qui en possèdent certaines caractéristiques. Ce nouveau matériau peut être transformé davantage par la répétition du processus d'analyse/composition ou par des moyens électroacoustiques. En travaillant de cette manière, je vise à élucider des aspects des sons qui sont typiquement cachés et à explorer comment les objets sonores trouvent une signification dans l'organisation musicale.

## About my work as a composer and/or musical creation in general

*Much of my music explores connections between acoustic phenomena and musical structures, often using technology both as a compositional tool and as a means of extending the sonic palette of acoustic instruments. My process typically begins with an analysis of the spectral profile of a sound, revealing the set of phenomena that give a sound its unique character. From within an analysis, I search for ways to reflect these phenomena with acoustic instruments, thereby translating the spectral characteristics of a sound into harmonic and textural materials. I picture this process as a way of capturing a sonic object, unraveling it, and weaving its components into a musical fabric; the result is a transformation of the source sound, producing new sounds that carry with them certain qualities of the original sound. This new material may be further transformed, through recursion of the analysis/composition process, or by electroacoustic means. By working in this way, I aim to elucidate aspects of sounds that are typically hidden, and to explore the ways in which sonic objects find meaning in musical organization.*

EXTRAIT DE / EXCERPT FROM:  
*through amnion* (2013), ensemble Pierrot et électronique

The image shows a musical score excerpt for the piece 'through amnion' (2013). The score is written for a chamber ensemble consisting of Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), Violin (Vln.), Viola (Vc.), Piano (Pno.), and Electronic (Elec.). The music is in 3/4 time and features complex rhythmic patterns and dynamic markings such as *mp*, *p*, *mf*, and *mfz*. The score includes various musical notations like slurs, accents, and dynamic hairpins. The electronic part is indicated by a vertical bar at the bottom of the score.

Génération  
2002

### Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+

*Génération2002* fut ma première incursion dans le monde, hors des murs de l'université. Un ensemble sérieux et respecté m'avait commandé une pièce et j'ai embarqué. Véronique et l'ECM+ ont donné vie à la pièce; c'était exaltant, et je garde d'excellents souvenirs de cette expérience.

### *Memories of Generation with ECM+*

*Generation2002 was my first foray into the world outside of academia. A serious and respected ensemble had commissioned a piece and I ran with it. Véronique and the ECM+ brought the piece to life—it was exciting—and I look back very fondly on the experience.*

Année de naissance  
*Year of birth*

1973

Études / autres influences  
*Education / other influences*

McGill University, M.Mus. 2001 (John Rea, Denys Bouliane), Brandon University B.Mus. 1996 (T. Patrick Carrabré)

Influences: Turntablism, glitch, Saul Bass, obsolete technology, 1960s psychedelia, Hitchcock, Kubrick, 1960s modernism, Tarantino, Escher, Bernard Herrmann, rave culture, McLuhan, malfunction, Ligeti, 1960s-early 1980s horror, Deleuze

Œuvres représentatives  
*Representative works*

1. *This Will Not Be Televised*, 7 players and turntablist, 19 min
2. *Hitchcock Études*, piano and glitch (soundtrack and film), 21 min
3. *Death to Kosmische*, string quartet and vintage electronics, 13 min
4. *White Label Experiment*, percussion quartet and turntables/omnichord, 14 min
5. *Triple Concerto for Power Trio and Orchestra*, large orchestra and solo electric guitar, electric bass and drum kit, 28 min

Interprètes / collaborateurs  
*Performers / collaborators*

Kronos Quartet, Paolo Kapunan (DJ P-Love, turntablist), Ben Reimer (drum kit/percussion), Steve Raegele (guitar), Edwin Outwater (conductor), So Percussion, Véronique Lacroix (conductor), Megumi Masaki (piano), Kara Blake (filmmaker), Todd Stewart (visual artist, silk screen artist)

## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

Mon langage est imprégné de ce qui m'entourait pendant mes années d'études – les dysfonctionnements, erreurs et parasites générés par un environnement empli d'objets alors considérés comme le nec-plus-ultra – désormais effacés, abandonnés ou oubliés. Je tente de leur donner une nouvelle vie. La dégradation des médias peut être belle lorsque les particularités de cette détérioration sont soulignées et mises en relief pour extraire du bruit créant de nouveaux motifs et de nouvelles structures. Le dysfonctionnement physique d'un appareil analogique causé par son usure mécanique donne un charme organique insaisissable à de vieux artefacts.

La partition musicale offre un schéma, un outil pour relier l'interprète humain à la machine et constituer ainsi un nouveau lexique : des entités apparemment distinctes deviennent partie intégrante du corps.

## About my work as a composer and/or musical creation in general

*My language is informed by the surroundings of my formative years—the malfunction, error, and glitch of an environment filled with objects once considered 'state-of-the-art'—now erased, abandoned or forgotten. I look for ways to revive them. There is beauty in degraded media that arises when the details of that failure are accented and highlighted to coax new patterns and phrases from the noise. There is also beauty in an analogue machine malfunctioning in a physical way via mechanical wear and tear that lends an elusive organic quality to old artifacts.*

*The musical score is a schematic—a means to bridge the human player to the machine and create a new lexicon: what begin as foreign entities become integrated into the body.*

### EXTRAIT DE / EXCERPT FROM:

*This Will Not Be Televised* (2007), 7 instruments et table tournante

315

DJ

"Uuuup"

"Uuuup"

"Uuuup"

"Uuuup"

317

DJ

Let record play

Drums

"Ow!"

"Uuuuuup"

Change Record 2 to Duran Duran—"Rio": Pitch/speed -1/2

Génération  
2012

### Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+

Pour un compositeur, le projet *Génération* de l'ECM+ constitue une rare occasion de partir en tournée. Je crois que j'ai pu avoir une idée de ce que vivent les membres d'un groupe de musiciens. J'ai appris beaucoup de choses sur moi-même lors de la tournée, au cours de laquelle j'ai visité de nombreuses villes du Canada pour la première fois. Le fait d'entendre mon œuvre jouée huit fois par le très réputé Ensemble contemporain de Montréal m'a permis de me plonger dans mon propre univers sonore en pleine émergence et de voir ce qui fonctionnait et ce qui ne fonctionnait pas. Je crois que ce fut l'une de mes meilleures expériences de formation musicale et professionnelle.

### *Memories of Generation with ECM+*

*The ECM+ Generation project is a very rare opportunity for a composer to go on tour. I think I got a taste of what it's like to be in a band. I learned a lot about myself on the tour, during which I saw much of Canada for the very first time. Hearing my work performed eight times by the highly acclaimed Ensemble contemporain de Montréal allowed me to delve into my own emerging sound world and see what worked and what didn't. I think it was some of the best musical and professional training in all of my education.*

Année de naissance <i>Year of birth</i>	1988
Études / autres influences <i>Education / other influences</i>	Christos Hatzis (University of Toronto), Curtis Institute, Estonian Academy of Music and Theatre
Œuvres représentatives <i>Representative works</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Ave Maria</i>, choir and strings/organ, 7 min</li> <li>2. <i>...aux étoiles</i>, orchestra, 16 min</li> <li>3. <i>lumena</i>, violin/flute and piano, 6 min</li> <li>4. <i>Entropic</i>, orchestra, 9 min</li> <li>5. <i>Sanctus</i>, string quartet, 20 min</li> </ol>
Interprètes / collaborateurs <i>Performers / collaborators</i>	Choral, orchestral, chamber music

## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

La musique qui me parle profondément semble avoir pour qualité de me rendre sensible à quelque chose d'indiciblement beau et émouvant. Je compose dans le but d'atteindre cette beauté ineffable.

## About my work as a composer and/or musical creation in general

*The music which speaks deeply to me seems to have the ability to sensitize me to something unspeakably beautiful and moving. I write music in the pursuit of this ineffable beauty.*

EXTRAIT DE / EXCERPT FROM:  
*Ave Maria* (2013), chœur et cordes

Andante religioso ♩ = 36 (♩ = 72)  
div. a 2

Violin I  
*pp*

Violin II

Viola  
div. a 2  
*pp*

Violoncello

Contrabass

The image shows a musical score for five string instruments: Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, and Contrabass. The score is in 3/2 time and features a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The tempo is marked 'Andante religioso' with a metronome marking of ♩ = 36 (♩ = 72). The first violin part begins with a dynamic marking of *pp* and includes a 'div. a 2' instruction. The viola part also includes a 'div. a 2' instruction and a *pp* dynamic marking. The other instruments (Violin II, Violoncello, and Contrabass) have rests throughout the excerpt.

ISABELLE

MARCOUX

Ateliers et Concert  
1994



### Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+

Je n'aurais pu transposer dans ma musique certains effets musicaux sans la généreuse collaboration des musiciens participant à cet événement. Par exemple dans le mouvement *Jaune*, on a écouté ce que faisait le son des instruments en y soufflant sans leur anche et cela a donné un effet époustouflant de couleurs différentes d'un instrument à l'autre.

### *Memories of Generation with ECM+*

I would never have been able to translate certain musical effects in my music without the generous collaboration of the musicians who participated in this event. For example, in the movement entitled "Jaune," we hear the sounds of woodwinds being blown into without their reeds, which created amazing effects and colours in the different instruments.

Année de naissance <i>Year of birth</i>	1961
Études / autres influences <i>Education / other influences</i>	3 ans au Doctorat McGill University, Bruce Mather ; Maîtrise en musique Université Laval, François Morel, Alain Gagnon
Œuvres représentatives <i>Representative works</i>	1. <i>Hommage à Octave</i> , orchestre d'harmonie, 8 min 2. <i>Éclats et mouvements</i> , bois, cuivres et percussion, 7 min 3. <i>Ojæerufoss</i> , saxophone soprano et harpe, 12 min 4. <i>The Fool's Journey</i> , orchestre symphonique, 14 min 5. <i>Psaume LXIX, prière du juste persécuté</i> , chœur mixte et percussion, 8 min
Interprètes / collaborateurs <i>Performers / collaborators</i>	OSM, Orchestre symphonique de Sarcelles, Thirteen Strings of Ottawa, Pentaèdre, Daniel Gauthier, Monique Sylvestre, saxophonistes, Orchestre de la FAMEQ, AOJO



## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

Il y a autant d'images que de sons dans ma tête quand je compose. Mes compositions peuvent germer soit avec une histoire à raconter (*Chassé-croisé au bal masqué* et *The Fool's Journey* pour orchestre symphonique, inspiré ici du voyage de la carte de Tarot 0, le fou, et de son évolution à travers les cartes du Tarot), une émotion (*Quintalogue sur l'intolérance et l'intolérable* pour trompette, trombone, violon, alto et contrebasse composé suite à la tragédie de Polytechnique), une photographie (*Ofaerufoss* pour saxophone soprano et harpe où on voit une magnifique arche en pierres qui traverse deux chutes d'eau en Islande) ou tout simplement des couleurs (*Impression couleurs* pour ensemble mixte). On dit que ma musique s'apparente à de la musique de film et j'avoue que cela me plaît bien !

## About my work as a composer and/or musical creation in general

When I write, there are as many images as there are sounds in my head. My compositions can be born either as a story (*Chassé-croisé au bal masqué* and *The Fool's Journey* for symphony orchestra, were inspired by *The Fool*, the tarot card that bears the number 0, and its journey through the deck of tarot cards), an emotion (*Quintalogue sur l'intolérance et l'intolérable* for trumpet, trombone, violin, viola, and bass, written in the wake of the Polytechnique tragedy), a photo (*Ofaerufoss* for soprano saxophone and harp, inspired by a photo of a magnificent stone arch that spanned two waterfall cascades in Iceland), or, simply, colours (*Impression couleurs* for mixed ensemble). My music has been described as resembling a film score, and I have to say, I don't mind the comparison at all!

### EXTRAIT DE / EXCERPT FROM:

### *Chassé-croisé au bal masqué*, pour orchestre symphonique

..... ♩ = 192 avec entrain

Fl. 1  
Fl. 2  
Picc.  
Hib. 1  
Hib. 2  
Clar. 1  
Clar. 2  
Bsn. 1  
Bsn. 2

Ateliers et Concert  
1999



**Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+**

J'avais quinze ans de moins qu'aujourd'hui et j'avais l'impression d'avoir du temps à revendre avec d'autres jeunes compositeurs. À l'époque, nous commençons à peine à avoir nos premières commandes professionnelles et je me sentais comme un pionnier. C'était vraiment la grosse affaire.

***Memories of Generation with ECM+***

*I was 15 years younger than I am now, and there seemed to be limitless time to spend with other young composers. Back then we were just starting to get our first professional gigs and I felt like a pioneer. It was a really big deal.*

Année de naissance <i>Year of birth</i>	1971
Études / autres influences <i>Education / other influences</i>	Dalhousie University: Dennis Farrell, Steve Tittle, Laura Hoffman McGill University: Bruce Mather, Brian Cherney, Denys Bouliane
Œuvres représentatives <i>Representative works</i>	1. <i>Stability</i> (2014), alto saxophone, trumpet, piano, 8 min 2. <i>Bakunin's Leg</i> (2005), 2 saxophones, percussion, keyboard, cello, narrator, and 2-channel video, with Haydon Mariner, 14 min 3. <i>Familiar Places</i> (2003), piano, 19 min 4. <i>Gothic Revival</i> (2001), string quartet, , 13 min 5. <i>Landmarks</i> (1998 ), orchestra, 12 min
Interprètes / collaborateurs <i>Performers / collaborators</i>	Haydon Mariner, illustrator

## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

« Nous sommes configurés pour posséder le spectre complet des comportements, du plus atroce au plus doux et gentil, et bien entendu nos systèmes moraux mettent l'accent sur un côté de ce spectre, celui qui est le plus positif. » - Frans de Waal, TED Radio Hour, 6 septembre 2014

L'idée romantique de se découvrir une voix artistique personnelle et unique en est une qui attire la plupart d'entre nous, mais le fait est que le compositeur, guidé par des processus de prise de décision complexes, navigue entre différents territoires stylistiques, techniques et idéologiques. J'espère que différentes forces conflictuelles en viennent à se mélanger, à se heurter ou simplement à coexister dans une pièce. Si ça fonctionne, ça devrait être amusant.

## About my work as a composer and/or musical creation in general

*"We're wired to have that whole spectrum from atrocious behaviour to very nice and gentle behaviour, and what our moral systems do of course is emphasize a certain side of that spectrum: the more positive side."*  
— Frans de Waal, TED Radio Hour, September 6, 2014

*Discovering a unique personal artistic voice is a romantic notion that appeals to most of us, but the truth is that a composer navigates between diverse stylistic, technical and ideological territories, guided by complex processes of decision-making. I hope that various conflicting forces end up mingling, colliding, or just coexisting in a piece. When this goes well, it should be fun.*

### EXTRAIT DE / EXCERPT FROM: *Stability* (2014), saxophone alto, trompette et piano

40

Génération  
2010**Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+**

Faire une tournée, pour un compositeur de musique contemporaine, c'est extrêmement rare. *Génération*, c'est ça : une opportunité extrêmement rare.

***Memories of Generation with ECM+***

*It's very rare that a composer of contemporary music gets the chance to go on tour: Generation is just that: a very rare opportunity.*

Année de naissance <i>Year of birth</i>	1981
Études / autres influences <i>Education / other influences</i>	Université Laval (Éric Morin), Conservatoire de musique du Québec à Montréal (Serge Provost), Université de Montréal (Ana Sokolović).
Œuvres représentatives <i>Representative works</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Musique d'art pour quintette à cordes</i></li> <li>2. <i>Musique d'art pour piano en seizième de ton</i></li> <li>3. <i>Musique d'art pour quatuor de saxophones</i></li> <li>4. <i>Musique d'art pour orchestre de chambre</i></li> <li>5. <i>L'heure mauve</i>, trois guitares classiques</li> </ol>
Interprètes / collaborateurs <i>Performers / collaborators</i>	Quatuor Bozzini, Quasar quatuor de saxophones

## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

Pour moi, l'écriture musicale représente un lieu de conciliation entre l'homme et la matière qui se traduit par une recherche d'équilibre entre le sonore et le musical. Je tente de trouver des réponses à cette réflexion qui soient conséquentes à une démarche, ce qui qualifie mon travail de musique d'art. Je crois que l'art se distingue par certaines caractéristiques possédées en propre, notamment: sa finalité d'ordre symbolique, sa représentation poétique et son retour critique. En revendiquant la singularité de ses propriétés formelles, la musique d'art milite pour la survie de ce qui la rend possible dans un contexte de nivèlement et se pose ainsi en modèle pour le peuple québécois, prouvant que l'art pour l'art peut être le plus politique des arts.

## About my work as a composer and/or musical creation in general

For me, musical writing represents a place of conciliation between human beings and the material world, which translates as a quest for balance between sound and music. I try to come up with answers to that via a process that establishes my work as art music. I think that art is defined by its intrinsic characteristics, specifically that it has a symbolic purpose, is a poetic representation, and is subject to criticism. By championing the singularity of its formal properties, art music advocates for the survival of that to which, in the face of standardization, it owes its existence. So it serves as a model for the people of Quebec, proving that art for art's sake can be the most political of all the arts.

### EXTRAIT DE / EXCERPT FROM: *L'heure mauve* (2009), trois guitares classiques

The musical score is for three classical guitars. It begins at measure 21. The first staff (top) has a dynamic marking of *mf* and a hairpin leading to *pppp*. The second staff (middle) has a dynamic marking of *mf* and a hairpin leading to *pppp*. The third staff (bottom) has a dynamic marking of *mf* and a hairpin leading to *pppp*. The score includes various performance instructions such as "XII unissons", "laisser vibrer les cordes 2. et 3.", "souple md 0 1/4 corde ouverte", and "harmonique étouffée". The score ends with "l.v." (loco).

Génération  
2010**Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+**

*Binding the quiet*, la pièce que j'ai écrite pour *Génération*, fut l'une de mes premières œuvres à vraiment incarner mes idées sur la musique, et je crois que je le dois au processus d'accompagnement qui entourait le projet.

***Memories of Generation with ECM+***

*The piece I wrote for Generation—Binding the quiet—was one of the first pieces that I felt really encapsulated my ideas about music, and I think the supportive process surrounding the project is what allowed this to happen.*

Année de naissance <i>Year of birth</i>	1980
Études / autres influences <i>Education / other influences</i>	Julian Anderson (Royal College of Music, London), Philip Cashian (Royal Academy of Music, London)
Œuvres représentatives <i>Representative works</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Clean Room Design (sous les mers)</i>, 15 players, 15 min</li> <li>2. <i>Binding the quiet</i>, 10 players, 10 min</li> <li>3. <i>Under Dark Water</i>, vocal quartet and orchestra, 17 min</li> <li>4. <i>The Tall Office Building Artistically Considered</i>, chamber opera for 5 singers and electronics, 20 min</li> <li>5. <i>Death on Three-Mile Creek</i>, 3 sopranos and 10 players, 20 min</li> </ol>
Interprètes / collaborateurs <i>Performers / collaborators</i>	Camberwell Composers' Collective, Opera Erratica, Manchester Camerata

## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

Ma musique est influencée par l'œuvre du poète, essayiste, photographe et éditeur américain Jonathan Williams depuis une dizaine d'années. On a parlé de Williams comme du « chien truffier » de la poésie américaine, et je pense parfois que cette image pourrait aussi s'appliquer à moi. J'aime mettre au jour de petites choses – musicales ou autres – éphémères et sans importance, et les utiliser comme tremplin pour la création de mes œuvres.

## About my work as a composer and/or musical creation in general

*The work of American poet, essayist, photographer and publisher Jonathan Williams has been a huge influence on my music for about the last ten years. Williams was described as the “truffle-hound of American poetry” and I sometimes think of myself in the same way. I like uncovering tiny inconsequential bits of ephemera—musical or otherwise—and using them as a jumping off point in creating my work.*

### EXTRAIT DE / EXCERPT FROM: *The Tall Office Building Artistically Considered* (2014), opéra de chambre pour 5 voix et électronique

353

L. One thing tho- I ne - ver re - call dream - ing when you are with me-

Cal. nn → [r] e [call]

K. nn → [r] e [call] nn

Cat. nn → [r] e [call] nn → [b] u [t]

O. [s] o → u → n [d] → [r] e [call] nn → [b] u [t]

Génération  
2006

### Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+

Je me souviens de ma collaboration avec le soliste de ma pièce, le guitariste mexicain Pablo Gómez. Toutes les sections de la pièce sont inspirées par des artistes qu'il admire (Buñuel, Gaudí, Paz). Je me souviens aussi de ma découverte du « rest of Canada » et des nombreuses rencontres durables faites à cette occasion.

### *Memories of Generation with ECM+*

*I remember my collaboration with the soloist who performed my piece, Mexican guitarist Pablo Gómez. Each section of the piece was inspired by artists he admires, including Buñuel, Gaudí and Paz. I also remember discovering the 'rest of Canada' and the number of enduring friendships I made during that time.*

Année de naissance <i>Year of birth</i>	1979
Études / autres influences <i>Education / other influences</i>	Michel Gonneville, Conservatoire de musique de Montréal. Isabelle Panneton, Université de Montréal. Martin Matalon, cours privés à Paris.
Œuvres représentatives <i>Representative works</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Machines métaphoriques</i> (2013), flûte, clarinette, violon, violoncelle, piano et percussion, 21 min</li> <li>2. <i>Mauricio</i> (2010), violon, violoncelle et piano, 15 min</li> <li>3. <i>Concerto « Fisher-Price »</i> (2009), flûte à bec et 15 instruments, 10 min</li> <li>4. <i>Wirkunst-Pellan</i> (2006), orchestre symphonique, 11 min</li> <li>5. <i>Quatre miroirs-loukoum précédés par Le Salon</i> (2003), soprano, percussion et dispositif électronique, 14 min</li> </ol>
Interprètes / collaborateurs <i>Performers / collaborators</i>	Quelques exemples, parmi bien d'autres : Adam Basanta, informatique musicale / Philippe Beck, poésie / Jérôme Ducharme, guitare / Ensemble contemporain de Montréal (ECM+) / Ensemble Transmission / Émilie Girard-Charest, violoncelle / Trio Fibonacci



## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

À l'époque de ma participation à *Génération*, je me résu- mais volontiers à l'aide du mot « esthète ». Je travaillais alors à une série intitulée *Wirkunst* : huit pièces inspirées par des dialogues imaginaires avec des artistes d'autres disciplines (Nijinski, Pellan, Yourcenar, etc.). Huit ans plus tard, si je devais me définir en un seul mot, je choisirais plutôt « interlocuteur », sans doute parce que mes dialogues sont devenus plus réels (avec le poète Philippe Beck, par exemple, ou le philosophe Alain Badiou). Ces tensions avec l'extérieur, ces « extensions », stimulent irrésistiblement ma créativité et s'actualisent, éventuellement, en matières sonores qui, souvent, ont comme caractéristiques intrinsèques l'hétérogénéité de leurs matériaux et la théâtralité formelle de leurs interactions. L'auditeur qui se trouve face à ces « théâtres invisibles » est libre de les écouter dans leur stricte dimension sonore, et/ou d'agir à son tour en homo fabulator, muni de ses propres extensions.

## About my work as a composer and/or musical creation in general

Back when I participated in *Generation*, the word I would have used to describe myself was 'aesthete.' At the time, I was working on *Wirkunst*, a series of eight pieces inspired by imaginary dialogues with artists from other disciplines (Nijinsky, Pellan, Yourcenar, etc.). Eight years later, if I had to choose just one word to describe myself, I think I would now pick 'interlocutor,' no doubt because the dialogues have become more real (with poet Philippe Beck or philosopher Alain Badiou, for example). These tensions with the exterior world, these 'extensions,' inevitably spark my creativity and eventually take form in sound creations, whose intrinsic characteristics are often the heterogeneity of their components and the formal theatricality of their interactions. The listener is free to listen to this 'invisible theatre' strictly on the level of sound, and/or to assume the role of homo fabulator, the storyteller, and bring his or her own 'extensions' to the experience.

### EXTRAIT DE / EXCERPT FROM: *Wirkunst-Fellini* (2005), 12 instruments

**le monologue d'Encolpius**  
CADENZA, VIOLON SOLO

**♩ = 110**

10 vous êtes en colère !

14

18 vous râlez  
sul pont.

22 vous reprenez la parole  
norm. écrasé

26 vous râlez  
sul pont. écrasé norm. vous reprenez la parole vous êtes furibond !

Génération  
2010

### Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+

Après avoir mémorisé la partition conçue sous forme de sketches guidant leur improvisation, les musiciens de l'ECM+ ont magnifiquement relevé le défi que je leur ai proposé de jouer les yeux bandés ! Cette vulnérabilité de leur part sur scène et l'écoute qui en découlait étaient magnifiques à observer et à entendre. Un très beau moment . . .

### *Memories of Generation with ECM+*

*After memorizing the score, which was written as a series of sketches to guide their improvisation, the ECM+ musicians enthusiastically took up the challenge I set for them of playing blindfolded! Their vulnerability and resulting responsiveness to one another were fascinating to observe and listen to. A truly beautiful moment . . .*

Année de naissance <i>Year of birth</i>	1976
Études / autres influences <i>Education / other influences</i>	Just begun a doctorate with British composer Bryn Harrison who is a major influence on her work Private studies with Michael Finnissy (2012 - 2013) Master of Music, Royal Conservatory of the Hague (2008, Richard Ayres, Yannis Kyriakides) Bachelor of Music, University of Victoria (2005, Christopher Butterfield)
Œuvres représentatives <i>Representative works</i>	1. <i>Philip the Wanderer</i> , piano 2. <i>Bel Canto</i> , flute, clarinet, voice, guitar, violin, viola, cello 3. <i>Warblework</i> , string quartet 4. <i>Guide</i> , vocal ensemble 5. <i>After all</i> , string orchestra
Interprètes / collaborateurs <i>Performers / collaborators</i>	Ensemble Kore, I Musici de Montréal, Innovations en concert

## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

Dans ma musique, je veux aborder la diversité déconcertante du monde qui m'entoure en utilisant différents modes de transcription. En invitant l'interprète à réincarner (de manière problématique) la musique d'une autre époque ou d'un autre lieu, je crée une musique faite de couches superposées qui reflète quelque chose de notre culture musicale plurielle et fragmentée. Je combine cela avec un travail de recherche continu sur ce que je me plais à appeler les directions iconiques » de la musique (musique qui monte, musique qui descend), recadrant ces archétypes simples d'une manière qui rend perplexé.

## About my work as a composer and/or musical creation in general

*In my music, I want to engage the bewildering diversity of the world around me through various modes of transcription. By calling on the performer to (problematically) re-embody the music of another time or place, I create layered music that reflects something of our plural, fractured musical culture. I combine this with an ongoing investigation of what I like to call the "iconic directions" of music—that is, music that goes up, music that goes down—reframing these simple archetypes in mystifying ways.*

### EXTRAIT DE / EXCERPT FROM: *Bel Canto* (2010), 6 instruments et voix

76

12 sec.

*p*

12 sec.

*p*

12 sec.

*mf*

Ateliers et Concert  
1995

### Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+

Deux souvenirs : un bon et un mauvais.

Le bon souvenir, c'est le travail quotidien avec les musiciens de l'ECM+ et avec Véronique Lacroix qui fut un bonheur et d'une franchise de tous les instants ! Le plus douloureux a été de faire une présentation de ma musique devant le public ! Et pourtant j'aime parler et discuter de tout mais pas de ma musique. En vérité, je ne garde que de bons souvenirs et peut-être un espoir de pouvoir retravailler encore et encore...

### *Memories of Generation with ECM+*

*I have two memories: one good, one not so good. The good one is the sheer joy I felt working with the ECM+ musicians and Véronique Lacroix every day in a great atmosphere of openness. The less pleasant memory is of having to present my music in front of an audience! I enjoy talking about anything and everything... except my music. But really, I only have good memories and perhaps the hope of working with the ECM again and again...*

Année de naissance <i>Year of birth</i>	1957
Études / autres influences <i>Education / other influences</i>	Gilles Tremblay, Conservatoire de musique du Québec à Montréal et de nombreuses influences
Œuvres représentatives <i>Representative works</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Elia</i>, opéra, 4 solistes, chœur et ensemble</li> <li>2. <i>Quatuor no. 1 (Come in un film di...)</i>, quatuor à cordes</li> <li>3. <i>Prélude XI "Elevazione"</i>, piano</li> <li>4. <i>Versetto</i>, orchestre à cordes</li> <li>5. <i>Poesiole Notturme I-II-III-(IV)</i>, soprano et ensemble</li> </ol>
Interprètes / collaborateurs <i>Performers / collaborators</i>	ECM+, Louise Bessette, Quatuor Molinari, Marc Béland, SMCQ

## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

Désert, frustration, création, désespoir, espérance, ennui, jubilation, joie, tristesse, amertume, épuisement, solitude, dépression, incompréhension, noirceur, lumière, plénitude, solitude, bataille, querelle, mode, mort, déception, lucidité, combat, fertilité, incommunicabilité, rigueur, liberté, amitié, trahison, fidélité, départ, silence, son, couleurs, pauvreté, snobisme, manque de soutien, froideur, hypocrisie, vérité, isolement, composition, création, rythme, texture, contrepunt, rencontre, masse, oasis, geste, forme, agitation, anxiété, méandre, appréhension, attente, contraction, détresse, effroi, frayeur, implosion, explosion, tremblement, inquiétude, malaise, oppression, souci, tourment, trac, audition, sourire, euphorie, jouissance, chant et fierté.

## About my work as a composer and/or musical creation in general

Desert, frustration, creation, despair, hope, boredom, jubilation, joy, sadness, bitterness, exhaustion, solitude, depression, misunderstanding, darkness, light, abundance, battle, quarrel, fashion, death, disappointment, lucidity, fighting, fertility, incommunicability, rigour, freedom, friendship, betrayal, loyalty, departure, silence, sound, colours, poverty, snobbism, lack of support, coolness, hypocrisy, truth, isolation, composition, creation, rhythm, texture, counterpoint, encounter, mass, oasis, gesture, form, agitation, anxiety, meandering, apprehension, expectation, contraction, distress, dread, fear, implosion, explosion, trembling, worry, discomfort, oppression, concern, torment, jitters, audition, smile, euphoria, joy, singing, and pride.

EXTRAIT DE / EXCERPT FROM:

*Prélude XI: Elevazione (Disperate vibrazioni raschiano il silenzio)* (2010), piano

The image displays two staves of handwritten musical notation for a piano piece. The top staff is in bass clef with a 3/4 time signature. It features a series of chords and melodic lines, with some notes marked with 'v' (accents) and 'f' (forte). The bottom staff is in bass clef with a 3/4 time signature. It includes a section marked 'SM' (Sostenuto) with a 5-second duration, and a section marked 'pp' (pianissimo). The score is signed 'LV' at the bottom right.

Génération  
2002



### Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+

Je suis très reconnaissante d'avoir eu l'occasion de faire partie du projet *Génération*. Le travail avec Véronique et l'ensemble, les discussions sur notre travail compositionnel, les répétitions axées sur le processus de création en cours, les entrevues avec les compositeurs avant l'exécution de leur pièce en concert et la tournée canadienne ont joué un rôle inestimable dans le début de ma carrière de compositrice. L'occasion de faire partie du projet *Génération* s'est présentée à moi alors que j'étais à la croisée des chemins et c'est là que mon désir de composer s'est affirmé.

### *Memories of Generation with ECM+*

*The Generation workshop/concert initiative is one that I am very grateful to have been a part of. The process of working with Véronique and the ensemble, discussions about our compositional work, the works-in-progress rehearsal approach, pre-performance artist talks, and the national tour were invaluable to me in the early stages of being a composer. The opportunity to be a part of the Generation project came into my life when I saw a fork in the road and affirmed my desire to compose.*

Année de naissance  
*Year of birth* 1977

Études / autres influences  
*Education / other influences*

MAIN TEACHERS: Linda Catlin Smith, Peter Hatch, Glenn Buhr, Christopher Butterfield, and Gordon Mumma; INSTITUTIONS: University of Victoria, M.Mus., Wilfrid Laurier University, B.Mus., Nipissing University, B.Ed.; OTHER INFLUENCES: other artistic disciplines (dance, visual arts, literary art forms), Nature, Life, and other musicians and musical genres (e.g., Shirley Horn, George Crumb, Gyorgy Ligeti, jazz, world, country, and pop)

Œuvres représentatives  
*Representative works*

1. *Happenstance*, 8 instruments, 11 min
2. *Scolecite*, piano, 8 min
3. *Soliloquy*, clarinet, percussion, piano, violin and violoncello, 3 min
4. *Venus*, piano, 4 min
5. *and amber cinders remain.*, 9 instruments, 10 min

Interprètes / collaborateurs  
*Performers / collaborators*

Redshift, Vancouver New Music, Rachel Iwaasa (piano), Jennifer Butler (composer) and Kristy Farkas (composer)

## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

Dans ma pratique compositionnelle, je m'intéresse aux nuances subtiles de la musique. Le timbre constitue une partie centrale de la nuance « jeu »/travail, et je considère le silence comme une sorte de couleur qui se tisse dans et entre les moments de son, influençant la forme et le contexte. Pour moi, la couleur sonore est un composant malléable qui se transforme en fonction du contexte et de la combinaison de différents éléments musicaux. Je suis fascinée par les possibilités musicales qu'offre le fait de travailler avec un minimum de matériaux. Pour guider le processus compositionnel, je laisse mes connaissances et ma compréhension musicale travailler de concert avec mon intuition.

## About my work as a composer and/or musical creation in general

*The subtle nuances of music are of great interest in my composition practice. Timbre is a central part of this “play”/work nuance, and I view silence as a sort of colour that weaves in and between the moments of sound, influencing form and context. I think of sound colour as a malleable musical component, changed and transformed by context and also through the combinations of varying music elements (e.g., timbre with pitch/harmony to create new vertical sonorities). The musical possibilities that exist through work with minimal materials is intriguing to me. I allow my musical knowledge and understanding to work with intuition in guiding the compositional process.*

### EXTRAIT DE / EXCERPT FROM:

*Soliloquy* (2013), clarinette, percussion, piano, violon et violoncelle

The image shows a musical score excerpt for the piece *Soliloquy* (2013). The score is written for Clarinet in B $\flat$ , Glockenspiel, Marimba, Vibraphone, Piano, Violin, and Violoncello. The tempo is marked as  $\text{♩} = 42$ . The key signature has one flat (B $\flat$ ) and the time signature is 4/4. The score is divided into systems, with each instrument having its own staff. The Clarinet part features a melodic line with dynamics ranging from *n* (normal) to *pp* (pianissimo). The Glockenspiel part has a rhythmic pattern with dynamics *n* and *p*. The Marimba part has a melodic line with dynamics *pp* and *l.v.* (lento vivace). The Vibraphone part has a rhythmic pattern with dynamics *pp* and *l.v.*. The Piano part has a complex texture with dynamics *pp* and *p*. The Violin part has a melodic line with dynamics *n* and *pp*. The Violoncello part has a melodic line with dynamics *n* and *pp*.

Génération  
2014

### Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+

Je trouve qu'avoir l'opportunité de participer à un projet comme *Génération* est un luxe pour moi comme compositrice. D'abord, avoir le temps de travailler directement avec les interprètes et la chef stimule et nourrit énormément mon travail de création, me donne une idée plus réaliste de ce que pourrait être le résultat final de ma musique.

### *Memories of Generation with ECM+*

*As a composer, having the opportunity to take part in a project like Generation is a luxury. Simply being able to work directly with the performers and the conductor is enormously stimulating and nourishing for my creative work, and gives me a more realistic idea of what the final product could be.*

Année de naissance <i>Year of birth</i>	1979
Études / autres influences <i>Education / other influences</i>	Maîtrise en composition sous la direction de Ana Sokolović. Université de Montréal. Doctorat en composition, option musique mixte, sous la direction de Pierre Michaud
Œuvres représentatives <i>Representative works</i>	1. <i>Labyrinth of light</i> , 10 instruments, 15 min 2. <i>Analogies</i> , violon, violoncelle, contrebasse, flûte, clarinette et percussion, 9 min 3. <i>The Corporate Silence</i> , quatuor à cordes, 8 min 4. <i>Relinquere</i> , guitare et support électronique, 9 min 5. <i>Définitions</i> , piano préparé et voix, 6 min
Interprètes / collaborateurs <i>Performers / collaborators</i>	Nouvel Ensemble Moderne, Ensemble Transmission, Ensemble contemporain de Montréal (ECM+)



## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

Le processus de création est quelque chose d'unique et de très personnel à chaque compositeur. Pour moi, la création c'est d'abord respecter mais en même temps transgresser des règles. Je travaille en utilisant le bruit comme principale source et matériau. J'aime utiliser la voix des interprètes comme une partie de ce matériau sonore ; pour moi, c'est comme créer un nouveau « meta instrument ».

Mon travail comme enseignante m'a permis de constater à quel point les jeunes interprètes sont ouverts à la musique nouvelle et à l'utilisation de la technologie. C'est pour cette raison qu'une partie de mon travail est destinée à la création de musique pour ces jeunes interprètes.

## About my work as a composer and/or musical creation in general

*The creative process is something unique and highly personal to each composer. For me, to create means first to respect then to break the rules. I use noise as the principle source and material for my work. I like incorporating performers' voices into this sonic material; it's as if I were creating a new 'meta instrument.'*

*Working as a teacher revealed to me how open young performers are to new music and using technology. This is why part of my work is dedicated to writing music for these young performers.*

### EXTRAIT DE / EXCERPT FROM: *Labyrinth of light* (2014), 10 instruments

ANDRÉ

# RISTIC

Ateliers et Concert  
1998



## Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+

Lors de la reprise de ma pièce dans une tournée française, en 1999, nous n'avions pas de percussionniste et j'ai dû jouer cette partie. C'est comme ça que j'ai découvert ce que sont un *setup* compliqué et un véritable bidouillage inventé par mes collègues des percussions pour tourner les pages. En plus j'ai dû prendre quelques cours, notamment pour effectuer les roulements de caisse claire. Une expérience très instructive, finalement.

## *Memories of Generation with ECM+*

*When we performed my work again during a tour in France in 1999, we didn't have a percussionist, so I stood in. That's how I discovered the complicated setup and ingenious contraption my percussionist colleagues had devised to turn the pages! I also had to take a few classes, in particular to improve my snare drum rolls. All in all, a most instructive experience.*

Année de naissance <i>Year of birth</i>	1972
Études / autres influences <i>Education / other influences</i>	Michel Gonneville, Conservatoire de musique de Montréal
Œuvres représentatives <i>Representative works</i>	1. <i>Les Aventures de Madame Merveille</i> , opéra, 70 min 2. <i>Symphonie no.5 Sublimation</i> , orchestre, 20 min 3. <i>Projet d'opéra</i> , violon et ensemble, 26 min 4. <i>six Apparitions de Lénine sur un piano</i> , ensemble, 13 min 5. <i>Catalogue de bombes occidentales</i> , soprano et ensemble, 20 min
Interprètes / collaborateurs <i>Performers / collaborators</i>	ECM+, Soundstreams Canada, Ensemble Musiques Nouvelles

## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

Je crois avoir eu la grande chance de débiter durant les années 90, au moment où les technologies informatiques se développaient, nous permettant d'évoluer en même temps qu'elles, sans en être submergés et laissant le temps pour d'autres expérimentations (instruments, formes, collaborations avec d'autres artistes, etc.). Il y avait aussi plus de support financier, un marché moins saturé, alors que le courriel faisait son apparition, facilitant la communication avec des gens éloignés et la circulation de nos pièces.

20 ans plus tard, plusieurs – parmi ceux de ma génération – ont intégré les technologies d'une façon ou d'une autre, et je constate que beaucoup sont encore actifs comme créateurs, malgré plusieurs vagues de coupures. Pour moi, ce « vieillissement » (positif) s'est fait un peu tout seul ; une sorte de survie tranquille, malgré les difficultés. Je constate que, pour les plus jeunes qui n'ont pas eu les mêmes conditions initiales favorables, la vie professionnelle n'est pas aussi simple et je leur souhaite de ne pas lâcher, restant confiant qu'en bout de ligne, chaque créateur finira toujours par créer.

## About my work as a composer and/or musical creation in general

*I think I was very fortunate to have started in the '90s, at a time when computer technologies were in their infancy. I was able to evolve in step with technological advances, without being overwhelmed, and have time for other types of experimentation (instruments, forms, collaborations with other artists, etc.). Plus, there was more funding available, the market wasn't as saturated, and email was just emerging, which made it easy for composers to communicate with people far away and to get our work out to the world.*

*Twenty years later, many of my contemporaries are using these technologies in their work, and a great number of them are still working, despite successive waves of funding cuts. For me, we all 'aged' naturally, quietly, in a positive way; we survived, even in the face of difficulties. I realize that, for the younger artists who didn't have the same favourable initial conditions, this profession isn't as straightforward, but I encourage them not to give up, to remain confident that, in the end, every creator will end up creating.*

### EXTRAIT DE / EXCERPT FROM: Symphonie no 5 Sublimation (2004)

The image shows a musical score excerpt for Symphony No. 5 Sublimation (2004), starting at measure 35. The score is arranged in five staves: Violin I (Vcl. I), Violin II (Vcl. II), Viola (Vcl.), Violoncelle (Vcl.), and Contrebasse (Cb.). The music is in 4/4 time. The first section (measures 35-36) features a dynamic of *sf* (sforzando) with a *rit.* (ritardando) marking. The second section (measures 37-38) is marked *pp* (pianissimo) and includes a *rit. legato* marking. The third section (measures 39-40) returns to *f* (forte) and includes a *rit. meno* marking. The fourth section (measures 41-42) is marked *pp* and includes a *rit. meno* marking. The fifth section (measures 43-44) returns to *f* and includes a *rit. meno* marking. The score includes various performance instructions such as *rit.*, *rit. legato*, *rit. meno*, *sf*, and *pp*.

Ateliers et Concert  
1995**Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+**

*Un cœur serein dans le tumulte* a été ma première occasion de travailler avec un ensemble contemporain : des instrumentistes virtuoses formés loin de l'improvisation... MERCI Véronique de m'avoir invitée à écrire pour eux et à les préparer à jouer une partition reliant musiques écrites et improvisées. Ce fut un grand plaisir et un réel succès !

***Memories of Generation with ECM+***

*Un cœur serein dans le tumulte* was the first work I had the opportunity to work on with a contemporary ensemble: formally trained virtuoso instrumentalists... THANK YOU Véronique for having invited me to write for them and to prepare them to perform a score of written and improvised music. It was a great pleasure and a real success!

Année de naissance <i>Year of birth</i>	1949
Études / autres influences <i>Education / other influences</i>	Autodidacte Self taught
Œuvres représentatives <i>Representative works</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Bruiducœur; prières des infidèles</i>, 2 narrateurs, 15 voix et 2 percussions, 60 min</li> <li>2. <i>Voyage en Aphasie Mineure</i>, solo pour voix et percussions, 45 min</li> <li>3. <i>Who Knows (La Santa Maria)</i>, 14 instruments acoustiques et 2 électroniques, 15 min</li> <li>4. <i>Acouphènes en partage</i>, 5 instruments acoustiques et 4 électroniques, 12 min</li> <li>5. <i>Le caillou</i>, ensembles variables, 10 à 12 min</li> </ol>
Interprètes / collaborateurs <i>Performers / collaborators</i>	Ensemble SuperMusique, ECM+, GGRIL et VivaVoce ; Jean Derome (flûtes, saxophone) Fred Frith (guitare électrique) Joane Héту (voix, saxophone) Lori Freedman (clarinette), Joëlle Léandre (contrebasse) ; DB Boyko, Christine Duncan, Gabriel Dharmoo (voix) ; Alexandrine Agostini, Danièle Panneton, Jacques Piperni (narration)

## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

J'évolue au cœur de la scène internationale des musiques nouvelles depuis 1979. Percussionniste et compositrice iconoclaste, je me suis particulièrement impliquée dans la musique improvisée. L'improvisation représente à mes yeux une nourriture essentielle à l'âme du créateur et à l'évolution de son discours musical. Les années 70 et les collectifs de création m'ont mise au monde, et quand j'ai fondé l'Ensemble SuperMusique en 1998, mon but était de regrouper des improvisateurs pour qui la création se vit encore dans le partage de l'espace musical entre instrumentistes. Je travaille autant avec des instrumentistes de formation classique qu'avec des autodidactes et j'apprécie énormément toute forme de métissage entre eux. J'écris la plupart du temps en notation non conventionnelle, la partition graphique présentant un tracé idéal à offrir à des ensembles métissés. Mon aspiration profonde, en tant que compositrice et chef, est de transmettre des repères qui permettent aux instrumentistes de jouer le plus librement possible.

## About my work as a composer and/or musical creation in general

*I've been honing my craft on the international new music scene since 1979. I'm an iconoclastic percussionist and composer, particularly involved in the area of improvised music. To me, improvisation is essential fodder for the soul of a creator and the evolution of his or her musical discourse. My musical influences go back to the 1970s and the experimental collectives. When I founded the Ensemble SuperMusique in 1998, my goal was to gather together improvisers for whom the fruits of creation could be experienced in the exploration of a shared musical space between instrumentalists. I work with both classically trained and self-taught musicians, and have a great appreciation for every form of collaboration between them. I am mostly interested in non-standard notation, graphic notation offering an ideal platform for ensembles to explore musical possibilities. My intention as a composer and conductor is to be able to offer points of reference to instrumentalists that will give them the means to play as freely as possible.*

### EXTRAIT DE / EXCERPT FROM:

### *L'impatience du grand héron* (2004), 5 instruments et 2 électros

Legatissimo - *mf*  
 Impatience - *ff*  
 Perturbations - *ff*  
 au début espacées  
 se liant peu à peu  
 pour devenir constantes

De 10:00 à 12:00,  
les vents jouent Largo et Rubato

\* Cue venant de : Sax 1  
\* Cue venant de : Sax 2

PATRICK

# SAINT-DENIS

Génération  
2002



## Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+

*Génération2002*, mon premier rendez-vous avec le monde professionnel! À la fois terrorisé et enthousiaste, je garde un vibrant souvenir des ateliers et du travail avec les musiciens.

## *Memories of Generation with ECM+*

*Generation2002 was my first foray into the world of professional music! I was both terrified and excited. I have vivid memories of the workshops and working with the musicians.*

Année de naissance <i>Year of birth</i>	1975
Études / autres influences <i>Education / other influences</i>	Conservatoires de musique de Québec, Montréal et La Haye ; Université de Montréal.
Œuvres représentatives <i>Representative works</i>	1. <i>Lungta</i> , flûte, voix, ordinateur, robotique, 30 min 2. <i>Trombe</i> , flûte, audiovisuel en direct, robotique, 7 min 3. <i>City</i> , grosse caisse, audiovisuel en direct, 15-45 min 4. <i>Pentafold</i> , 2 voix, 5 accordéons-robots, 35 min 5. <i>Sway Array</i> , 2 voix, robotique, 20 min
Interprètes / collaborateurs <i>Performers / collaborators</i>	ECM+, Guy Pelletier, Michèle Motard, Sarah Albu

## ◀ À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

Au cours des vingt dernières années, le paysage en musique de création a considérablement changé, notamment du fait de l'évolution technique et de la démocratisation encore récente de l'informatique musicale. Jamais les propositions artistiques ne se sont déclinées sous des formes aussi diversifiées que depuis les 20 dernières années. L'étendue du possible pour le compositeur s'incarne aujourd'hui sous des formes aussi diverses que celle d'œuvres interactives, intermédia, installatives, robotisées, sans oublier les œuvres dont la notation est réalisée en direct ou encore les œuvres pour nouveaux instruments électroniques.

## *About my work as a composer and/or musical creation in general*

*The new music scene has changed considerably over the last 20 years, largely due to developments in technology and the relatively recent democratization of computer music. Never before have creative works assumed so many diverse forms as in the past two decades. The scope of possibilities open to a composer today includes the most diverse range of forms, including interactive, intermedia, installation, robotics, and let's not forget works that are conceived live, in situ or written for new, electronic instruments.*

EXTRAIT DE / EXCERPT FROM:

*Lungta* (2013), installation et performance audio/robotique.



Génération  
2008

### Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+

Le projet *Génération* de l'ECM+ a joué un rôle crucial dans ma carrière de compositrice professionnelle. C'est au cours de ma période de collaboration avec la chef et directrice artistique Véronique Lacroix et les interprètes de l'ensemble que je me suis familiarisée avec les rouages de la composition, de la production et de la promotion. Le projet *Génération* forme les compositeurs émergents de différentes manières. Il élargit les horizons des compositeurs et les aide à développer leur confiance en eux-mêmes en échangeant des idées, en partageant des expériences et en travaillant avec les autres.

### *Memories of Generation with ECM+*

*The ECM+ Generation project was pivotal for my professional composition career. I became more familiar with compositional, productive and promotive processes during the collaboration period with ECM+ music director and conductor Véronique Lacroix and all the performers. The ECM+ Generation project cultivates emerging composers in multiple aspects. The project broadens the composers' perspective and helps them to construct as well as enhance self-confidence by exchanging ideas, sharing experiences and working together.*

Année de naissance <i>Year of birth</i>	1976
Études / autres influences <i>Education / other influences</i>	Gary Kulesha, Chen Yi, Chou Wen-Chung, John Celona, Daniel Peter Biro, Tang Jianping, Guo Wenjing, Chen Qigang, James MacMillan, Salvatore Sciarrino, Murray Schafer, Gilles Tremblay, Brian Cherney, Augusta Read Thomas; University of Toronto; University of Victoria; Central Conservatory of Music in Beijing
Œuvres représentatives <i>Representative works</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Distance</i> (2013), Chinese and Western mixed ensemble, 10 min</li> <li>2. <i>The Mountain Spirit</i> (2012), soprano, string orchestra and percussion, 8 min</li> <li>3. <i>Concentric Circles</i> (2009), orchestra, 10 min</li> <li>4. <i>Return</i> (2011), 3 voices of Dong ethnic group and mixed ensemble, 22 min</li> <li>5. <i>Lightenings</i> (2007), chamber ensemble, 15 min</li> </ol>
Interprètes / collaborateurs <i>Performers / collaborators</i>	Robert Aitken, Lawrence Cherney, Véronique Lacroix, Ryan Scott, Gary Kulesha, Dáirine Ní Mheadhra, Rob MacDonald, Gregory Oh, Jinshan Dai



## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

La musique asiatique, classique et populaire, est ma langue maternelle. La musique classique occidentale est ma langue paternelle. Le projet d'unifier ces deux influences culturelles est omniprésent dans mon œuvre. Dans mes compositions, j'essaie d'explorer les relations entre l'expression musicale, la nature et les émotions humaines. C'est spatial, coloré, lyrique, dramatique, percussif, passionné, rythmique et ritualiste. J'ai recours à certains principes esthétiques de l'art calligraphique chinois pour refléter comment la respiration et le mouvement se poursuivent naturellement d'une touche à l'autre, sans interruption : la relation réciproque entre activité et inactivité, rapide et lent, court et long, relaxation et tension, arrière-plan et avant-plan, douceur et énergie dans les mondes intérieur et extérieur, contenu et espace, bas et haut ainsi que thème et variations.

## About my work as a composer and/or musical creation in general

*Asian music, classical and folk, is my mother tongue; Western classical music is my father tongue. Unifying both of these cultural influences in my music has always been an informing project for me, and I have composed many pieces on the basis of this thought. My compositions attempt to explore the mutual and inherent relationships between musical expression, nature and human emotions. It is spatial, colourful, lyrical, dramatic, percussive, passionate, rhythmic and ritualistic. I utilize certain aesthetic principles of the Chinese calligraphic arts to reflect how breath and movement naturally lead and continue from one stroke to another stroke without break: the mutual relationship between activeness and inactiveness, fast and slow, short and long, relaxation and tension, background and foreground, the softness and energy in the inner and outside worlds, content and space, low and high, as well as theme and variation in my music.*

### EXTRAIT DE / EXCERPT FROM: *Distance* (2013), pour ensemble mixte chinois et occidental

The image displays a musical score excerpt for the piece "Distance" (2013), composed for a mixed Chinese and Western ensemble. The score is written for five instruments: Piano (Pno.), Erhu, Dizi+Xiao, Zheng, and Pipa. The music is in 3/4 time and features a variety of dynamics and articulations. The Piano part begins with a piano (*p*) dynamic, followed by a fortissimo (*ff*) section, and concludes with a pianissimo (*ppp*) section. The Erhu part is marked *Ritard. Ad. Lib.* and *f*. The Dizi+Xiao part is marked *ff*. The Zheng part is marked *f* and includes a section with the instruction "(left hand and right hand compasses only)" and "(左右手底弦同奏)". The Pipa part is marked *ppp* and includes the instruction "very fast gliss. arpeggiat." and "(扫拂)". The score is presented in a standard musical notation format with staves for each instrument.

Ateliers et Concert  
1996



### Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+

Je n'oublierai jamais, bien sûr, l'excellent travail des musiciens de l'ECM+ qui ont concentré leurs efforts pour parfaire la création de ma pièce. Mais je retiens, par-dessus tout, les nombreux échanges avec Véronique Lacroix dont l'intérêt incomparable pour les moindres détails de ma partition m'a progressivement persuadée de la valeur de ma musique, m'insufflant une confiance grandissante en mon instinct créateur. Ce cadeau fondamental et libérateur est inestimable pour un compositeur face au développement de sa personnalité et j'en suis très reconnaissante à l'ECM+ et à sa directrice.

### *Memories of Generation with ECM+*

*I will certainly never forget the excellent work by the ECM+ musicians, who were devoted to fine-tuning the creation of my work. But, above all, I remember the many discussions with Véronique Lacroix, whose consuming interest in the smallest details of my score gradually convinced me of the value of my music and gave me greater confidence in my creative instinct. Having the freedom to lay the groundwork and develop our personality is an inestimable gift for a composer. I am extremely grateful to the ECM+ and its director.*

Année de naissance <i>Year of birth</i>	1968
Études / autres influences <i>Education / other influences</i>	Dusan Radić (Université de Novi Sad), Zoran Erić (Université de Belgrade), José Evangelista (Université de Montréal)
Œuvres représentatives <i>Representative works</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Svadba-Wedding</i> (2010), opéra : six voix de femmes a capella (musique et livret), 60 min</li> <li>2. <i>Géométrie sentimentale</i> (1997), ensemble, 15 min</li> <li>3. <i>Nine Proverbs</i> (2001), orchestre, 18 min</li> <li>4. <i>Portrait parle</i> (2006), trio avec piano, 14 min</li> <li>5. <i>Ciaconna</i> (2002), ensemble, 15 min</li> </ol>
Interprètes / collaborateurs <i>Performers / collaborators</i>	The Queen of Puddings Music Theatre Co., Orchestre symphonique de Montréal, ECM+, Soundstreams

## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

Simplicité et complexité, finesse et audace, réalité et imaginaire, logique et sensibilité, subjectivité et objectivité. Les artistes, comme les scientifiques, cherchent, à travers ces antagonismes universels, à trouver des réponses. On se questionne, on cherche, on s'émerveille, on doute, on se bat, on espère. Phénomène de la tentation et du refus. Et c'est peut-être là où réside l'essence du plaisir inhérent à la musique, ce qui nous émeut en elle.

## About my work as a composer and/or musical creation in general

*Simplicity and complexity, finesse and audacity, reality and imagination, logic and sensitivity, subjectivity and objectivity. We, the artists, like scientists, try with those universal antagonisms, to find answers. We question ourselves, we seek, we are filled with wonder, we have doubts, we fight, we hope. The phenomenon of temptation and refusal. And, it is perhaps where the essence of the inherent pleasure of the music resides, what moves us in it.*

EXTRAIT DE / EXCERPT FROM:

*Cinq locomotives et quelques animaux* (1996), pour ensemble

Musical score excerpt for "Cinq locomotives et quelques animaux" (1996) for ensemble. The score is in 4/4 time and features a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked with a quarter note equal to 60 (♩ = 60). The score is divided into two systems by a 3/4 time signature change. The instruments and their parts are:

- Flauto:** Starts with a rest, then plays a rapid sixteenth-note melody starting at the 3/4 mark, marked *f*.
- Clarinetto:** Starts with a rest, then plays a rapid sixteenth-note melody starting at the 3/4 mark, marked *f*.
- Fagotto:** Plays a triplet of eighth notes (marked *ff*) and a triplet of quarter notes (marked *mf*) in the first system, then a sixteenth-note melody starting at the 3/4 mark, marked *f*.
- Corno:** Starts with a rest, then plays a sixteenth-note melody starting at the 3/4 mark, marked *mf*.
- Percussioni:** Includes a "w. block" and "guiro" in the first system, then plays a sixteenth-note melody starting at the 3/4 mark, marked *f*.
- Violino:** Starts with a rest, then plays a sixteenth-note melody starting at the 3/4 mark, marked *mf*.
- Viola:** Starts with a rest, then plays a sixteenth-note melody starting at the 3/4 mark, marked *f*, with the instruction "(non legato)".
- Violoncello:** Plays a triplet of eighth notes (marked *ff*) and a triplet of quarter notes (marked *mf*) in the first system, then a sixteenth-note melody starting at the 3/4 mark, marked *f*, with the instruction "(non legato)".

Génération  
2004

### Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+

Aucun compositeur ne peut nier l'importance du fait d'entendre de multiples exécutions de ses œuvres. C'est ce que *Génération* nous donne l'occasion de faire. Mais ce qui est le plus important, c'est que *Génération* est un exercice, une formation au cours de laquelle les compositeurs évoluent en même temps que leur musique et mesurent concrètement leurs succès et leurs échecs. Il s'agit d'une expérience sans égale.

### *Memories of Generation with ECM+*

*No composer can deny the importance of hearing repeat performances of his/her music. Generation provides such an opportunity. However, most importantly, Generation is an exercise—a training—during which composers develop alongside the music and tangibly measure their successes and failures. No other experience is as valuable.*

Année de naissance <i>Year of birth</i>	1970
Études / autres influences <i>Education / other influences</i>	John Rea, Sean Ferguson, Martin Matalon, Louis Andriessen, Martijn Padding, Clarence Barlow, Paul Berg, Roger Reynolds, Christopher Rouse, Keith Hamel, Alexina Louie, Glen Buhr, Peter Hatch
Œuvres représentatives <i>Representative works</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Still Life: Eviction</i>, t-stick soprano, 13 min</li> <li>2. <i>Catching Air and the Superman</i>, keyboard, t-sticks et ensemble de chambre, 16 min</li> <li>3. <i>Improvisation-Transir</i>, flûte basse et t-stick, 8 min</li> <li>4. <i>Immortal-machine</i>, méta-instrument, 12 min</li> <li>5. <i>I'm a dancin'</i>, <i>SAWDUST</i>, quatuor à cordes, 18 min</li> </ol>
Interprètes / collaborateurs <i>Performers / collaborators</i>	Salvador Torre (flûte), Louise Campbell (clarinette), Ida Toninato (saxophone baryton), Tim Brady (guitare électrique), Terri Hron (flûte à bec), Joseph Malloch (music technologist)

## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

« Chanter, c'est faire bouger son larynx. Jouer du tambour, c'est faire bouger ses bras. Jouer du violon, c'est faire bouger ses doigts sur un manche et un archet sur des cordes. La musique, en substance, c'est du mouvement. Elle tire ses origines des mouvements du corps et, en retour, elle est une invitation au mouvement. » (Rouget, 1985)

Je perçois une restauration ou une réhabilitation, s'il est possible de parler ainsi, de la musique comme « faire » – de la pratique par opposition à la théorie. À mon avis, cette dimension de la musique est plus manifeste aujourd'hui qu'à tout autre moment de l'histoire. Le redéploiement du geste, particulièrement par l'intermédiaire de la technologie, pourrait servir à attirer le public vers de nouveaux (et d'anciens) modes de participation musicale.

## About my work as a composer and/or musical creation in general

*“To sing is to move one’s larynx. To drum is to move one’s arms. To play the fiddle is to move one’s fingers along the stem and a bow across a string. Music is, in essence, movement. Its origins lie in bodily movements and in return, music is an incitement to movement.”* (Rouget, 1985)

*I detect a restoration or reinstatement of music-making as the doing—praxis over theory, if it were ever so. The ‘doing’ of music is, in my opinion, more palpable than at any previous moment in history. The possible redeployment of gesture, especially through technology, may serve to attract audiences to new (and old) modes of musical participation.*

### EXTRAIT DE / EXCERPT FROM: Soundwalk Comprovisation No. 1 (2014), t-stick soprano

1.1(1)				1.2(2)				1.3(3)				1.4(4)				2.1(5)				2.2(6)				3.1(7)							
fixed	finger	thrust	walk	fixed	finger	thrust	walk	fixed	finger	thrust	walk	fixed	finger	thrust	walk	fixed	finger	thrust	walk	fixed	finger	thrust	walk	fixed	finger	thrust	walk				
				•••	•••	•••	•••	●	●	Λ	Λ	■	●	■	Λ	■	●	•••	●	■	●	Λ	●	●	●	●	■	■	●	■	■
				<i>ff</i>																<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 5px;">BAFF!</div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 5px;">SLAM!</div> </div>											

Génération  
2000

### Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+

J'ai beaucoup aimé mon expérience avec l'ECM+. Les ateliers et les concerts étaient passionnants, mais ce sont les conversations que j'ai eues avec les autres compositeurs et musiciens lors de la tournée qui furent particulièrement spéciales et mémorables pour moi.

### *Memories of Generation with ECM+*

*I enjoyed very much my experience with the ECM+. The workshops and concerts were exciting, but it was really the conversations I had with the other composers and musicians during the tour that were particularly special and memorable to me.*

Année de naissance <i>Year of birth</i>	1974
Études / autres influences <i>Education / other influences</i>	Brian Cherney (McGill University), Howard Bashaw (University of Alberta)
Œuvres représentatives <i>Representative works</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Zut!</i> (2009), alto saxophone, piano, 7 min</li> <li>2. <i>Pavilion of the Limpid Solitude</i> (2013), alto saxophone, piano, 20 min</li> <li>3. <i>The Bethlem Diaries</i> (2012), flute, clarinet, alto saxophone, percussion, piano, violin, violoncello, 18 min</li> <li>4. <i>HWY 2</i> (2000), flute, clarinet, bassoon, French horn, trombone, piano, violin, violoncello, double bass, 9 min</li> <li>5. <i>Queezimart - bocket in a blender</i> (1998), small orchestra (18 players), 14 min</li> </ol>
Interprètes / collaborateurs <i>Performers / collaborators</i>	Roger Admiral, piano

## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

Ma fascination pour le concept théorique de la malléabilité ressentie du temps musical semble s'insinuer dans la plupart de mes compositions. L'expérience du passage du temps et de l'espace musicaux ne doit jamais être rigide ou statique, mais en flux constant. J'ai souvent tendance à jouer avec la manière dont nous faisons l'expérience du passage du temps.

## About my work as a composer and/or musical creation in general

*My fascination with the theoretical concept of perceived malleability of musical time seems to creep into most of my compositions. The experience of musical time and space passing should never be rigid or static, but one in constant flux. I often tend to play with the manner in which we experience the passing of time.*

### EXTRAIT DE / EXCERPT FROM: Zut! (2009), saxophone alto et piano

Score

**Zut!**

Andriy Talpash

The score is for the piece "Zut!" by Andriy Talpash. It is written for Alto Saxophone and Piano. The tempo is marked "Aggressively" with a quarter note equal to 144 (♩ = 144). The key signature has one flat (Bb). The score is divided into two systems. The first system includes the Alto Saxophone and Piano parts. The second system includes the Alto Saxophone and Piano parts. The score features various dynamic markings (ff, f, p, sfz) and articulation marks (accents, slurs, trills). The Alto Saxophone part has a section marked "A" starting with "Aggressively ♩ = 144". The Piano part has a section marked "5" starting with "p". The Alto Saxophone part has a section marked "5" starting with "p". The Piano part has a section marked "5" starting with "p". The Alto Saxophone part has a section marked "5" starting with "p". The Piano part has a section marked "5" starting with "p".

© Andriy Talpash, 2009

Génération  
2014

### Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+

L'expérience la plus formatrice du projet *Génération* de l'ECM+ est la possibilité d'entendre sa pièce exécutée de nombreuses fois. En règle générale, une nouvelle pièce n'est jouée qu'une fois en concert. Avec la tournée, l'expérience de l'œuvre change selon le contexte musical et l'ensemble évolue avec la pièce à chaque exécution.

### *Memories of Generation with ECM+*

*The most formative experience of the ECM+ Generation project comes from your piece being performed multiple times. Generally, a new piece only receives one performance. Yet through the tour, the experience of the work changes in different musical contexts and the ensemble grows with the piece through each performance.*

Année de naissance <i>Year of birth</i>	1978
Études / autres influences <i>Education / other influences</i>	Mark Andre (Hochschule für Musik Dresden), John Rea (McGill University), Stephen McAdams (Psychoacoustics, McGill University)
Œuvres représentatives <i>Representative works</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Observing the Pb(r)ase</i>, octet, 9 min</li> <li>2. <i>Pose II: On the Shadows of Ideas</i>, piano and live electronics, 13 min</li> <li>3. <i>Bardo</i>, 2 voices, oboe and cello, 9 min</li> <li>4. <i>Re:Pose</i>, 2 pianos, percussion and electronics, 12 min</li> <li>5. <i>Per/Cycle</i>, sound file, 14 min</li> </ol>
Interprètes / collaborateurs <i>Performers / collaborators</i>	Ensemble Recherche, SWR Experimental Studio



## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

Je suis un compositeur de musique électronique qui écrit surtout de la musique instrumentale. Les sons et leur organisation dans et à travers le temps, de même que l'interaction entre le silence, la contemplation et l'activité, sont ce qui m'inspire. Les études théoriques en psychoacoustique, les réflexions interculturelles et la présentation simultanée et paradoxale de situations musicales rhétoriques, ambiantes et gestuelles comptent parmi mes influences compositionnelles actuelles.

La pratique de la composition aide à prendre conscience de soi-même. En composant, on s'éveille à son propre conditionnement, à ses tendances esthétiques et psychologiques. Ainsi, la composition permet de faire face à ses propres stratégies d'écoute et le but, pour moi à tout le moins, est d'aller au-delà de mon conditionnement pour découvrir de nouveaux modes et de nouvelles conditions d'écoute.

## About my work as a composer and/or musical creation in general

I am an electronic music composer who primarily writes instrumental music. Sounds and their organization in and through time inspire me—as well as the interplay between silence, contemplation, and activity. My current compositional influences incorporate theoretical studies in psychoacoustics, cross-cultural contemplations, and the paradoxical simultaneous presentations of rhetorical, ambient, and gestural musical situations.

Composing gives one the opportunity for awareness of oneself. In composing, you become awakened to your conditioning, and your aesthetic and psychological tendencies. Therefore, composing allows us to confront our own listening strategies and the goal, for myself at least, is to work through my conditioning towards the discovery of new modes and conditions of listening.

### EXTRAIT DE / EXCERPT FROM: *Ksana II* (2014), 10 instruments

The image shows a complex musical score for ten instruments. The instruments listed are Percussion, Piano, Violin I, Violin II, and Viola/Vcello. The score is written in a multi-stemmed format. Key features include:

- Percussion:** Features a Bass Drum with a piece of styrofoam, marked with dynamics like *mf* and *f*. It includes instructions for 'edge' and 'middle'.
- Piano:** Shows a variety of textures and dynamics, including *fpp*, *ff*, *pppp*, *sfz*, and *ppp < sfz > ppp*. It also includes a *ped.* marking.
- Violin I and II:** Use techniques like *arco*, *pizz.*, and *senza vibrato*. Dynamics range from *pppp* to *f*.
- Viola/Vcello:** Includes markings for *MSP* and *flautando*. Dynamics include *fpp*, *ff*, and *pp*.

Ateliers et Concert  
1994

### Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+

Comme l'approche créatrice fluctue souvent entre essai-erreur, l'expérience des ateliers m'a permis d'ajouter deux étapes cruciales au dénouement du processus, soit ajustement et parfois même réécriture. Le passage du noté à la mise en place physique démontre que les ateliers offerts par l'ECM+ sont de véritables laboratoires utiles et prometteurs pour tout jeune créateur.

### *Memories of Generation with ECM+*

*Because the creative process is often one of trial and error, this experience allowed me to add two critical steps to the exercise: adjustment and sometimes even rewriting. The ECM+ workshops are incredibly useful and inspiring labs for young composers, because they allow them to take a work from the stage of notation to an actual physical performance.*

Année de naissance <i>Year of birth</i>	1962
Études / autres influences <i>Education / other influences</i>	Jean Vallières, Yves Daoust, Gilles Tremblay, Denis Dufour
Œuvres représentatives <i>Representative works</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Empathies entropiques</i>, œuvre électroacoustique, 47 min</li> <li>2. <i>Les dédales du laps</i>, orchestre, quatuor à cordes principal et séquence audio, 15 min</li> <li>3. <i>La traversée des apparences</i>, orchestre et séquence audio, 11 min</li> <li>4. <i>Les arborescences du givre</i>, flûte et séquence audio, 11 min</li> <li>5. <i>Ouroboros</i>, saxophone et séquence audio, 19 min</li> </ol>
Interprètes / collaborateurs <i>Performers / collaborators</i>	Véronique Lacroix (chef d'orchestre), Josée Poirier (flûtiste)

## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

Toute véritable création étonne du seul fait qu'elle provient d'une vision essentiellement novatrice. Tout se situe dans l'écoute du créateur, de l'émission à la résonance intérieure qui en résulte. C'est bien souvent de ce mariage (de raison ou de passion) que naîtra le style propre à chacun. Je développerai donc des stratégies propices à m'étonner, à donner des résultats que je n'aurais pas pu prévoir autrement. L'instant où l'on s'applique à coucher sur papier quelques clés qui serviront à ouvrir toute une vision audible d'un ailleurs inventé reste et demeure un moment magique mais clos. Le génie du chef d'orchestre réalisant le projet du faire entendre reste un allié et un guide essentiel à l'issue de la création, à son épanouissement. De voir que le chef d'orchestre comprend et appuie nos intentions musicales reste un véritable ravissement. Merci Véronique Lacroix !

## About my work as a composer and/or musical creation in general

All true creation makes us marvel simply because it springs from a fundamentally innovative vision. Everything originates in the creator's ear, from the initial conception to the resulting inner resonance. It's often from this marriage (of reason or passion) that an individual style is born. So, I will now work on developing strategies favourable to producing amazing results that I could not otherwise have anticipated. The instant one puts down on paper a few key indications that will serve to unlock an audible vision of an invented place is a magic, if ultimately conclusive, moment. The talent and skill of the conductor directing the piece remains an indispensable ally and guide in shaping the sound of the project and bringing it to life after its creation. It is utterly sublime to see that a conductor understands and buttresses your musical intentions. Thank you, Véronique Lacroix!

### EXTRAIT DE / EXCERPT FROM: Ouroboros (1993), saxophone et séquence audio

The image shows a handwritten musical score for saxophone and audio sequence. It consists of three staves. The top staff is for the saxophone, the middle for the audio sequence, and the bottom for a third part. The score is marked with various dynamics such as ppp, sf, and f. There are also markings for 'TASTO' and 'DÉTACHÉ'. The score is numbered 236 in a circle at the beginning. The notation includes notes, rests, and various musical symbols.

FRANCIS

UBERTELLI

Ateliers et Concert  
1998



**Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+**

J'y croyais.

***Memories of Generation with ECM+***

*I believed in it.*

Année de naissance  
*Year of birth*

1968

Études / autres influences  
*Education / other influences*

Donatoni, Berio, Morricone, Santa Cecilia, Rome

Œuvres représentatives  
*Representative works*

1. *Cantate Domino, Invocations*, grand ensemble & voix de soprano, 15 min
2. *Demain(s)*, piano, violon & violoncelle, 17 min
3. *Sol*, huit flûtistes, 8 min
4. *Approches*, piano, 9 min
5. *DesCœurs*, violon, 12 min

Interprètes / collaborateurs  
*Performers / collaborators*

Juan Carlos Tolosa, André Ristic, David Nunezanez

## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

La musique est un Complexus effectuum, elle est déjà transcendante et prétend naturellement atteindre la vérité des choses. Elle navigue entre Aristote, les Écritures saintes, la raison, la Foi, la nature puis la Révélation de Jésus-Christ.

J'estime que la musique doit chanter les louanges de Dieu, sinon elle ne flatte que les sens et devient à l'écoute d'elle-même.

Or, devant Dieu, avec Palestrina puis le *Kyrie* de Ligeti, je suis sans mot.

## About my work as a composer and/or musical creation in general

*Music is a compendium of effects; it is already transcendental and naturally seeks to give expression to the truth. It navigates between Aristotle, the Scriptures, reason, faith, nature, and the Revelation of Jesus Christ.*

*I believe that music must sing the praises of God, otherwise it appeals to the senses only and becomes attuned to itself.*

*In the presence of God, with Palestrina and Ligeti's Kyrie, I am speechless.*

### EXTRAIT DE / EXCERPT FROM: *Who Made the Inch of Grass* (2014), erhu et piano

The image shows a handwritten musical score for erhu and piano. It consists of three staves. The top staff is for the erhu, the middle for the piano, and the bottom for the piano accompaniment. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'pppp' and 'sff'. There are also performance instructions like 'TASTO', 'DÉTACHÉ', and 'LIE'. The score is marked with a circled number '236' in the top left corner.

Génération  
2010**Souvenirs de *Génération* avec l'ECM+**

La violoniste Véronique Mathieu contre le clarinetiste Martin Gauvreau... Qui peut jouer le plus doucement??

***Memories of Generation with ECM+***

*Violinist Véronique Mathieu vs clarinetist Martin Gauvreau... Who can play softer?!?*

Année de naissance <i>Year of birth</i>	1974
Études / autres influences <i>Education / other influences</i>	Johannes Schöllhorn, Bent Sørensen, Hans Abrahamsen, Sven-David Sandström
Œuvres représentatives <i>Representative works</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>it waits to bend and blossom</i>, 2 pianos, 2 percussion, variable duration 8-12 min</li> <li>2. <i>poco a poco . . . meno mosso</i>, violin and viola, 9 min</li> <li>3. <i>Two Inuit Folk Songs</i>, choir, 13 min</li> <li>4. <i>prediction is forever impossible</i>, sinfonietta, 10 min</li> <li>5. <i>Moving Pictures</i>, string quartet, 14 min</li> </ol>
Interprètes / collaborateurs <i>Performers / collaborators</i>	Pascal Pons

## À propos de mon travail de compositeur et/ou de la création musicale en général

Un compositeur m'a raconté que récemment, alors qu'il voulait écouter le *Quatuor à cordes* de Holliger (1973), il a cliqué par erreur sur le quatuor *In Vivo* de Raphaël Cendo (2010). Il a mis plusieurs minutes à constater qu'il écoutait la mauvaise pièce ! Quarante ans de différence, ça ne s'entend pas ? De nombreux étudiants en musique ont échoué à un examen d'écoute pour un tel écart. L'op. 20 de Haydn ou l'op. 74 de Beethoven ? Ce que ce collègue voulait dire au sujet du potentiel de stagnation de la musique contemporaine était clair. Alors, qu'est-ce qui a changé en 20 ans de *Génération* ? Véronique est la mieux placée pour répondre à cette question : elle a été au cœur du projet pendant tout ce temps. J'ai personnellement hâte d'entendre les extraits de pièces en ligne pour essayer de déceler des tendances dans l'évolution des œuvres. Qu'est-ce qui est encore actuel, qu'est-ce qui est daté ? Qui a écrit quoi, et quand ? Est-ce que cela a encore quelque chose à voir avec ce que cette personne écrit maintenant ? Un grand merci pour cette merveilleuse initiative ; pas seulement pour le projet *Génération*, mais aussi pour cette occasion de regarder en arrière et de se pencher sur les développements et les courants de la musique sous le prisme de 20 ans de créations dans le cadre de ce projet.

## About my work as a composer and/or musical creation in general

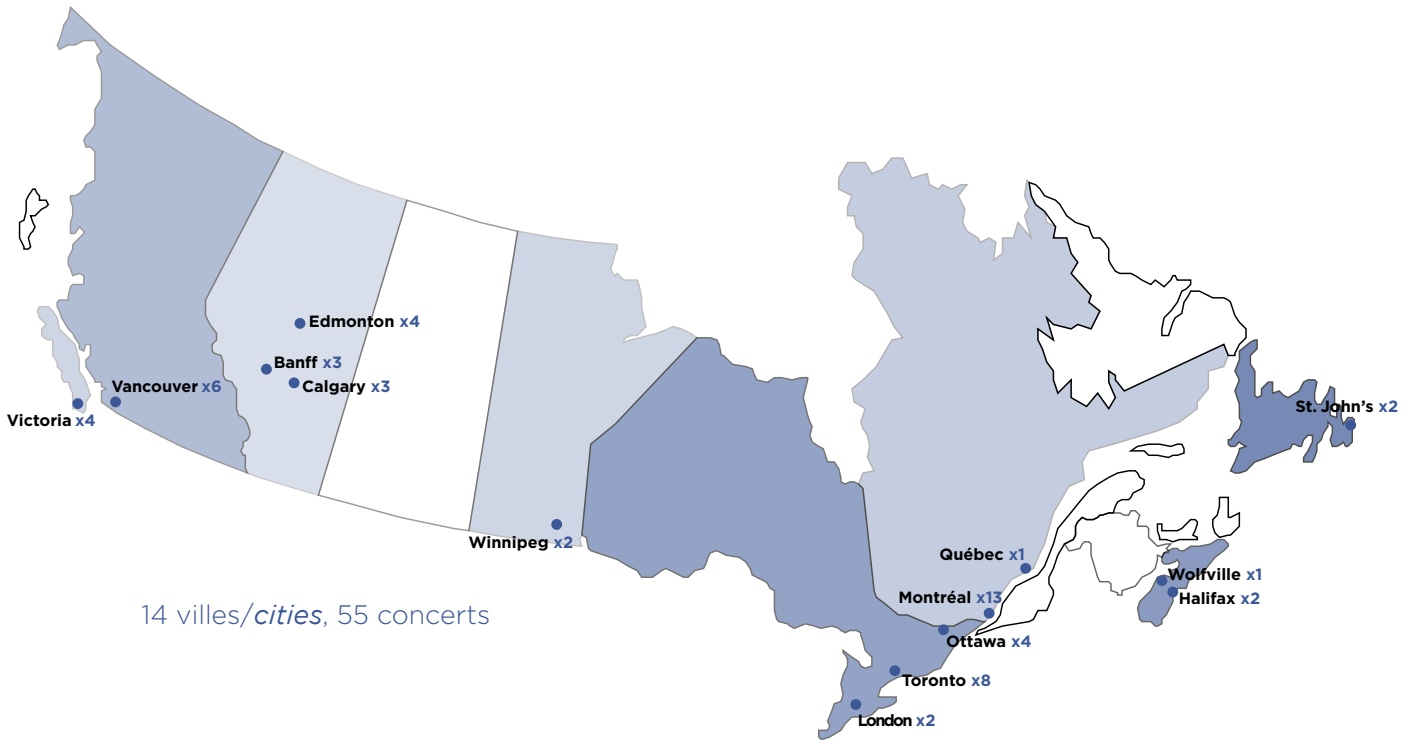
*A composer told me about how he recently went to listen to Holliger's String Quartet (1973), but mistakenly clicked on Raphaël Cendo's 2010 quartet In Vivo. He said it took him several minutes to realize he was listening to the wrong piece! 40 years difference, does it really all sound the same? Many a music student has failed a listening exam for being that far off... Haydn Op. 20 or Beethoven Op. 74? But his point about contemporary music and its potential for stagnation was clear. So, what has changed in 20 years of the ECM+ Generation project? Véronique can best answer this question: she's been front and centre the whole time. But I'm looking forward to listening to the online excerpts to try and pick out any lines of progress: what's still fresh, what's dated, who wrote what when... Does it have anything to do with what they're writing now? Many thanks for this great initiative, not only the Generation project itself but also this chance to look back and reflect on musical developments and currents as seen through 20 years of Generation premieres.*

### EXTRAIT DE / EXCERPT FROM: *Moving Pictures* (2013), quatuor à cordes

The image shows a musical score for a string quartet. It consists of four staves: Violin I, Violin II, Viola, and Cello/Double Bass. The music is in 4/4 time. The score includes various performance instructions such as 'use plectrum', 'jeté', 'crini', 'c.l.b.', 'pizz.', and 'arco'. Dynamics are marked with 'pp', 'mp', 'mf', and 'f'. The score features complex rhythmic patterns, including triplets and slurs, and a key signature of one flat.

en un COUP D'ŒIL

# FACTS *and* FIGURES





# Extraits de presse

## Press quotes

**Génération2012:** *Les quatre participants cette année ont été présentés au public par le compositeur et auteur Nicolas Gilbert. Une petite causerie précédait l'exécution de chacune de leurs oeuvres. Simple et facile à comprendre, ces explications font en sorte que le public qui n'y connaît rien s'y sent à l'aise et aura eu bien de la facilité à apprivoiser cette musique. L'ECM+ et sa directrice Véronique Lacroix devraient toutefois être couronnés les rois de la soirée. Les musiciens de l'ECM+ ont prouvé si besoin était, que l'interprétation de qualité d'oeuvres nouvelles est essentielle à leur compréhension. Leur adhésion à cette musique entraîne inévitablement la nôtre.*

**Normand Babin**, *Blogue montrealistement*, 16 nov. 2012

**Génération2010:** *Miller's Concerto for violin and blindfolded ensemble was the most provocative piece presented by this excellent new music ensemble in Victoria on Sunday, but all the pieces upturned musical expectations. [...] Given their very different approaches to writing music, the overall aesthetic impression was remarkably unified.*

**Elissa Poole**, *The Globe and Mail*, November 9, 2010.

**Génération2008:** *The Ensemble contemporain de Montréal gave a fantastic concert [...] Its program consisted of four works by four youngish Canadian composers, all of them worth hearing. [...] it was a fascinating evening.*

**Richard Todd**, *The Ottawa Citizen*, November 11, 2008.

**Génération2006:** *The musicians displayed marvelous rhythmic precision and enthusiasm for this last piece, on a program that made this audience member wish that it wouldn't be another four years before [ECM+] finds their way to Victoria again.*

**Anna Höstman**, *Canadian New Music Review*, October 15, 2006.

**Génération2004:** *L'Ensemble contemporain de Montréal deserves congratulations for mounting a competition for young composers, working with the winners on the creation of new pieces and then taking both composers and pieces on tour.*

**William Littler**, *Toronto Star*, November 23, 2004.

**Génération2002:** *The [Ensemble contemporain de Montréal] has been doing this since 1994, and it is surely one of the most worthwhile investments currently being made in the emerging generation of composers.*

**William Littler**, *Toronto Star*, November 22, 2002.

**Génération2000:** *Then came their pieces in full performance by musicians who surely must be among the finest in the country, under a conductor whose intense devotion to the promulgation of new music in Canada is now almost legendary.*

**Douglas Hughes**, *The Georgia Straight*, December 7, 2000.

**Génération1998:** *Le concert de cette année était donné à la Chapelle historique du Bon-Pasteur et affichait complet à la porte. Il fallut donc ouvrir l'arrière de la scène pour accueillir les quelque 200 personnes intéressées par l'événement. [...] L'événement annuel des Ateliers et Concert de l'Ensemble contemporain est unique dans notre petit monde de la musique actuelle.*

**Claude Gingras**, *La Presse*, 19 février 1998.

**Génération1996:** *Pour tous ceux qui s'intéressent à la création musicale, à l'élaboration d'une oeuvre et au travail effectué par les interprètes face à de nouveaux matériaux, les Ateliers et Concert de l'Ensemble contemporain de Montréal sont une source inespérée de découvertes.*

**Dominique Olivier**, *VOIR*, 26 octobre au 1<sup>er</sup> novembre 1995.

## GÉNÉRATION, 1994 - 2014

### 53 compositeurs participants/participating composers

COMPOSITEUR <i>Composer</i>	LIEU D'ORIGINE/ ACTUEL <i>From/currently lives in</i>	TITRE DE L'ŒUVRE <i>Title of the work</i>	ÉDITION * <i>Edition</i>
<b>GÉNÉRATION (ATELIERS ET CONCERT)</b>			
Estelle Lemire	Qc/ Qc	<i>Estampes</i>	1994
Isabelle Marcoux	Qc/ Qc	<i>Impression couleurs</i>	1994
Suzanne Hébert-Tremblay	Qc/ Qc <small>Le portrait de cette compositrice n'apparaît pas dans le présent album. / <i>The portrait of this composer is not included in this book.</i></small>	<i>Quel bruit fait l'arbre</i>	1994
Jacques Tremblay	Qc/ Qc	<i>Sarcasmes</i>	1994
Pierre Klanac	Qc/ France	<i>Les êtres étrangement cycliques</i>	1995
Marc Hyland	Qc/ Qc	<i>Neuf fragments pour la bouche du ciel</i>	1995
Daniel Tremblay	Qc <small>Le portrait de ce compositeur n'apparaît pas dans le présent album. / <i>The portrait of this composer is not included in this book.</i></small>	<i>Si et seulement si</i>	1995
Danielle P.-Roger	Qc/ Qc	<i>Un cœur serein dans le tumulte</i>	1995
Silvio Palmieri	Qc/ Qc	<i>Vers ce silence</i>	1995
Ana Sokolović	Serbie/ Qc	<i>Cinq locomotives et quelques animaux</i>	1996
<b>CD ECM+ Jeu des portraits</b>			
Michel Frigon	Qc/ Qc	<i>Fragments épars d'une conscience trouble</i>	1996
Sean Ferguson	Alb./ Qc	<i>Nuit blanche</i>	1996
Bernard Falaise	Qc/ Qc	<i>Soudure et Bouture</i>	1996
Francis Ubertelli	Qc/ Qc	<i>Délivrance</i>	1998
André Ristic	Qc/ Belgique	<i>Génération/Vitrail</i>	1998
Paul Frehner	Qc/ Ont.	<i>Phantasmagoria</i>	1998
Jean-François Laporte	Qc/ Qc	<i>Prana</i>	1998
Patrice Coulombe	Qc/ Qc	<i>Nur</i>	1999
Justin Mariner	N.-É./ Qc	<i>relapse</i>	1999
Alain Beauchesne	Qc/ Qc	<i>Souper de famille</i>	1999
Vincent Collard	Qc/ Qc	<i>Urbs Extraneus</i>	1999
<b>GÉNÉRATION</b>			
Jean-François Laporte	Qc/ Qc	<i>à l'Ombre d'un murmure</i>	2000
Gordon Fitzell	Man./ Man.	<i>Flux</i>	2000
<b>CD ECM+ Magister Ludi</b>			
Emily Doolittle	N.-É./ États-Unis	<i>four pieces about water</i>	2000
Andriy Talpash	Alb./ Alb.	<i>HWY 2</i>	2000
Rose Bolton	Ont./ Ont.	<i>Orion's Quilt</i>	2000
Marci Rabe	Ont./ Ont.	<i>and amber cinders remain</i>	2002
Patrick Saint-Denis	Qc/ Qc	<i>Berceuse pour enfants perdus d'avance au reste du monde</i>	2002
Louis Dufort	Qc/ Qc	<i>Déflagration</i>	2002
Nicole Lizée	Sask./ Qc	<i>Left Brain/Right Brain</i>	2002
<b>CD ECM+ Nouveaux Territoires 03</b>			

\* Il n'y a pas eu de *Génération* en 1997/ *There was no Generation edition in 1997*

COMPOSITEUR <i>Composer</i>	LIEU D'ORIGINE/ ACTUEL <i>From/ currently lives in</i>	TITRE DE L'ŒUVRE <i>Title of the work</i>	ÉDITION <i>Edition</i>
<b>GÉNÉRATION</b>			
D. Andrew Stewart	Ont./ Alb.	<i>D. Andrew Stewart "on tour" with ECM+</i>	2004
Nicolas Gilbert	Qc/ Qc	<i>Idees fixes, réminiscences et résidus</i>	2004
Vincent-O. Gagnon	Qc/ Qc	<i>Le dieu bleu</i>	2004
Wolf Edwards	Qc/ C.-B.	<i>Traiectus</i>	2004
Charles-A. Fréchette	Qc/ Qc	<i>Aspirations</i>	2006
Aaron Gervais	Alb./ États-Unis	<i>Culture no.3</i>	2006
David Litke	Ont./ États-Unis	<i>Elucide</i>	2006
Maxime McKinley	Qc/ Qc	<i>Wirkunst-Gomez</i>	2006
Brian Harman	Ont./ Ont.	<i>Gregarious Machines</i>	2008
Fuhong Shi	Chine (Ont.)/ Chine	<i>Kaleidoscope</i>	2008
Scott Good	Ont./ Ont.	<i>Shock Therapy Variations</i>	2008
Michael Berger	C.-B./ États-Unis	<i>Skeleton</i>	2008
Simon Martin	Qc/ Qc	<i>Musique d'art pour orchestre de chambre</i>	2010
Gordon Williamson	Ont./ Allemagne	<i>anticipation, emancipated</i>	2010
Christopher Mayo	Ont./ Angleterre	<i>Binding the quiet</i>	2010
<b>Prix du public Génération2010</b>			
Cassandra Miller	C.-B./ Angleterre	<i>Concerto for violin and blindfolded ensemble (a set of extravagant competitions)</i>	2010
Marielle Groven	N.-É./ Allemagne	<i>Animaris Currens Ventosa</i>	2012
<b>Grand Prix John Weinzweig (2012)</b>			
Riho Esko Maimets	Ont./ Estonie	<i>Beatitude</i>	2012
<b>Prix du public Génération2012</b>			
Annesley Black	Ont./ Allemagne	<i>Jenny's last rock</i>	2012
Gabriel Dharmoo	Qc/ Qc	<i>Nimaivanjali</i>	2012
<b>2<sup>e</sup> Prix collégien de musique contemporaine (2013)</b>			
Marie-Pierre Brassat	Qc/ Qc	<i>coup_coupé</i>	2014
Alec Hall	Ont./ États-Unis	<i>Object Permanence</i>	2014
Evelin Ramon	Cuba/ Qc	<i>Labyrinth of light</i>	2014
Anthony Tan	Alb./ Allemagne	<i>Ksana II</i>	2014

Extraits audio des œuvres disponibles sur / *Audio excerpts of works available at* [www.ecm.qc.ca](http://www.ecm.qc.ca)

## GÉNÉRATION, 1994 - 2014

55 concerts et 75\* ateliers / *workshops* :

Dates et lieux de diffusion des activités / *Dates and venues of activities*

ACTIVITÉ <i>Activity</i>	DATE <i>Date</i>	SALLE <i>Venue</i>	DIFFUSEURS/ COPRODUCTEURS <i>Presenters/Partners</i>	
<b>Génération1994 (Ateliers et Concert)</b>				
<b>Ateliers I</b>	29/01/94	Salle C209, McGill University	McGill University	
<b>Ateliers II</b>	19/02/94	Salle C209, McGill University	Codes d'accès	
<b>Concert final</b>	19/03/94	Salle Redpath, McGill University		
<b>Génération1995 (Ateliers et Concert)</b>				
<b>Ateliers I</b>	12/11/94	Salle Clara Lichtenstein, McGill University	McGill University	
<b>Ateliers II</b>	03/12/94	Salle Clara Lichtenstein, McGill University	Codes d'accès	
<b>Concert final</b>	06/05/95	Salle Redpath, McGill University	Radio-Canada : <i>Navire Night</i> – Hélène Prévost	
<b>Génération1996 (Ateliers et Concert)</b>				
<b>Ateliers I</b>	30/09/95	Salle Clara Lichtenstein, McGill University	McGill University	
<b>Ateliers II</b>	11/11/95	Salle Clara Lichtenstein, McGill University	Codes d'accès	
<b>Concert final</b>	13/04/96	Salle Redpath, McGill University	Radio-Canada : <i>Navire Night</i> – Hélène Prévost	
<b>Génération1998 (Ateliers et Concert)</b>				
<b>Ateliers I</b>	11/10/97	Studio A (CMM)	Conservatoire de musique de Montréal	
<b>Ateliers II</b>	08/11/97	Studio A (CMM)		
<b>Concert final</b>	18/02/98	Chapelle historique du Bon-Pasteur	Radio-Canada : <i>Navire Night</i> – Hélène Prévost	
<b>Génération1999 (Ateliers et Concert)</b>				
<b>Ateliers I</b>	26/09/98	Studio A (CMM)	Conservatoire de musique de Montréal	
<b>Ateliers II</b>	24/10/98	Studio A (CMM)		
<b>Concert final</b>	06/03/99	Salle Gabriel-Cusson (CMM)	Radio-Canada : <i>Navire Night</i> – Prévost	
ACTIVITÉ <i>Activity</i>	DATE <i>Date</i>	SALLE <i>Venue</i>	VILLE <i>City</i>	DIFFUSEURS/ COPRODUCTEURS <i>Presenters/ Partners</i>
<b>Génération2000</b>				
<b>Ateliers</b>	11-12/03/00	Studio A (CMM)	Montréal	Conservatoire de musique de Montréal
<b>Tournée de concerts</b>	11/11/00	Massey Hall	Toronto	New Music Concerts
	13/11/00	Maritime Conservatory of Perf. Arts	Halifax	CBC : <i>Two New Hours</i> – David Jaeger
	23/11/00	Eva Clare Hall	Winnipeg	Scotia Festival of music
	24/11/00	Convocation Hall	Edmonton	Groundswell
	26/11/00	Ryerson United Church	Vancouver	University of Alberta
	29/11/00	Salle Gabriel-Cusson (CMM)	Montréal	Vancouver New Music
				Conservatoire de musique de Montréal
<b>Génération2002</b>				
<b>Ateliers</b>	15-16/02/02	Cinquième salle de la Place des Arts	Montréal	Conservatoire de musique de Montréal
<b>Tournée de concerts</b>	12/11/02	Cinquième salle de la Place des Arts	Montréal	Conservatoire de musique de Montréal
	14/11/02	Music Gallery at St. George	Toronto	Radio-Canada : <i>Navire Night</i> – H. Prévost
	20/11/02	Phillip T. Young Recital Hall (UVic)	Victoria	New Music Concerts
	21/11/02	Convocation Hall	Edmonton	Aventa Ensemble et University of Victoria
				University of Alberta
<b>Génération2004</b>				
<b>Ateliers</b>	20-21/02/04	Cinquième salle de la Place des Arts	Montréal	Conservatoire de musique de Montréal
<b>Tournée de concerts</b>	14/11/04	Vancouver Recital Hall	Vancouver	Vancouver New Music, University of British Columbia
	15/11/04	Eckhardt-Gramatté Hall	Calgary	New Works Calgary, University of Calgary
	18/11/04	Salle Jean-Eudes	Montréal	Conservatoire de musique de Montréal
	20/11/04	Music Room	Halifax	Scotia Festival of music
	21/11/04	Music Gallery at St. George	Toronto	New Music Concerts

\* Deux ateliers par compositeur de 1994 à 1999 puis un atelier par compositeur, à partir de 2000/Two workshops per composer from 1994 to 1999 and one workshop per composer as of 2000.

ACTIVITÉ <i>Activity</i>	DATE <i>Date</i>	SALLE <i>Venue</i>	VILLE <i>City</i>	DIFFUSEURS/ COPRODUCTEURS <i>Presenters/ Partners</i>
<b>Génération2006</b>				
<b>Ateliers</b>	03/12/05	Chapelle historique du Bon-Pasteur	Montréal	Conservatoire de musique de Montréal
	08/02/06	Salle Marie-Stéphane (EMVI)	Montréal	École de musique Vincent-d'Indy
	22/02/06	Salle Adrienne-Milotte (CSL)	Montréal	Cégep Saint-Laurent
<b>Tournée de concerts</b>	09/10/06	Salle Pierre-Mercure	Montréal	Conservatoire de musique de Montréal
	11/10/06	Eckhardt-Gramatté Hall	Calgary	New Works Calgary; University of Calgary
	12/10/06	Phillip T. Young Recital Hall (UVic)	Victoria	Aventa Ensemble; University of Victoria
	14/10/06	Convocation Hall	Edmonton	University of Alberta
	15/10/06	Music Gallery at St. George	Toronto	New Music Concerts; CBC : <i>Two New Hours</i> – David Jaeger
<b>Génération2008</b>				
<b>Ateliers</b>	08/02/08	Salle Adrienne-Milotte (CSL)	Montréal	Cégep Saint-Laurent
	09/02/08	Chapelle historique du Bon-Pasteur	Montréal	Conservatoire de musique de Montréal
<b>Tournée de concerts</b>	01/11/08	Music Gallery at St. George	Toronto	New Music Concerts
	04/11/08	Cellar Restaurant and Jazz Club	Vancouver	Music on Main; Vancouver Pro Musica
	05/11/08	Phillip T. Young Recital Hall (UVic)	Victoria	Aventa Ensemble; University of Victoria
	08/11/08	Salle Pierre-Mercure	Montréal	Conservatoire de musique de Montréal
	10/11/08	Dominion-Chalmers United Church	Ottawa	Centre national des Arts; Ottawa Chamber Music Society
	12/11/08	D.F. Cook Recital Hall (MU)	St. John's	Memorial University; Sound Symposium; CBC : <i>Musicraft</i> – Francesca Swann
<b>Génération2010</b>				
<b>Ateliers</b>	10/02/10	Salle Adrienne-Milotte (CSL)	Montréal	Cégep Saint-Laurent
	13/02/10	Salle de récital (CMM)	Montréal	Conservatoire de musique de Montréal
<b>Tournée de concerts</b>	05/11/10	Rolston Recital Hall	Banff	The Banff Centre
	07/11/10	Phillip T. Young Recital Hall (UVic)	Victoria	Aventa Ensemble; University of Victoria
	09/11/10	Cellar Restaurant and Jazz Club	Vancouver	Music on Main
	11/11/10	Salle de concert (CMM)	Montréal	Conservatoire de musique de Montréal
	13/11/10	Fourth Stage (CNA)	Ottawa	Centre national des Arts; Ottawa Chamber Music Society
	14/11/10	Music Gallery at St. George	Toronto	New Music Concerts; CBC : <i>Listen to The Signal</i> et Radio-Canada : <i>Soirées classique</i> – David Jaeger
	16/11/10	D.F. Cook Recital Hall (MU)	St. John's	Memorial University
<b>Génération2012</b>				
<b>Ateliers</b>	29/02/12	Salle multimédia (CMM)	Montréal	Conservatoire de musique de Montréal
	10/03/12	Salle de récital (CMM)	Montréal	Conservatoire de musique de Montréal
<b>Tournée de concerts</b>	02/11/12	Rolston Recital Hall	Banff	The Banff Centre
	03/11/12	Eckhardt-Gramatté Hall	Calgary	New Works Calgary
	05/11/12	Fei & Milton Wong Experimental Th.	Vancouver	Simon Fraser University; Goldcorp Centre for the Arts
	07/11/12	Eckhardt-Gramatté Hall (UofW)	Winnipeg	Groundswell; University of Winnipeg
	09/11/12	Salle de concert (CMM)	Montréal	Conservatoire de musique de Montréal
	11/11/12	Music Gallery at St. George	Toronto	New Music Concerts
	12/11/12	Von Kuster Hall (UWO)	London	Western University
	13/11/12	Fourth Stage (CNA)	Ottawa	Centre national des Arts; Ottawa Chamber Music Society
	<b>Génération2014</b>			
<b>Ateliers</b>	05/03/14	Salle Adrienne-Milotte (CSL)	Montréal	Cégep Saint-Laurent
	08/03/14	Salle de récital (CMM)	Montréal	Conservatoire de musique de Montréal
<b>Tournée de concerts</b>	06/11/14	Rolston Recital Hall	Banff	The Banff Centre
	08/11/14	Convocation Hall,(UofA)	Edmonton	University of Alberta
	10/11/14	Fei & Milton Wong Experimental Th.	Vancouver	Simon Fraser University; Goldcorp Centre for the Arts CMC : live streaming on Canadian Composers Channel
	13/11/14	Salle de concert (CMM)	Montréal	Conservatoire de musique de Montréal
	14/11/14	Salle D'Youville, Palais Montcalm	Québec	Erreur de Type 27
	16/11/14	Music Gallery at St. George	Toronto	New Music Concerts
	17/11/14	Von Kuster Hall (UWO)	London	Western University
	18/11/14	Fourth Stage (CNA)	Ottawa	Centre national des Arts; Ottawa Chamber Music Society
	20/11/14	University Hall Auditorium (AU)	Wolfville	Acadia University

## GÉNÉRATION, 1994 - 2014

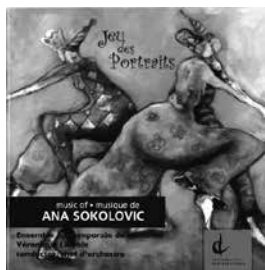
### 117 lectures d'œuvres d'étudiants-compositeurs/ *readings of student composers' works*

DATE <i>Date</i>	VILLE <i>City</i>	LIEU <i>Site</i>	NOM <i>Name</i>	TITRE DE L'ŒUVRE <i>Title of the work</i>
<b>Génération2004</b>				
15/11/04	Vancouver	University of British Columbia	6 compositeurs (détails non disponibles/ <i>details unavailable</i> )	
16/11/04	Calgary	University of Calgary	5 compositeurs (détails non disponibles/ <i>details unavailable</i> )	
<b>Génération2006</b>				
11/10/06	Calgary	University of Calgary	Richard Kimber Marchella Mafica John Mandybura	<i>Hunger</i> <i>Beowulf</i> <i>Hyper Bowl</i>
12/10/06	Victoria	University of Victoria	Gueorgui Harizanov Hollas Longton Darren Miller Jeff Morton Chris Reiche Felipe Ribeiro	<i>Lament</i> <i>Diffusion</i> <i>Chris Morin and Will Robbins</i> <i>Winterland's Two Move</i> <i>Winnipeg</i> <i>Divertimento para Quarteto</i>
14/10/06	Edmonton	University of Alberta	Michael Berger Darlene Chepil Reid Theo Mathien	<i>Surface Tension</i> <i>Music of Primes</i> <i>Karoun</i>
16/10/06	Toronto	University of Toronto	Lan Chee Lan Kevin Lan Mark Neremberg Bill Rowson Hiroki Tsuruamoto	<i>The Lost World</i> <i>Gates of Light</i> <i>Piano trio no 1</i> <i>Quintet</i> <i>Deux Monts</i>
<b>Génération2008</b>				
01/11/08	Toronto	University of Toronto	Christian Floisand Amid Honarmand Jordan Pal Matt Poon Fiona Ryan	<i>Serenade</i> <i>Contemporary Sketch</i> <i>Mvt. from Quartet for flute, clarinet, cello and piano</i> <i>Execution and Development</i> <i>Fire against black</i>
06/11/08	Victoria	University of Victoria	Margareth Ashburnur Daniel Brandes Nathaniel Friedman Thor Kell Mason Koenig Hollas Longton Jennifer Mitchell Heather Olaveson Irena Perkovic	<i>A Fragile and Delicate Thing</i> <i>Giving up the Ghost</i> <i>Music that does not emulate the sex act</i> <i>Treetones</i> <i>In the skin of a Lion</i> <i>Darrington State Farm</i> <i>Greetings from a stranger</i> <i>Fragment</i> <i>Remanare #1</i>
08/02/08	Montréal	Cégep St-Laurent	Charles Quevillon Vanessa Sorce-Lévesque Wyktor Tyrchan	<i>Je qui suis</i> <i>Instabilitate</i> <i>Pièce pour petit ensemble</i>
09/02/08	Montréal	Ch. hist. du Bon-Pasteur	Olivier Grenier-Robert	<i>Insomnie</i>
13/11/08	St. John's	Memorial University	Ian Baird Kim Codner Mark Edwards Neal Read	<i>The Gum Under my Shoe</i> <i>Speleology</i> <i>In Shadows</i> <i>The Duchess</i>
<b>Génération2010</b>				
10/02/10	Montréal	Cégep St-Laurent	David Arengo Valencia Matthew Schoen Charles-P. Tremblay-Bégin	<i>Satelles : Quaoar-Ixion-Varuna-Nuage de Oort</i> <i>Meandering</i> <i>Le renard et les poulets d'Inde</i>

DATE <i>Date</i>	VILLE <i>City</i>	LIEU <i>Site</i>	NOM <i>Name</i>	TITRE DE L'ŒUVRE <i>Title of the work</i>
<b>Génération2010 (suite)</b>				
08/11/10	Victoria	University of Victoria	Liova Buono Jamie Hook Alex Jang Thor Kell Alex Loewen Stefan Maier Sara Page Kim Shepard	<i>Quartet for flute, clarinet, cello and piano</i> <i>Serenade</i> <i>Contemporary Sketch</i> <i>Execution and Development</i> <i>Reminiscence</i> <i>Number 7</i> <i>Quintet</i> <i>Fire against black</i>
15/11/10	Toronto	University of Toronto	Anna Hostman Lan-Chee Lam Emilie Lebel Riho Maimets Saman Sahi Joseph Trefler	<i>Luonnotar</i> <i>Plying snow</i> <i>Antophilia</i> <i>Il</i> <i>Etude</i> <i>I bold the world</i>
17/11/10	St. John's	Memorial University	David Goudie Justin Guzzwell Aiden Hartery Tim Purdy Joshua White	<i>Slow Heart in a windy city</i> <i>Cambrian</i> <i>Journey to the unknown and back</i> <i>Fatal Transaction</i> <i>Scatter</i>
<b>Génération2012</b>				
10/03/12	Montréal	Cégep St-Laurent	Judith Dextraze-Monast Pierre-Luc Sénécal	<i>Quatuor à cordes</i> <i>Viscères</i>
08/11/12	Winnipeg	University of Manitoba	Zachary Bales David Betz Michael Ducharme David Storen	<i>Triggers</i> <i>TBA</i> <i>Polarities</i> <i>Block 1 heavyweight ballerina</i>
11/11/12	Toronto	University of Toronto	Jason Caron Shelley Marwood Patrick McGraw August Murphy-King Robert Taylor	<i>Sketch</i> <i>I look into the unknown mists</i> <i>Sketches 1 &amp; 2</i> <i>Albeit briefly</i> <i>Poisson soluble</i>
12/11/12	London	Western University	Carolann Deyoung Michael Lukaszuk Elizabeth Rutledge Andrzej Tereszowski Brian Topp Alondra Vega-Zaldivar	<i>Partita</i> <i>In the city of dreams</i> <i>Duet</i> <i>Le temps de la surdité</i> <i>The wave</i> <i>3 pieces for violin &amp; cello</i>
<b>Génération2014</b>				
05/03/14	Montréal	Cégep St-Laurent	Guillaume A.-Hogue Benjamin Charette Alexis Chartrand Émilie Klein Laurent Labrie Xavier Madore	<i>Hexogène</i> <i>Requiem pour un concombre de mer</i> <i>Étude de timbres</i> <i>Étude d'augmentation et de diminution</i> <i>Bateau sans voile</i> <i>Varappe Stratus</i>
08/03/14	Montréal	Conservatoire de musique de Montréal	Guillaume L.-Anfossi Ana Tapia	<i>Nuit</i> <i>Cryo-densité</i>
15/11/14 *	Toronto	University of Toronto	Dean Burry, Joshua Denenberg, Kristopher Magnuson, Parisa Sabet, Angiz Bekah Simms, Roydon Tse, Tyler Versluis, Willyn Whiting	
17/11/14 *	London	Western University	Matthew David Becker, Jeff Lupker, Aaron Lee, Alondra Vega-Zaldivar, Aiden Hartery, William Nicolaou	
21/11/14 *	Wolfville	Acadia University	Adam Clarke, Melina Coolen, Shannon Lauriston, Shelby Marshall, Aidan Matthias, Keith Stratton	

\* Titres non disponibles au moment de mettre sous presse / *Titles unavailable at the time of publication*

## DISCOGRAPHIE ECM+ DISCOGRAPHY



Centredisques CMCCD 11406

### **JEU DES PORTRAITS**, musique de Ana Sokolović

*Ciaccona*

*Jeu des portraits*

*Cinq locomotives et quelques animaux*

*Géométrie sentimentale (live)*

"Its performance on this CD, by the ECM, is fabulous and exemplary in every way..."

Wholenote Magazine

### Collection **NOUVEAUX TERRITOIRES**



ATMA ACD 22229, 2000

Ana Sokolović, *Géométrie sentimentale*

Pierre Klanac, *La joie éclatante des jeunes époux*

Jean Lesage, *Masques et chimères*

Chan Ka Nin, *Par-ci, par-là*

"L'un des 10 meilleurs CD de l'année 2000."

Tamara Bernstein, National Post



ATMA ACD 22208, 2003

André Ristic, *Catalogue de bombes occidentales*

Yannick Plamondon, *Post*

Sean Ferguson, *Apocryphal Graffiti*

"Véronique Lacroix et l'[ECM+] conjuguent de plus en plus souvent audace et succès, et c'est encore vrai avec ce sixième disque."

La Scena Musicale



ATMA ACD 22582, 2009

André Ristic, *Projet d'opéra*

Michel Gonnevillle, *Microphone Songs*

Michael Oesterle, *Dialogue sur d'infimes souvenirs*

Nicole Lizée, *Left Brain/Right Brain*

"La pertinence des compositions et la virtuosité de leur interprétation, (...) tout y est excellent."

Réjean Beaucage, Voir

Discographie complète de l'ECM+ *complete discography*: [www.ecm.qc.ca](http://www.ecm.qc.ca)



NOUVEAUTÉ! | *NEW RELEASE!*



# MAGISTER LUDI

MUSIQUE DE / MUSIC OF GORDON FITZELL

Ensemble contemporain de Montréal (ECM+)  
Véronique Lacroix chef d'orchestre / conductor



**ECM+**

Ensemble contemporain de Montréal (ECM+)  
Véronique Lacroix, chef | *conductor*  
Gordon Fitzell, compositeur | *composer*

1 Magister Ludi 11:14

2 violence 10:29

3 Flux 15:35

4 Pangaea Ultima 10:58

5 evanescence 11:45



CANADIAN MUSIC CENTRE  
CENTRE DE MUSIQUE CANADIENNE

Depuis 1959, c'est avec fierté que nous soutenons les compositeurs canadiens, conservons leurs œuvres et en faisons la promotion.

**Bravo à l'ECM+ et à tous les compositeurs de *Génération!***



*Since 1959, we've been proudly supporting, preserving and promoting the works of Canadian composers.*

*Congratulations to ECM+ and to all Generation composers!*

centremusique.ca | musiccentre.ca

# REMERCIEMENTS<sup>1</sup>

## Acknowledgments<sup>1</sup>

Les diffuseurs canadiens, leur personnel dévoué, les professeurs de composition et tous les collaborateurs passés et présents qui ne sont pas déjà mentionnés dans le livre ont toute notre reconnaissance, notamment : / *We would like to express our gratitude to our Canadian presenters, their dedicated staff, composition teachers and all past and present collaborators who are not already mentioned in the book, in particular:*

Kati Agócs	Derek Charke	Christos Hatzis	Clark Ross
Bob Baker	Kathy Clark-Wherry	Glenn Hodgins	Mark Sallmen
Howard Bashaw	Benoît Côté	Chan Ka Nin	Farshid Samandari
Pierre-Marc Beaudoin	Quenten Doolittle	Gary Kulesha	Rodney Sharman
Allan Bell	David Eagle	Bill Linwood	Barry Shiffman
Daniel Peter Biro	Simon Gamache	Giorgio Magnanensi	Andrew Staniland
Roman Borys	Myriam Genest-Denis	Michael Matthews	Michel Tétreault
Danielle Boucher	Tom Gordon	David Olds	Stefani Truant
Michael Boucher	John Grew	David Pay	Owen Underhill
Daphne Burt	Emily Hall	Robert Pritchard	Ellen Waterman
Dorothy Chang	Keith Hamel	Laurie Radford	Christopher Wilcox

Remerciements particuliers aux musiciens de l'ECM+ pour toute la curiosité, la passion et la virtuosité qu'ils démontrent constamment envers les compositeurs de *Génération*. / *A special thank you to ECM+ musicians for the curiosity, passion and virtuosity that they display towards the Generation composers.*

AIMIA

Desjardins Sécurité financière (prix du Jury *Génération*)

Sodavex (prix du public)

Conseil des arts et des lettres du Québec

Conseil des arts du Canada / *Canada Council for the Arts*

Conseil des arts de Montréal

Fondation SOCAN Foundation

Fondation du Grand Montréal

### **Conseil d'administration de l'ECM+ / *Board of directors:***

Vincent Castellucci, président / *President*

Marie-Claude Giguère, vice-présidente / *Vice president*

Marc Carrier

Bernard Descôteaux

Philip Hornsey

Farès Khoury

Véronique Lacroix

Sébastien Leblond

André Vincent,

membre honoraire / *Honorary member*

L'ECM+ est membre de / *is a member of:* Conseil québécois de la musique, Culture Montréal, Orchestres Canada / *Orchestras Canada*, Réseau canadien pour les musiques nouvelles (RCMN) / *Canadian New Music Network (CNMN)*, Société québécoise de recherche en musique, Le Vivier.

L'ECM+ est en résidence au Conservatoire de musique de Montréal

1. L'ECM+ a tenté de regrouper l'essentiel des personnes-ressources de *Génération* et présente ses excuses pour toute omission involontaire / *ECM+ tried to gather here the main Generation collaborators and apologizes for any unintentional omission*

# TABLE des matières

## TABLE of contents

Un travail d'équipe/ <i>Teamwork</i> .....	5
Textes de différents partenaires du projet/ <i>A word from our partners</i>	
Véronique Lacroix, Ensemble contemporain de Montréal (ECM+).....	6
Tim Brady, Codes d'accès.....	8
Manon Lafrance, Conservatoire de musique de Montréal.....	10
Hélène Prévost, Radio-Canada.....	11
David Jaeger, CBC Radio Two.....	12
Robert Aitken, New Music Concerts.....	13
Christopher Butterfield, University of Victoria.....	14
Mark Wold, The Banff Centre.....	15
La création musicale vue de l'intérieur/ <i>Art music – An inside view</i> .....	16
Description du projet <i>Génération</i>	
1. Sélection des compositeurs par concours.....	17
2. Ateliers d'exploration musicale et mini-concert devant public (an 1).....	18
3. Concerts (an 2).....	18
4. Ateliers de lecture d'œuvres d'étudiants en composition.....	19
5. Prix spéciaux.....	19
<i>Generation project description</i>	
1. <i>Selection of composers by competition</i> .....	20
2. <i>Musical exploration workshops and mini-concert before an audience (year 1)</i> .....	21
3. <i>Concerts (year 2)</i> .....	21
4. <i>Reading sessions of composition student pieces</i> .....	22
5. <i>Special prizes</i> .....	22
Sur les traces des compositeurs/ <i>Composers – Then and now</i> .....	23
Portraits des participants, de 1994 à 2014/ <i>Portraits of composers 1994-2014</i>	
Alain Beaubesne.....	26
Michael Berger.....	28
Annesley Black.....	30
Rose Bolton.....	32
Marie-Pierre Brassat.....	34
Vincent Collard.....	36
Patrice Coulombe.....	38
Gabriel Dharmoo.....	40
Emily Doolittle.....	42
Louis Dufort.....	44
Wolf Edwards.....	46
Bernard Falaise.....	48
Sean Ferguson.....	50

Gordon Fitzell.....	52
Charles-Antoine Fréchette .....	54
Paul Frehner.....	56
Michel Frigon.....	58
Vincent-Olivier Gagnon.....	60
Aaron Gervais.....	62
Nicolas Gilbert.....	64
Scott Good .....	66
Marielle Groven.....	68
Alec Hall.....	70
Brian Harman.....	72
Marc Hyland.....	74
Petar Klanac.....	76
Jean-François Laporte.....	78
Estelle Lemire.....	80
David Litke.....	82
Nicole Lizée.....	84
Riho Esko Maimets .....	86
Isabelle Marcoux.....	88
Justin Mariner.....	90
Simon Martin.....	92
Christopher Mayo.....	94
Maxime McKinley.....	96
Cassandra Miller.....	98
Silvio Palmieri.....	100
Marci Rabe.....	102
Evelin Ramon.....	104
André Ristic.....	106
Danielle P. Roger.....	108
Patrick Saint-Denis .....	110
Fuhong Shi.....	112
Ana Sokolović .....	114
D. Andrew Stewart.....	116
Andriy Talpash .....	118
Anthony Tan.....	120
Jacques Tremblay .....	122
Francis Ubertelli .....	124
Gordon Williamson.....	126
En un coup d'œil/ <i>Facts and Figures</i> .....	128
Extraits de presse/ <i>Press quotes</i> .....	129
53 compositeurs participants/ <i>Participating composers</i> .....	130
55 concerts, 75 ateliers/ <i>workshops</i>	
Dates et lieux de diffusion des activités / <i>Dates and venues of activities</i> .....	132
117 lectures d'œuvres d'étudiants-compositeurs/ <i>readings of student composers' works</i> .....	134
Remerciements/ <i>Acknowledgments</i> .....	140
ECM+ les origines - aujourd' hui/ <i>the origins - today</i> .....	144

## **Crédits photographiques / Photo credits**

### **Couverture / Cover**

#### **Photo de couverture**

« Les compositeurs de *Génération2000* »: Martin Beaulieu

#### **Quatrième de couverture**

« L'ECM+ en répétition, *Génération2006* » (en haut à droite): Pierre Léveillé

« L'ECM+ en atelier, *Génération1998* » (en bas à gauche): Martin Beaulieu

### **Intérieur / Inside**

Pages 5, 23, 24 (*Génération1998*, *Génération2000*), 124: Martin Beaulieu

Pages 6, 7, 24 (*Génération2002*, *Génération2004*, *Génération2006*

M. McKinley-D. Litke, *Génération2008*, *Génération2014*), 34, 40, 104, 120, 143:

Pierre Léveillé

Page 8: Laurence Labat

Pages 9, 19, 22: Steve Peck

Page 12: Liam Jaeger

Page 13: Daniel Foley

Page 16: Michel Tétreault

Pages 17, 18, 21: Myriam Genest-Denis

Page 24: David Sanders (*Génération1999*)

Page 24: Michel Dubreuil (*Génération2006* C.-A. Fréchette, A. Gervais),

Page 24: Julie Taxil (*Génération2010*)

Page 24: Marnie Neudorf (*Génération2012*).

Page 44: Luc Beauchemin

Page 48: Patrick LaRoque

Page 60: peinture de/ *painting by* Vincent-Olivier Gagnon

Page 64: Olivier Lauzon

Page 68: Laurent Castellucci

Page 76: Christine Zaldua

Page 84: Murray Lightburn

Page 96: Jean-François Laporte

Page 106: Isabelle Françaix

Page 111: Jean Piché

Page 114: Alain Lefort

Page 116: Vanessa Yaremchuk

Page 118: Jens Gerbitz



Concert *Evanescence*, Montréal, 2014. Reprise de/  
*of Flux (Génération 2000)*, Gordon Fitzell. ECM+ dirigé par/ *conducted*  
by Véronique Lacroix; François Houle, clarinette/ *clarinet*.

## ECM+: les origines (1987 à 1990)<sup>1</sup>

### Fondation par Véronique Lacroix

En 1987, au cours de ses années d'études en direction d'orchestre au Conservatoire de musique de Montréal (CMM), Véronique Lacroix réunit quelques collègues étudiants pour former un octuor à vent qu'elle dirigera et qui jouera les œuvres des compositeurs de l'école<sup>2</sup>, en plus du répertoire classique des sérénades pour vents.

Ne portant pas de nom officiel, l'ensemble apparaît à titre «d'ensemble instrumental» ou «d'Octuor à vent» dans le cadre des concerts de musique de chambre (prof.: Raffi Armenian) et de composition (prof.: Gilles Tremblay) du CMM. L'ensemble y joue principalement des créations des compositeurs – alors étudiants – Anthony Rozankovic, Estelle Lemire, Suzanne Hébert-Tremblay et Gilles Lamarche.

### Débuts professionnels

En 1989, le groupe est nommé officiellement l'Ensemble contemporain de Montréal (ECM) par sa fondatrice, à l'occasion d'une première tournée professionnelle du spectacle *l'Histoire du soldat* dans deux maisons de la culture<sup>3</sup> de Montréal. Une création d'Estelle Lemire – *Empreinte*, pour la même instrumentation que la pièce titre de Stravinsky – est également inscrite au programme.

En 1990, l'ECM procède à son incorporation légale et à un premier concert capté par Radio-Canada à la Chapelle historique du Bon-Pasteur avec un programme incluant des créations de Jean Lesage, Liette Yergeau et Suzanne Hébert-Tremblay.

## ECM+: the origins (1987 to 1990)<sup>1</sup>

### Founding by Véronique Lacroix

*In 1987, while a student in the conducting program at the Conservatoire de musique de Montréal (CMM), Véronique Lacroix brought a few fellow students together to form a wind octet that she would conduct and that would play works by composers from the school<sup>2</sup> and from the classical repertoire of wind serenades.*

*As it didn't have an official name, the ensemble appeared under the designation of "instrumental ensemble" or "wind octet" in the CMM's chamber music and composition concerts presented by teachers Raffi Armenian and Gilles Tremblay, respectively. The ensemble mainly performed works by the composers—and students at the time—Anthony Rozankovic, Estelle Lemire, Suzanne Hébert-Tremblay, and Gilles Lamarche.*

### Professional debuts

*In 1989, the group was officially christened the Ensemble contemporain de Montréal (ECM) by its founder, on the occasion of its first professional tour, a performance of Stravinsky's dramatic piece The Soldier's Tale in two of Montreal's maisons de la culture<sup>3</sup>. Appearing on the same program was a premiere of Empreinte, a work by Estelle Lemire that used the same instrumentation as the title work.*

*In 1990, ECM was legally incorporated and gave its first concert which was recorded by Radio-Canada at the Chapelle historique du Bon-Pasteur and included premieres of works by Jean Lesage, Liette Yergeau, and Suzanne Hébert-Tremblay.*

1. Le détail de ces informations, ainsi que leurs sources, sont disponibles auprès de l'ECM+ sur demande. / Detailed information and sources are available from ECM+ upon request.

2. Le CMM n'offrait pas de cours de musique contemporaine, à l'époque. / At the time, CMM did not offer contemporary music classes.

3. Maison de la culture Mont-Royal et / and Petite-Patrie.



## L'ECM+ aujourd'hui...

Plus qu'un ensemble, l'Ensemble contemporain de Montréal (ECM+) produit des événements musicaux multidisciplinaires d'envergure et fait connaître la création musicale canadienne à travers le pays. Reconnue pour son flair et son goût du risque, Véronique Lacroix communique sa passion autour de fortes interprétations et rallie les nouvelles générations de compositeurs et d'interprètes vers de nouveaux horizons. En plus des concerts et spectacles de sa saison régulière, l'ECM+ effectue tous les deux ans, depuis 2000, une tournée pancanadienne avec le projet *Génération*.

L'ECM+ a créé 234 œuvres, principalement canadiennes, depuis sa fondation en 1987. Ses productions se sont vu attribuer de prestigieux prix tels que le Grand Prix du Conseil des arts de Montréal (2002) et le prix Opus de l'Événement musical de l'année (2002). En 2007, Véronique Lacroix reçoit le prix Opus de Direction artistique de l'année et en 2009, le Prix Amis de la musique canadienne, décerné conjointement par le Centre de musique canadienne et la Ligue canadienne des compositeurs. La même année, l'ECM+ est l'ensemble désigné par CBC/Radio-Canada pour interpréter le concert final de son Concours national des jeunes compositeurs, et ce pour la 2e fois, depuis 2003.

L'ECM+ a participé à des échanges internationaux qui l'ont mené en Espagne, en Ukraine, à Singapour, au Mexique et en France de même qu'il a pris part à différents Festivals internationaux tels que le Cervantino de Guanajuato, le Montréal/Nouvelles Musiques (MNM), le Musiques au présent de Québec, le Massey Hall New Music de Toronto ainsi que le Musiques Actuelles de Victoriaville. L'ECM+ a dix disques compacts à son actif que l'on retrouve sur les étiquettes Atma, Centredisques, Phonovox, Port-Royal, Oxingale et SNE, alors que ses concerts sont régulièrement retransmis sur les ondes de CBC Radio Two et de la radio musicale de Radio-Canada. L'ECM+ est en résidence au Conservatoire de musique de Montréal depuis 1998.

## ECM+ today...

*More than an ensemble, ECM+ produces innovative, multidisciplinary concerts and showcases Canadian musical creation throughout the country. Renowned for her flair and her appetite for risk-taking, artistic director Véronique Lacroix is passionate about creation and, with her musicians, is helping to foster the next generation of composers. In addition to its regular season's productions, ECM+ tours Canada with the Generation project every two years since 2000.*

*ECM+ has premiered 234 works, mostly Canadian, since it was founded in 1987. Its productions have garnered prestigious awards, including the 2002 Grand Prix du Conseil des arts de Montréal and the 2002 Prix Opus for Musical Event of the Year. In 2007, Véronique Lacroix received the Opus Prize for Artistic Director of the year and, in 2009, she won the Friends Of Canadian Music Award, awarded jointly by the Canadian Music Centre and the Canadian League of Composers. The same year, ECM+ was the designated ensemble for the final concert of CBC's National Competition for Young Composers, after a first time in 2003.*

*ECM+ participated in international exchanges in Spain, Ukraine, Singapore, France and Mexico as well as in International Festivals such as the Cervantino's, Montreal/New Music (MNM), Quebec city's Musiques au présent, Toronto's Massey Hall New Music and Victoriaville's Musique Actuelle. The ensemble has released ten CDs under Atma, Centrediscs, Phonovox, Port-Royal, Oxingale and SNE labels, and its concerts are regularly broadcast on Radio-Canada's Ici Musique and CBC Radio Two. ECM+ has been in residence at the Conservatoire de musique de Montréal since 1998.*

# GÉNÉRATION

20 ANS | YEARS 1994-2014

**53 compositeurs**

**55 concerts**

**8 tournées canadiennes**

**75 ateliers de composition**

**117 lectures d'œuvres**

*Bravo à l'ECM+ pour son projet Génération  
fièrement soutenu par la Fondation SOCAN.*



***53 composers***

***55 concerts***

***8 Canadian tours***

***75 composition workshops***

***117 new work readings***

Congratulations to ECM+ for its  
*Generation* project proudly supported  
by the SOCAN Foundation.

FONDATION  
**SO**CAN  
FOUNDATION

ISBN 978-2-9814904-0-7 29.95\$  
9 782981 490407